大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千七百五十六號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 四八〇三六 編輯部電話 四八〇四六 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：33706
干諾道中一二三號有利印務有限公司承印

廣東全省人民公社吃飯不要錢

一天三餐大米飯包食包够

社員興奮鼓舞到處爭誇鐵飯碗

廣東省今年每人擁有糧食一千七百斤

【據新華社廣東分社七日電】廣東省人民公社食堂，十一月初實行了一日三餐大米乾飯，直到吃飽爲止的糧食無限量供應制度；和社員吃飯吃菜一律不要錢的食飯供給制度。

這兩項重大措施，是中共廣東省委上月底向各人民公社建議實行的。省委考慮到，今年糧食問題已經解決（早造大豐收，晚造特大豐收已成定局），廣東省今年每畝糧食平均產量預計可達一千五百斤左右，每人平均擁有糧食一千七百斤左右，加上全省農村已經公社化，百分之九十以上的農民加入了公社的公共食堂等等條件，立刻把全體農民的主食品，由過去以稻米爲主，摻雜相當部份雜糧的情況，今後改吃全部稻米；由過去一日兩餐白米乾飯一餐白米稀飯的情況，今後全部改吃三餐白米乾飯；而且允許盡量吃，拚命吃，能吃多少吃多少，能吃多少供應多少，並且一律吃飯不要錢，是完全辦得到，也應該辦到的。在實行三餐乾飯和吃飯不要錢兩項措施的同時，中共廣東省委還建議所有公社食堂，自十一月起，實行青菜管飽，逢一吃葷（每月初一，十一，廿一共三天）的吃菜供給制度。

各地區的黨組織和公社，熱烈地響應了中共廣東省委的倡議，在十一月一日到七日的一週內，除少數公社外，先後實行了三餐乾飯和吃飯不要錢的兩項措施；省委建議的吃菜制度也正在實行。公社實行三餐乾飯和吃飯不要錢的當天，社員高興極了，到處召開慶祝會，那些勞力少、子女多的貧農、下中農，和歷史性災區的農民，更是歡天喜地，其激動、歡樂是難以形容的。湛江地區的慶祝會上，有許多七八十歲的貧苦老太太，穿上結婚的大紅衣服，載歌載舞，歡欣若狂。陽江縣紅旗公社，一個曾經給地主做活五十二年的社員黃潤姿，這天拉着小孫兒到飯堂，對着毛主席的掛像表示感激。各公社的慶祝會上，許許多多的農民都當場書寫大字報，或登台講話，或用山歌、童謠、順口溜、詩表達自己激動的心情。歷史性重災區茂南（茂名縣）平原火箭公社社員吳錫慶今年八十二歲了，慶祝會上激動得熱淚盈眶，說「我生活過三個朝代，作夢也想不到真能過上一天三頓大米乾飯的好日子，這是共產黨毛主席給我們的幸福！」紫金縣古竹人民公社社員張鳳說「解放前被餓怕了，解放後有吃了，可是就心天災害病，就心吃不飽，現在黨和政府領導我們辦了公社，又給了一個鐵飯碗，以後我就無憂無慮，可以一心生產了」。惠陽縣東風人民公社鎮隆大隊全體社員興奮之餘，編了一首九歌表達自己的心情，這歌說：「一條大路指向天；二極分化不可能；三餐乾飯管飽吃；四面田地一片連；五月飢荒已消滅；六畜興旺年勝年；七星伴月家家樂；八十公公也歡迎；九條貧根都斬斷，公社幸福萬萬年！」

實行三餐乾飯和吃飯不要錢制度後，各地黨委都反映說，絕大部分農民的幹勁更高了，更聽黨的話了。封開縣紅旗公社社員說：今後只要黨說一聲，就是天塌下來，我們也能把它再托起來。花縣花山人民公社十一營社員王春說：「我一家大小九口人，以前老愁餓肚子，如今一家人天天三頓乾飯，飽飽的，心滿意足了，割禾時一想起這個，渾身都是力了」。各地勞動效率都提高了。

中共廣東省委常委會研究公社食堂問題已經兩次了。六日晚上召開的地委書記電話會議上，又非常強調地提出了辦好人民公共食堂的問題。要求立即消滅露天吃飯的現象，每個公共食堂建立蔬菜和家畜基地，務必做到在同樣條件下，公共食堂的飯、菜比過去單幹時做的好。省委還要求各個公社一律在十一月份發放一次工資。中共廣東省委第一書記陶鑄說：人民幹勁越大，愈聽黨的話，黨愈要關心人民生活。他說這是個群衆積極性的問題。中國共產黨的最大本事，就是能將群衆的積極性最大限度地調動起來。群衆積極性大了，辦什麼「容易，容易」；群衆積極性小了，辦什麼都會「難辦，難辦」。

廣東一千萬人投入秋收熱潮

晚稻二十日左右可收完

【據新華社廣州九日電】在大步跨過煉鐵關後，廣東省已有近一千萬勞動大軍投入秋收。現在全省三千四百多萬畝晚稻普遍成熟，田野裏到處是金黃色的海洋。到七日止已收割七百多萬畝，預計二十日左右可收完。

電站建設一日千里

十個月增百二十萬瓩發電設備

已比去年增加的設備多出八成

雲南五條河建水電站可發電百四十萬瓩

【新華社北京九日電】我國電力工業最近又增加了一支生力軍：有六十八萬瓩的大中型發電設備在九、十月份先後投入生產。加上八月以前安裝的機組，今年全國新增加的發電設備容量已達一百二十萬瓩，比去年全年新增加的發電設備總和還多百分之八十。這些設備在十一、十二兩個月內，就可以生產出十六億八千多度電。

【中國新聞社北京九日電】雲南、湖北兩省大建水力發電站。雲南省在金沙江、瀾滄江、紅河、怒江和南盤江五條流域上，興建裝機容量一百四十多萬瓩的廿二個水電站。不久將來，隨着各個電站的投入生產，以昆明爲中心，南至紅河，西到大理，東至曲靖的丁字形的電力網，就會迅速形成。

湖北省目前建成的小型水電站已有九十九處，還有三百零七處正在施工。這些電站的設備容量共達六千五百多瓩。同時，還有七個容量在一萬瓩到十五萬瓩較大的水電站正在施工。

河南煤鋼雙豐收

上月產煤二千多萬噸

下月可產鋼四十萬噸

【據新華社鄭州七日電】河南省繼十月份鋼鐵大豐收之後，原煤生產又告大捷。五十多萬採煤大軍遍山揭蓋，遍嶺夢開，十月份共採原煤二、九二三、四九一噸，其中鋼鐵用煤五、〇九七、七〇五噸，民用煤和次煤一七、八二五、七八六噸。這一個月的原煤產量，相當於去年全省原煤產量的一倍多。目前，河南省已提前兩個月完成了今年的原煤生產計劃。

【中國新聞社鄭州八日電】河南人民在前十個月間已產鋼卅一萬三千噸，鐵四百六十八萬噸的豐功偉績，爲國家鋼鐵生產大躍進的記載上添上光輝的一頁。目前這個省已出現了以鋼爲中心，採礦、挖煤和交通運輸結合全面大躍進的局面。十一月份內，他們計劃要產鐵八十萬噸、鋼四十萬噸、鋼材三萬噸。

印尼名流訪華後談話

人民公社好處眞多

公平合理使用人力及生產工具

統一安排建設可加快躍進速度

【據新華社雅加達八日電】印度尼西亞陸軍參謀長第四助理、印度尼西亞退伍軍人團主席皮恩加迪上校和印度尼西亞教師聯合會副主席蘇佐諾在這裏向報界談到訪問中國的印象時，表示很大的興趣。

皮恩加迪指出，在人民公社裏，工、農、兵、學、商合爲一體，共同爲國家的建設而工作。人民的生活和福利事業在人民公社裏得到更充分的保證。

皮恩加迪認爲，人民公社有六個好處，其中包括公平合理地使用人力和生產工具以及在建設方面有進一步的統一計劃和安排等。

蘇佐諾說，人民公社的建立加速了大躍進的速度，因爲在人民公社裏可以更有效地動員人力，一切的工作可以更順利地進行。他說，總之，人民公社的出現使中國社會接近於共產主義社會。

皮恩加迪談到他自己的專業時說，中國的人都可以根據他們自己的能力和技能得到安置。他稱讚中國人民解放軍的卓越的紀律。

皮恩加迪還列舉了許多事實說明中國工業突飛猛進的情況。他說，他訪問中國以後的結論是：中國人民團結得像一個人一樣，他們不但辛勤地工作，並且對工作有高度的熱情。他們一再尋找竅門來增加生產，並且爲了國家的進一步發展展開生產競賽。

賀龍接見蘇聯上將

【新華社北京八日電】國務院副總理賀龍七日下午接見了來我國訪問的蘇聯支援陸海空軍志願協會主席別洛夫上將。在親切而友好的談話後，別洛夫上將將蘇聯支援陸海空軍志願協會最高榮譽獎章贈給賀龍副總理。別洛夫上將於今日去上海。

台報論美選舉結果

台灣處境更難

認爲蔣介石應有「自己的政策」

【新華社北京九日電】台北消息：在美國共和黨在國會選舉中慘敗的消息傳到台北後，許多報紙都擔心蔣介石集團今後的處境將更加困難。

「大華晚報」的評論說：「今後的兩年間，美國的黨爭將進入白熱化的程度」，而對「是否支持蔣介石集團的問題，更一定是一個（爭論的）熱門題目」。因此，「今後的日子將是比過去更爲艱苦」。它勸告台灣當局「不能輕率應付」。

「公論報」的社論說：「美國選舉的結果，是值得我們（蔣介石集團）重視的」。社論說：蔣介石集團「所付出的代價無疑是很大的」，「我們今後的對美外交恐將更爲艱難」，「我們不能不有所警惕。兩年之後，美國的政局如何變化，我們也不能不預爲儆謀，但我們此時是不便懸揣，自求多福」。

「徵信新聞」在社論中認爲美國共和黨內極右分子諾蘭的失敗是「不幸」的，並且說，這是在美國國會選舉中「最令人注意的一件事」。它竭力暗示美國對蔣介石集團的政策「不應有什麼改變」，但是它又說：「在未來兩年內變化如何，非事先所能逆料」。

「聯合報」八日社論就蔣杜會談公報台灣當局過於順從美國這一點提出「不同意見」，建議蔣介石集團應該有自己的「政策」，站起來做人，不要這樣一味遷就，結果「歲月蹉跎，人心盡失」。這篇社論說：「政府（蔣介石集團）對這一聯合公報的態度，既無勇氣否認「不使用武力」的規定，又無勇氣公開接受這一規定，只想在夾縫中自我解嘲，何其懦弱也歟！」

中國大躍進事蹟成印度普遍話題

印報號召研究中國成就

【據新華社新德里九日電】印度對於中國建設的大躍進感到很大的興趣，報界表示希望研究中國的成就。

「印度斯坦日報」昨天說：「我們應當毫不猶豫地從其他國家接受那些我們能够從中學習的東西。」報紙說：「中國和我們的方法可能有所不同，但是，如果不發揮人民的幹勁，就不可能使國家迅速發展，這一點是沒有分歧意見的。」

「印度快報」昨天評論了關於派遣專家小組前往中國研究中國的成就的建議，這家報紙認爲：「如果把學習到的方法運用於印度的具體條件，生產的增加應當是非常可觀的，因爲增產是大有餘地的」。

「印度時報」指出：「在（中國）這個農業大發展中，最重要的一件事是，高得出奇的產量是不用機械也沒有大規模使用化肥而從土地上長出來的。」報紙認爲，像深耕、密植等方法在印度也能够應用。

合作部長德希穆克訪問中國後所報告的他的印象，引起了很大的興趣。「新印度時報」社論在談到德希穆克的訪問時認爲，如果中國的辦法也應用於印度，可以消除印度在增產方面的不必要的遲延。

中國的大躍進已經逐漸成爲印度的普遍話題。據報紙報道，鄉村發展部長戴伊最近在開發專員公署工作人員會議上報告了中國農業發展的情況，德里大學副校長拉奧在計劃委員會所屬公共合作委員會上星期舉行的會議上發言時，非常讚揚中國發動羣衆參加國家建設的方法。

秘魯議員談中國人民勞動極愉快

【中國新聞社北京九日電】許多訪問中國的外國人士熱烈讚揚中國大躍進。伊拉克的「覺醒報」刊登了正在中國訪問的這家報紙的總編輯費弗馬尼的來信。來信說：「全體中國人民投身於國家的建設。他們正在同時間賽跑，建立健全的經濟。」「中國人民的風度、傳統、智慧、實事求是的哲學和生活都是很理想的。他們是一個獨特的民族，人民不由得會尊敬他們、熱愛他們。」

訪問中國回來的秘魯議員摩爾雷貢向秘魯衆議院作關於訪問人民中國的報告時說，「我看到了比西方更清潔的城市，我在街上看到了快樂的兒童和穿得很樸實雅緻的成年人」。

這位秘魯議員描述了中國人民的自覺的和愉快的勞動。他說，「在我看來，無論從偉大人物、企業的領導人以至工人或農民的動作和表情上看，都感不到有什麼壓力和恐懼。人們一邊勞動一邊唱歌，並且在田野裏插起了成千上萬的紅旗。」摩爾雷貢指出，這就是爲什麼中國各項建設工程總是提前完工而且花錢少的原因。

美報揭露華府陰謀

「停火」爲搞「兩個中國」

美放「空中停火」空氣台灣忙否認

艾森豪威爾表示硬要干涉我內政

【法新社台北九日電】美國總統艾森豪威爾九日再度向國民黨保證「美國在遭遇武裝侵略時決不退却」。

美國國務院代理助理國務卿帕森斯在致「亞洲人民反共同盟中國分會」會長谷正綱的函中，代表美國總統說：「美國自然不會因共產黨的武力和武力威脅而將會成爲有損我們盟國——中華民國（按指蔣集團）的權利的任何協定的一方」。

該函係答覆在台灣的三十五個團體較早時向艾森豪威爾的呼籲書。當時台灣海峽的危機正達到頂點。

【合衆國際社台北八日電】消息靈通人士八日說，美國和台灣當局再度實施在台灣海峽上空的「空中停火」。這些人士說，雙方已經實施一項避免在金門地區上空和中國空軍衝突的計劃。

【法新社台北九日電】台灣軍事發言人柳鶴圖九日說：外國新聞通訊社所傳台灣海峽「空中停火」消息，「純屬推測」。柳鶴圖說：國民黨的空軍飛機仍照常在台灣海峽巡邏。

【新華社北京九日電】華盛頓消息：三日的「華盛頓郵報」發表文章說，美國現在要在台灣海峽實行「停火」，「實際上是在支持「兩個中國」或者福摩薩（台灣）獨立的概念」。

這篇文章指出美國國務院曾經在八月間發表的一項政策聲明中說，美國要使共產黨政權加速消失，但是現在美國迫於形勢，不得不採取上述政策，它說，採取這種政策「看來好像是不大願意的，並且是違反了那些希望美國設法推翻（中國）共產黨政權的人們的願望」。

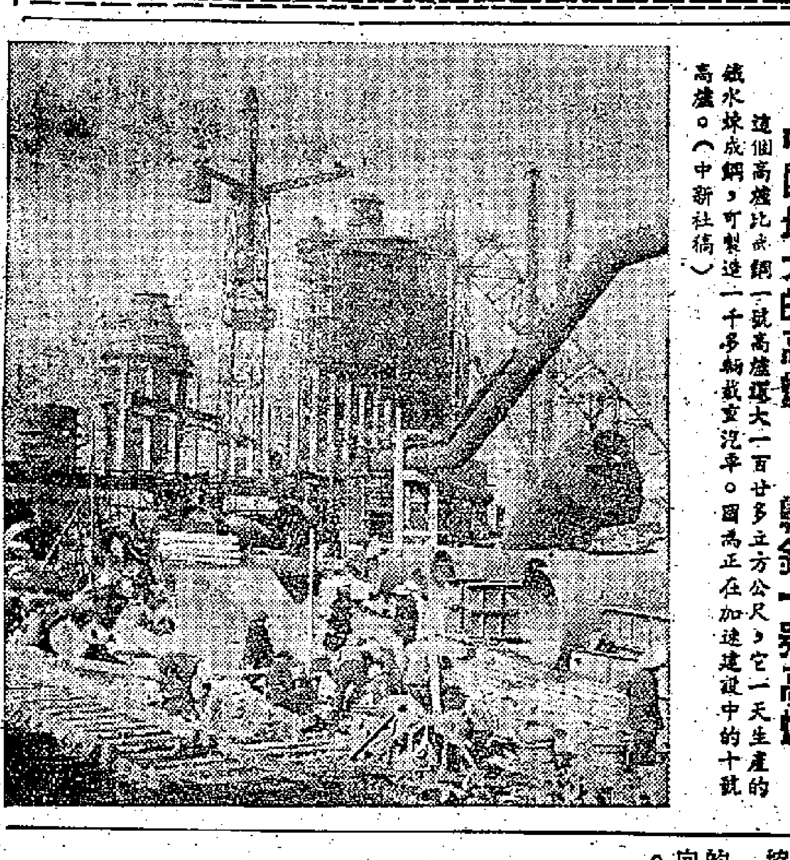
文章強調指出，杜勒斯同蔣介石會談後，美國急於在台灣海峽製造「停火」和積極製造「兩個中國」的陰謀，是因爲「這是擺脫由於美國捲入（中國）內戰而造成的困境的唯一的明顯的道路。不管共產黨人和國民黨人（指蔣介石集團）是否喜歡這個辦法，必須加以推行」。

這篇文章的作者還透露，美國在製造「停火」以後就想誘使美國的盟國一同支持美國長期霸佔台灣，文章主張蔣介石軍隊退出金門和馬祖，而由美國和它的盟國「更廣泛地保證防衛福摩薩（台灣）」，並且要求美國政府就此「進行研究，並進行某種試探」。

台北一軍械庫突然起火焚燬

【法新社台北九日電】台北近郊新店的一個軍械庫於八日起火焚燒。據初步估計損失財產幾百萬美元。

當倉庫內部燃燒時，曾發出幾次的爆炸聲。救火機苦鬥三小時才把火頭控制下來。



中國最大的高爐——鞍鋼十號高爐

這個高爐比鞍鋼（就高爐）大一百廿多立方公尺，它一天生產的鐵水煉成鋼，可製造一千多輛載重汽車。圖爲正在加速建設中的十號高爐。（中新社稿）

出席全國人大代表

上海選出六十三名

【據新華社上海八日電】上海市第三屆人民代表大會第一次會議在六日閉幕。

大會最後以無記名投票方式，選舉了柯慶施爲上海市市長；牛樹才、劉季平、劉述周、宋日昌、宋季文、金仲華、趙祖康、榮毅仁、曹荻秋、許建國、盛丕華爲副市長。大會還選出了上海市出席第二屆全國人民代表大會代表六十三名，他們是：

王懷琛、王性堯、王樹森、王淑貞、王菊生、左淑東、葉企孫、史慕康、江旗、劉述周、劉念義、劉靖基、汪猷、宋慶齡、李顯群、吳若安、吳耀宗、沈克非、沈鈞儒、陳雲、陳毅、陳伯達、陳見岡、陳建功、陳望道、孟慶元、孟憲承、周志宏、周信芳、金仲華、蘇步青、柯慶施、許浩然、胡子嬰、胡厥文、趙祖康、趙超構、袁雪芬、榮毅仁、徐森玉、曹荻秋、項叔翔、盛丕華、張方佐、張元濟、張維楨、黃佐臨、舒新城、馮德培、溫門雪、湯桂芬、湯蒂因、楊之華、楊富珍、裔式娟、歐陽予倩、鍾民、魏如、韓哲莞、瞿希賢、顏福慶、關鑑林。

誰說婦女工作能力差！

西安七十多家店舖全由婦女經營管理

【中國新聞社西安九日電】西安市到九月底爲止，已有七十六家商店、糧店、食堂、理髮店、照相館、旅館等，完全由婦女擔任營業員、服務員，以至全部經營管理工作。她們一般都工作得非常出色。

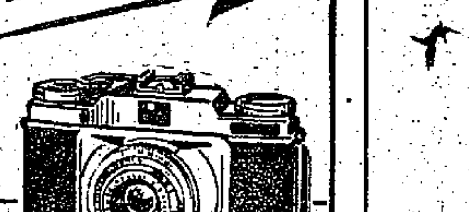
被譽爲「旅客之家」的西安八姊妹客棧，就是由八個勞動人民出身的家庭婦女經營管理的。她們對旅客熱情誠懇，使旅客得到生活上的種種方便。她們還代客人買車票、電影票、洗澡票，代客人擦皮鞋、洗衣服。對年老體弱或患病的旅客，隨時問飢問渴、問寒、問暖，還代爲掛號、煎藥等等。

從一九五六年以來，這個客棧年年被評爲先進單位，單是今年，就得到旅客的書面表揚三千二百多件。

華威西藥房的幾個女職工，不但能參加體力勞動，還能進行盤點結算，既能採購商品，也能出外推銷。她們經常下廠下鄉，送藥上門，受到廣大羣衆和職工的歡迎。

各行各業廣泛吸收婦女營業員和服務員，使解放了勞動力的婦女得到更多參加社會工作的機會。婦女參加工作以後，以實際事例打破了那些認爲婦女軟弱無能的舊意識、舊觀念。也由於婦女具有心計靈巧、態度和藹的特點，她們參加工作後，使服務態度得到了進一步改善。

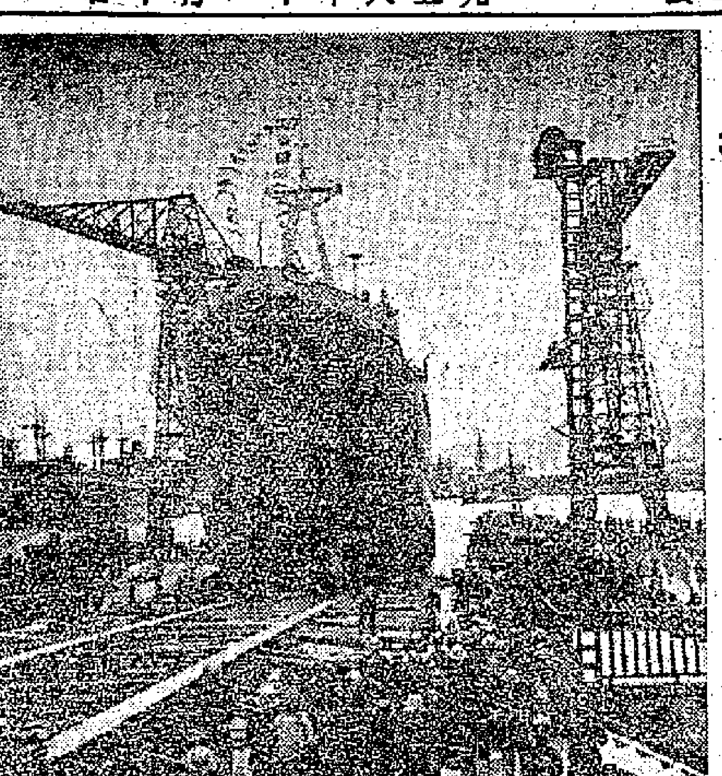
請訂閱
PEKING
REVIEW
北京周報
這是一本新聞和評論性的英文周刊
主要內容有：
關於中國政治經濟發展的權威的及時的報導，中國對國際問題的看法，理論性的文章，中國對外貿易方面的消息，重要政策和文件的全文及文化動態等。
從1958年11月起至年底訂閱北京周報者能得到下列贈品：
※訂閱半年贈送一份六張五彩中國畫的掛曆。
※訂閱全年除掛曆外贈送一本新出版的英文書「中國簡明歷史」。
訂費（郵費免收）半年7.75元全年15.45元
歡迎向各大書局訂閱
新民主出版社 大道中176號 電話：441713

提倡大衆攝影
相機免費借用
全部採用
矮克發"思力"相機

請往銅鑼灣啟超道14號 愛雪 (京華戲院後面) 電話:773357

最新產品．殺菌力大
殺烈癬
藥．霜．粉．
主治：各種癬病及香港脚

廣東萬豐藥廠出品
廣州藥材出口公司經營出口
香港代理處：德信行有限公司 地址：香港干諾道西37-39 電話：41231 電掛：848
香港分銷：德泰源藥行 松秀東街19號 電話48761

利工民 非常大贈送
各門市部 各代理號 同時舉行
香港利工民織造廠有限公司
香港德輔道中248號　九龍上海街416號
深水埗南昌街200號
買毛衫送線衫



國際主義的光輝榜樣——感謝蘇聯人民最慷慨無私的援助

蘇聯對我國的全面援助，加快了我國社會主義的工業建設速度。曾經是中蘇兩國共同經營的大連造船廠，在蘇聯多年來的協助下，成了我國建設大型輪船和培養造船人才的重要所在，現已在開始建造萬噸級遠洋巨輪。（新華社記者賈承源攝）

今年十月八日，四川萬縣市各界五百多人爲悼念援助我國抗戰而犧牲的蘇聯志願空軍大隊的大隊長格・阿・庫里申科舉行了隆重的掃墓儀式。一九三九年十月十四日，庫里申科在出擊轟炸日寇重要軍事據點武漢時，英勇地擊落了六架敵機。後因飛機受傷，返航飛臨萬縣上空時降落長江中，不幸犧牲。（新華社記者陳捷攝）

日本全民反對警察法
岸信介四面楚歌

社會黨聲明國會大會結束該案作廢
報紙要求辭職・東京昨天續有遊行
吉田鳩山石橋等也反對岸信介手段

【路透社東京九日電】據通常消息靈通的政府人士九日說：在岸信介的自由民主黨內，主張立即將現行國會大會休會的意見已佔上風。這樣，黨員們將可以自由地回到他們的選區，向選民們解釋政府堅持修改「警察官職務執行法」的理由。

受到工會負責人支持的日本社會黨領導人，九日再度在東京遊行，要求人民支持該黨反對「警察官法案」的鬥爭。社會黨主席鈴木茂三郎九日在記者招待會上說，他會拒絕並將繼續拒絕自由民主黨的會談建議，不顧經由此種會談而導致現有國會大會的延長。

若干日本知名的社會批評家、大學教務長、醫師、藝術家以及教會領導人，都紛紛寫公開信給首相岸信介，要求岸信介撤回「警察官法修正案」，並要求停開現行國會的大會。出現於本地報紙上的許多公開信，要求岸信介或者辭職，或者解散國會，並將此問題（「警察官職務執行法」）直接由選民們來決定。

【法新社東京九日電】日本首相岸信介九日訪問前任首相的鳩山一郎及吉田茂。他企圖鞏固他自己的政治地位。（本報編者按：根據新華社電，日本前任首相吉田茂、鳩山一郎、石橋湛山都不贊成岸信介的作法。）

由於社會黨杯葛國會，宣佈現行國會大會業已結束並要求撤銷被輿論廣泛批評的警察官法案，岸信介已因此受到自由民主黨黨內其他派系的攻擊，對他及其「主流派」處理此案所持的態度表示不滿。

社會黨九日繼續發展着他們的杯葛國會的運動。社會黨議員乘坐裝有擴音器的汽車和巴士，經過東京街頭，通過擴音器，高呼口號，指出岸信介在搞「騙局」。

【據新華社北京八日電】東京消息：日本社會黨七日晚上在東京舉行了中央執行委員會緊急會議和國會議員全體會議。會議發表聲明說，第三十次國會臨時會議到七日已經結束。「警察官職務執行法修正案」遭到了輿論猛烈的反對，審議工作還沒有結束；這個法案已經作廢。聲明說，關於延長國會會期的決議是無效的。社會黨要追究眾議院議長星島二郎和副議長椎熊三郎的責任，並且要求他們立即辭職。

菲議員促改變外交
主張速與鄰邦修好
認爲必須停止盲目追隨美政策

【合眾國際社馬尼拉九日電】菲律賓反對黨參議員雷克多，九日要求重新考慮菲律賓的外交政策，並要求與亞非國家密切合作。雷克多發表一個聲明，他說，菲律賓的前途，與亞非集團的國家息息相關，「不管我們喜歡不喜歡」。

鑒於最近有人在聯合國指摘菲律賓是「美國的衛星國」，雷克多認爲有需要重新研究菲律賓的外交政策。他說：「我們之受到這種指摘，是因爲我們政府盲目地追從一種政策，完全忽視地理、人種和文化關係的不可分割的事實」。

這位參議員說：必須努力使菲律賓去掉「衛星」這個污名，並爭[illegible]回和其他亞洲國家之間的友誼。

岸信介想乞靈於「修改警察官職務執行法」的法西斯手段來嚇唬日本人民，但却想不到遭到日本全國人民的圍攻，結果是岸信介自己反被嚇倒了。下面是日本雜誌上的諷刺漫畫，原題是：「只要吃一顆『警職改正』丸，就會使人望而生畏」。

參加防止突襲會議
蘇代表團抵日內瓦
庫茲湼佐夫團長說會議可成功

【路透社日內瓦九日電】蘇聯外交部副部長庫茲湼佐夫九日在此間對記者們說：他認爲「毫無疑問」，東西方有關防止突襲措施的專家會議將會成功。此項會議定於星期一（十日）在此間開幕。庫茲湼佐夫在日內瓦機場向記者們宣讀一個聲明。他說：「蘇聯代表到日內瓦開會。會議必定要向各國政府做出有關防止突襲措施的建議及有關一般的裁軍範圍內的其他措施的建議。大家知道：毫無疑問，蘇聯將盡力使會議能夠成功。」聲明說：「在改善國際局勢，在減少新戰爭的危險以及在幫助國與國間的和平關係方面，這將是一個步驟」。

迫害手段變本加厲
泰國各地濫捕華僑
指使警察搜查僑校揚言要查封
最近又下令禁止兩家僑報出版

【中國新聞社北京九日電】曼谷消息：據泰國報紙發表的不完全的材料表明，從十月二十一日至本月三日爲止，僅曼谷和吞武里兩府被泰國當局逮捕的華僑就有二十人。

泰國當局還在內地各府對華僑學校、商店和會館進行無理搜查，一些華僑被拘捕。據消息說，四、五日兩天，在泰南的宋卡和明洞兩府就有五名華僑商人被捕。搜捕工作仍將繼續進行。

泰國教育部副常務部長六日宣稱，教育部正在聽候警方有關搜查華僑學校的報告，如果發現有所謂「宣傳共產主義的事情」，就予以查封。

泰國警察當局在五日又下令禁止兩家華僑報紙「新報」和「新晚報」出版，至此，被泰國當局下令禁止出版的華僑報紙已達九家。

以「反共」爲藉口
泰又宣佈解散工會
並將修改條例限制出版自由

【新華社北京八日電】曼谷消息：據報紙報道，泰國「革命委員會」在十月三十一日正式宣佈廢除一九五六年頒佈的「勞工條例」，同時解散所有根據這項條例而成立的工會。

「革命委員會」在它發表的公告裏解釋廢除「一九五六年勞工條例」的原因說，這項條例「漏洞很多」，「可能被共產黨利用作爲挑撥勞資糾紛的工具」。公告並且指定民助廳廳長委任專人負責查核被宣佈停止工作的工會或勞工協會的帳目。

在此以前，「革命委員會」曾宣佈廢除「一九五五年政黨條例」，解散一切政黨。

泰國當局最近還表示要修改現行「出版條例」，以便進一步限制人民的言論和出版自由。據報紙消息說，在「出版條例」還沒有修改好以前，「革命委員會」已經對報刊的言論作出了種種嚴格的規定。同時宣稱，如果報刊觸犯這些規定，就要遭到查究和封閉。

朝鮮內閣通過決議
號召各廠礦及農業社建小高爐
大力發展金屬工業

【新華社平壤八日電】據朝鮮中央通訊社今天報道，朝鮮內閣十月二十九日通過關於發展金屬工業的決定，要求在今後的四、五年內使朝鮮的生鐵和粒鐵的年產量達到四百萬噸。

決定要求新恢復起來的金策製鐵所第二號高爐在十一月底前投入生產，要求黃海製鐵所的第二號和第三號高爐分別在明年和一九六〇年恢復生產。

決定強調了發展電氣煉鐵的重要性，要求降仙煉鋼廠在今年和明年上半年建成三座電氣煉鐵爐，明年要生產兩萬噸鐵。在今後四、五年內，要求在降仙煉鋼廠和興南地區分別建成各有年產五十萬噸鐵的電氣煉鐵廠的能力。

決定要求清津煉鋼廠粒鐵生產能力到一九六一年要達到年產四十萬噸。另外還要在沙里院新建一座粒鐵廠。

決定要求各廠礦和農業社利用一切可能的條件建設小高爐和其它生產鋼鐵的設備，擴大有色金屬的生產。

德里市長
勸蔣回頭

【據新華社新德里八日電】德里市長阿魯娜・阿薩夫・阿里夫人今天在這裏說，「現在美國在台灣局勢問題上散佈『兩個中國』的謬論是非常危險的行動。沒有一個愛好自由的國家會容忍這種做法。我們國家應該堅持不懈地反對這種做法。」

她在市政大廳接見了新華社記者。她說：「這裏每一個人都很清楚，台灣和沿海島嶼是屬於中國的。這純粹是中國的內政。一旦蔣介石和美國的聯盟拆台，這個問題就能夠解決。任何帝國主義者都不許干涉中國的內政。」

阿魯娜・阿薩夫・阿里夫人是印度民族運動的著名領袖。她還指出：根據報紙消息和蔣杜會談公報來判斷，蔣介石和美國之間是不和的。蔣介石只有改變他的受美國擺佈的政策，才能恢復他自己的尊嚴。她又說，台灣問題與美國無關，這個問題不該受到美國的影響。

科倫坡計劃專家會議報告
東南亞各國經濟惡化
係受美國「衰退」影響
艾杜二人要出席今日開始的科倫坡計劃國家部長會議，打算破壞科倫坡計劃國家同中蘇的貿易。

【據新華社北京七日電】來自美國的消息說，美國正在利用它作爲一年一度的科倫坡計劃國家部長級會議的東道國的機會，大肆進行敵對蘇聯和中國的宣傳，並加緊破壞參加科倫坡計劃的東南亞國家同社會主義國家的貿易關係的活動，以圖誘使東南亞國家進一步接受美國的經濟控制。

參加由美國於一九五〇年以「幫助東南亞國家發展經濟」爲名而發起的科倫坡計劃的國家，從十月下旬開始在美國的西雅圖舉行專家會議，以便準備一個報告提交將在十一月十日在西雅圖開幕的部長級會議討論。據白宮在一日宣佈，艾森豪威爾將在十日特地趕到西雅圖，去在這次會議的開幕式上致詞，杜勒斯則將親自率領美國代表團參加這次會議。

早在這個經濟會議開始之前，美國的新聞機構就開始在國內外進行破壞東南亞國家和社會主義國家之間的正常貿易關係的宣傳，惡毒地誣蔑中國和蘇聯對東南亞國家的貿易。

但是，儘管美國進行了不可告人的活動，科倫坡計劃國家專家會議所草擬的報告仍然不得不承認，南亞和東南亞某些國家的經濟情況的惡化，是因爲在一九五七－一九五八年度，美國的經濟「衰退」使這些國家出口的工業原料的價格下降了。也有某些國家是受到了國內政治局勢的影響。

據西方通訊社透露，秘密進行的、由美國代表團團長查爾斯・小阿德濟爾擔任主席的專家會議，把很大一部分時間花在討論這個捏造的所謂「蘇中經濟攻勢」的問題上。

如所周知，社會主義國家同東南亞國家進行貿易是建立在平等互利的基礎上的，而恰恰是美國的經濟侵略政策爲東南亞國家帶來經濟困難。最近在緬甸代表院舉行的預算辯論中的一些議員的發言令人信服地說明了這一點。緬甸議員吳巴迎說，他認爲中緬兩國之間的貿易關係應該得到鼓勵。因爲中國貨的價格公道、質量好。他還敦促政府加強同中國、蘇聯和其它社會主義國家在礦產方面的貿易，以便使得美國不能操縱和壓低緬甸礦產品的價格。他還要求政府採取措施來制止由於美國的「援助」而造成的「危機」。新任緬甸財政部長吳覺迎在總結預算辯論的發言中說，他歡迎吳巴迎的這個建議：應該加強緬甸同中華人民共和國的貿易關係。

還有消息透露，美國除了從事這種破壞國際正常貿易關係的活動之外，還將由艾森豪威爾親自在科倫坡計劃國家部長級會議上，以附帶條件的「美國貸款」和擴大「美國剩餘農產品」的輸出爲餌，來推銷美國對東南亞國家的經濟侵略政策。但是，就連華盛頓的官方人士也表示懷疑艾森豪威爾將在部長級會議上發表的演說，是否能爲美國的「援助」和提供「區域性經濟發展基金」提出「任何引人注意的新的主意」。

以色列如進兵約旦
英國保證予以支持
開羅消息英以兩國已達成協議

【據新華社開羅八日電】據「消息報」記者報道，英國已經向以色列保證，哈希姆王族在約旦的統治一旦結束，倫敦將支持以色列奪取約旦河西岸地區。

記者說，這項英國－以色列計劃是雙方在倫敦舉行的一系列的會議上達成協議的。

記者預測，官方人士將加以否認，就像他們在一九五六年侵略埃及前夕所做的那樣。但是，記者肯定地說，英國和以色列之間的協議是的確存在的。

縱論台灣問題

杜勒斯的轉變

李源

嚇不倒　騙不了

杜勒斯在九月中旬爲什麼會轉變？爲了回答這些問題，我們就不得不指出：在八月和九月這兩個月中，也發生了其他一些事情。

美國的戰爭威脅沒有嚇倒中國人民。在九月上半個月，幾乎全國的成年人都參加了反對美帝國主義侵略的示威，毛主席的「美國侵略者把絞索套在自己脖子上」的名言鼓舞了全國人民，磨拳擦掌，準備拉緊這根絞索，一個全民皆兵的運動發展起來了，人人拿起槍桿來準備保衛祖國，要使侵略者寸步難行。

美國的「停火」陰謀也沒有騙到中國人民。周恩來總理、陳毅外長先後指出，美國人無權干涉中國內戰，而中美之間則根本無「火」可「停」。中國人民決不容許任何外國剝奪我們解放自己的領土金、馬、台、澎的主權。連杜勒斯也不得不在十月[illegible]四日自認失敗，他說，在這個問題上「沒有什麼可能同共產黨討價還價的」。

蘇聯的警告

杜勒斯早在國務院備忘錄中就承認，美國不可能「成功地削弱或甚至打破」中蘇的團結。儘管這樣，赫魯曉夫九月七日給艾森豪威爾的信仍然使美國大爲震驚。

赫魯曉夫在信中說：「對我國偉大的朋友、盟邦和鄰國中華人民共和國的侵犯也就是對蘇聯的侵犯。忠於自己義務的我國，將盡一切可能同人民中國一道來維護兩國的安全，維護遠東和平的利益和世界和平的利益。」

赫魯曉夫還指出：水上艦隊全盛的時代已經一去不復返了。在核武器和火箭武器的時代，這些海軍軍艦實際上只能鳴鳴禮砲和作爲火箭的打靶目標而已。

終於，杜勒斯之流不得不從這裏體會到，他們對中國的軍事挑釁和武裝侵略，將給他們自己帶來多大的災難。

空前的孤立

毛主席在九月八日的最高國務會議上說：「美國製造的這些緊張局勢走向了美國人願望的反面，它起了動員全世界人民起來反對美國侵略者的作用。」事實完全證實了毛主席這一英明的論斷。

美國在台灣海峽製造緊張局勢，不僅在中國搞出了一個「全民皆兵」，不僅動員了蘇聯和各社會主義國家的人民支持我國，而且也動員了亞非國家的人民、資本主義國家的人民、甚至美國國內的人民起來反對美國的「戰爭邊緣」政策。

許多亞非國家的輿論，幾乎無例外地支持我國人民。他們指出，台、澎、金、馬是中國的領土，中國人的事情只能由中國人解決，絕不容美國插手。他們要求美國退出台灣海峽和台灣地區，退出亞洲！

美國的「盟國」的輿論也反應強烈，人們反對在金門和馬祖被美國拖進一場世界大戰中去。加拿大、紐西蘭、澳洲等國的政府都被迫公開宣佈，不在台灣海峽承擔義務。英國政府儘管公開支持美國侵略中國的政策，但爲了安定人心，也不得不聲明，並沒有承擔義務。杜勒斯不得不承認，如果同中國作戰，美國並「沒有得到任何（盟國將支持美國）的保證」。

美國輿論之激烈，也是空前的。連「紐約時報」都不得不承認，美國在台灣海峽地區的政策「在整個一年當中引起了不安」。「華爾街日報」則說：美國「保衛」金、馬的做法「甚至比七月中派遣美國海軍陸戰隊到黎巴嫩去的做法更少得到人民的支持」。「紐約時報」透露，美國這一政策甚至在國務院的一些人士中也引起不安。杜勒斯自我解嘲地說：「美國政府這方面的政策本來不是應當得到美國人民的支持的」，但是實際上決定政策的一些因素「是這麼微妙，常常不爲公眾所知」。

正是爲了要讓人明白這些莫名其妙的「微妙」，或者是爲了讓人覺得，這種「微妙」的事應該交給「外交專家」出身的杜勒斯去處理，艾森豪威爾和杜勒斯在九月中旬大作演講。但口沫飛濺，言者動容，而聽者卻十分冷淡。

就在艾森豪威爾演講之後，美國新聞處作了一次輿論的調查，不得不承認，還有許多報紙表示懷疑，許多報紙提出了「嚴厲批評」。舉個例子，「華盛頓郵報」說艾森豪威爾九月十一日的演講「重複了一切令人厭倦的陳詞濫調和似是而非的推論」。美國新聞處引述特倫德克斯新聞民意測驗所的調查結果說：「雖然人民中的幾乎一半（百分之四十六）同意美國防衛沿海島嶼，但是這種同意是不熱心的，雖然反對的估計少數（百分之三十三），但是他們熱烈地反對這樣做」。如果根據美國人民所收到的來信，則十個人中有九個是反對派。

美國統治集團在國內外的孤立是太明顯了。

「兩個中國」・「托管」・戰爭

正是因爲想要繼續侵略中國，而又同時能擺脫這種進退維谷、極端孤立的處境，美國把「兩個中國」的陰謀表面化了。

我們說它表面化，因爲美國在暗中搞「兩個中國」陰謀，已是由來已久的了。不過以前是交由一些「盟國」來搞，在一些比較不重要的國際組織中來搞，而今天則飢不擇食，圖窮匕見，而且公開自己來搞了。

「兩個中國」還不過是第一步，把台灣孤立起來之後，第二步就是「托管」。「托管」的主意也是由來已久的了，而且當今美國務卿杜勒斯就是始作俑者。早在一九四七年，美國特使魏德邁就主張把台灣放在「美國的保護和聯合國的托管」下。據「紐約郵報」報道，杜勒斯也「是最先提出由聯合國托管福摩薩的主張的人們之一」。現在美國已經實現了所謂「保護」，製造「兩個中國」也就是爲了加強這一「保護」，而下一步也就是「托管」。

美國報紙一直在公開宣揚，杜勒斯搞這一套，就是爲了想欺騙國內輿論，騙取選票；欺騙「盟國」輿論，騙取支持。換句話說，他希望通過「兩個中國」的陰謀，使他破碎不堪的侵略中國的政策借屍還魂。

但也有人在這樣宣傳，通過「停火」、「不使用武力」，形成「兩個中國」，據說台灣地區局勢就可以緩和下來。這是徹頭徹尾的欺人之談。台灣地區局勢的緊張，是由美國侵略中國領土造成的，美國不放棄這個政策，局勢就不可能緩和；而杜勒斯自己告訴我們，他不但要永佔台、澎、金、馬，而且還想侵略中國大陸。

八月十一日杜勒斯還在國務院的備忘錄中大談要「加速」中華人民共和國「消失」，這當然是屬於「堅定不移」的那一部份「爭自由的鬥爭」的「基本的問題」的。如果有誰懷疑這一點，請聽杜勒斯九月三十日的話。那天，他駡了蔣介石「愚蠢」，同時也同一位記者作了下面這一段問答：

問：國務卿先生，你剛才說，宣佈放棄使用武力，如果實現的話，應當是相互的。你是否會認爲根據這個相互的協議，蔣介石會宣佈不干預匈牙利式的叛亂，或者你是否會說一旦中國發生革命，宣佈放棄使用武力的相互協議就會立即停止？

答：啊，你知道，在匈牙利至少有一個時候曾經有過一個政府要求外界給予援助，並且要求蘇聯撤退。如果有一個得到承認的中國政府要求援助的話，我不會認爲那涉到對中國的武裝干涉。

事情還不明白嗎？杜勒斯要用「兩個中國」和「托管」等辦法，把「盟國」一齊拖進來，支持它霸佔台、澎、金、馬，阻止中國人民解放自己的領土；而且在它認爲有利的時機，它又可以利用這些基地來對中國進行武裝侵略。而且他公然認爲，美國這樣做，只是「援助」所謂「得到承認的中國政府」，並不算是「武裝干涉」！這樣的陰謀怎麼可能緩和台灣地區的緊張局勢呢？這是要把這個緊張局勢一直保持下去。

堅決粉碎美國陰謀

這一切，中國人民是看得很明白的。中國人民一定要解放自己的領土台、澎、金、馬，中國人民堅持，中國人的事應由中國人民自己來解決，堅決反對美國插手搞「兩個中國」和「托管」的陰謀。在蔣杜會談公報發表之後，西方國家的記者也不得不承認，得不到中國人民的同意，「兩個中國」陰謀的表面化，終於要在蔣介石集團中也引起了激烈的反美情緒。他們將看到，美國不僅是共產黨的死敵，而且也是一切中國人的死敵，其實也是蔣集團的死敵。所有中國人應當團結一致，反對美國製造「兩個中國」分裂中國領土的陰謀。

中國人自己解決自己的問題的正義立場，得到社會主義各國、亞非各國人民和世界上一切愛好和平的人民的支持。所有中國人團結起來，堅決保衛中國領土的完整，一定要粉碎美國「兩個中國」的陰謀，把美國趕出台灣地區和台灣海峽。

（下）

新華社記者報道
治沙工作意義重大
十六億畝沙漠短期內將成綠洲
變爲林業畜牧基地爲人民造福

【新華社呼和浩特七日電】本社記者趙永西報道：六省、區治沙規劃會議根據黨中央指示制訂了一個治沙規劃方案（草案），要在比較短的時間內綠化我國十六億畝沙漠（包括戈壁），使沙漠變綠洲，爲人民造福，這是全國人民的一件大事。因爲它關係到我國整個社會主義建設和共產主義建設。

我國北方十六億畝沙漠，一直是我國的一項巨大的自然災害。黃沙滾滾南移，幾千年來不知道掩埋了多少河流渠道，吞沒了多少村莊和農田、牧場。僅據最近不完全統計，沙漠邊緣約有一億多畝農田經常要受到風沙的嚴重摧殘；約有四〇〇〇萬頭牲畜受到危害。沙區的工礦交通也處在流沙威脅之下。大面積沙漠裸露，還影響到整個華北、西北和東北西部的氣候，使這些地區幾億畝農田和近兩億人口，經常處在乾旱和多風多沙的條件之下。因此，黨中央提出要改造沙漠，利用沙漠，使它變爲林業、牧業基地，爲人民造福。

前人畏怕沙漠，不敢正視沙漠。其實，我國北方沙漠地勢平坦，光熱豐富，每年有三千多小時的日照，即使白晝最短的季節，每天也有七小時左右的日照，這在全國是少有的。大面積沙漠一旦綠化，就將變成一個無際的牧場，還可以種植大量的瓜果、葡萄、棉花、速生用的林木以及小麥、水稻。據有關部門初步估算，沙漠全部綠化以後，僅羊毛就可增加一億斤以上，每年可產果品數百億斤，採伐木材幾億立方公尺。沙漠中還有各種沙生植物，既可固沙，又可作飼料、燃料，並有一部分藥用植物和纖維植物。而且，沙漠下面的寶藏極爲豐富。我國四大油田：玉門、柴達木、克拉瑪依、川中，有三個是在沙漠地區，而更新更大的油田，還在沙漠中不斷發現。許多沙漠下面，蘊藏着煤、鐵、鹽、鹼等和深厚的煤層，還有一些世界上稀有的礦物，取用不完。甚至有些沙漠的沙子，本身就是一種有價值的礦物。不難想像，在將來，荒涼的沙漠上一定會出現巨大的工業基地和遼闊的林業、牧畜業基地。

而從政治上看，綠化沙漠的意義也是很大的。我國北方各少數民族，大多居住在沙漠邊緣或靠近沙漠地區，綠化沙漠必將加速這些少數民族的經濟、文化事業的發展，使他們很快進入先進民族行列。

可是，沙漠面積那麼大，沙區人口稀少，流沙又如此頑強，要在比較短的時間內改造它，有可能嗎？回答是：有黨的正確領導，有勤勞勇敢的六億人民作依靠，特別是在「一天等於二十年」的大躍進時代，人們發揚了共產主義風格，是完全可能的。

這有前例爲證。解放以來，在黨和政府的領導下，沙區人民和流沙搏鬥，已經作出顯著成績，並積累了寶貴經驗。據不完全統計，內蒙古和西北地區幾年來在沙漠造林二千一百多萬畝，種草和封沙育草近五千萬畝，插風牆兩萬四千多公里，引水灌溉沙漠九十五萬畝，土壓沙丘一萬四千多畝。例如過去每年要有一千畝農田被流沙吞沒的內蒙古磴口縣，全縣人民在中共縣委領導下，大量造林種草，固定和半固定了二十二萬畝流沙，現在已是到處綠樹成蔭，牛羊遍野，農業豐收，近三年來全縣人民收入增加了三．七倍。甘肅民勤縣人民八年來插風牆一千五百公里，保護了二千多畝土地免受風沙危害。陝西榆林縣牛家梁鄉人民創造了引水拉沙的方法，把河水引進三十里的沙丘地帶，已使五千多畝沙漠變爲良田。大躍進以來，人民治沙的幹勁更大。甘肅張掖專區，今春以中共地委書記爲首組成了「營造防護林指揮部」，動員了七十萬大軍，在「苦戰兩年，建成萬里綠化城，變河西爲江南」豪邁口號的鼓舞下，遠征數十里甚至一、二百里，在荒漠和戈壁上露營下寨，以每天造林二十六萬畝的速度，建成大小防護林帶四三四二里，共造三三二萬畝。既然這些地方能夠改造沙漠，爲什麼別的地方不能呢？顯然也是能夠的，如果再加上今天的條件：國家的幫助，全國各地的支援，治沙的力量就更加雄厚了。

華南重型機器廠
主廠房動工興建
建成後每年可產機器三萬噸

【本報韶關七日專訊】建成後可年產機器三萬噸的廣東機械工業的主帥——華南重型機器廠的主廠房已於十一月五日在韶關市北郊動工興建。廣東省機械工業廳韶關機電工廠聯合籌建處於五日特爲這個廠及即將動工的華南重型機床廠和韶關電機廠舉行了一次隆重的開工典禮大會。

華南重型機器廠規模巨大，是我國第二個五年計劃工業基建方面在華南地區的重點項目之一。它擁有加工大型機器零件所需的三百噸水壓機設備，這部機器鍛件時相當於三千噸重的壓力，能製造大型發電機及五千噸機船的軸。這個廠擔負省內外大型機械工業的加工任務。廠區的面積很大，達七十五公頃。廠房的建築面積有十九萬平方公尺。基建的全部土方量有七十萬平方公尺，要求在今年內基本完成，明年一部分車間將投入生產。

華南重型機器廠的興建，對加速我國特別是華南地區鋼鐵工業的飛躍發展將起着相當重要的作用。到一九六〇年這個廠建成後，年產各種機器三萬噸，鑄鍛件五萬六千件，它能提供中型鋼鐵廠的全套冶煉機械設備，爲華南地區的鋼鐵工業生產提供大量的軋鋼機器，煉焦設備和交通運輸所需的大型起重設備。此外，還能製造裝備發電工業、礦山機械和重型機械工業的中小型水壓機的設備。這個廠的建成，對改變華南地區基礎性工業薄弱的面貌，將是一個強有力的支援。

由於中央、地方黨政的正確領導和籌建單位全體幹部職工的共同努力，使廠房的基建工作得以順利地進行。職工們以主人翁的態度，敢想、敢幹，大破陳舊的基建規章，採取了邊勘探、邊設計、邊施工的交叉進行辦法，代替了過去那種過分強調基建程序不從實際出發的陳規，他們用二千分之一的比例測繪法進行廠房圖紙測繪，縮短了設計時間。對七百多畝稻田上層的鬆土清理問題，籌建單位的工程技術人員提出了積極的合理化建議，採取分別對待，先清理場地搞基礎，後填土方的施工方法，大大地節約了人力與國家資財，也加速了基建的工程進度。

佛山機械廠 改爲水泵廠

【本報廣州八日專訊】佛山消息：佛山機械廠已改名爲水泵廠，計劃在今後兩年內投資一千二百萬元進行擴建，擴建後年產量將達一萬六千噸抽水機，比現有年產二千五百噸增長五倍多。

今後佛山水泵廠將專業生產各種工農業用的水泵，主要是生產冶金、電力、石油、化學、採礦等工礦企業使用的各種水泵，供給華南地區工業上的需要。

小工廠製出大機器
北京金屬加工廠製冶金設備
湖南一農機廠製出了大車床
廣東興寧機械工業產值猛增

【中國新聞社北京九日電】最近在許多工廠裏出現了「蜜蜂嘴裏吐大象」、「雞窩出鳳凰」的事跡，這些工廠紛紛在規模小、設備差、技術力量不足的情況下，鼓足幹勁，動腦筋，想辦法，造出了大機器、好機器。

「蜜蜂嘴裏吐大象」的是北京市金屬加工廠，它本是一個作小刀、冰刀和洋鎬的小廠，廠裏機床少，而且大多是用了四、五十年的「老古董」，技術人員也沒有幾個。這個廠的職工今年七月參觀了其他工廠以後，看見人家幹勁衝天，於是在該廠共產黨組織的領導下，立刻掀起了一個技術革命的高潮。在短短三天內，職工們就提出合理化建議四百多件，領導幹部也下車間同工人一起勞動。他們首先製出了十九種主要的機械，以後，這些機械就成爲再生產的工作母機。到目前爲止，職工們已用這些土頭土腦的機床，製造出大型高爐、轉爐、鼓風機、鍋水泵等冶金設備和捲揚機等。

「雞窩出鳳凰」的事出現在湖南攸縣農具機械廠，這個廠是四月間由七十多個鐵工、木工和自行車修理工人組成的，全廠沒有一台機床，沒有一個技術員。但是工人們發揮了驚人智慧和幹勁，終於用就地取材的土辦法製成了一部分二點五呎的皮帶車床和銑刀、車刀、齒輪、滾珠軸承等許多機器部件。此外，四年前由七個焊洋鐵殼的普通手工業者組織起來的北京西單金屬修配廠，不久前也用土設備製成了一台精密複雜的搖臂鑽床，最近並準備成批生產。

【本報廣州八日專訊】興寧消息：興寧縣各個機械行業的全體職工，於十月三十一日經過一晝夜的奮戰，發射了第一次的鋼城「衛星」。根據該縣通用機械、農械、電機、滾珠軸承等廠的統計，十月份產值三十五萬元，每日平均一萬二千三百元。在十月廿一日，實際產值達四萬九千七百元，日產值增長近三倍。其中，電機廠增長百分之五百零四，通用機械廠增長百分之三百八十七。在鑄造方面也突破了歷史上最高紀錄。這次發射「衛星」當中，機械、農械、電機廠共鑄鐵了鐵水二萬零四百斤，比過去最高紀錄的九千六百斤增長百分之一百一十三。同時，還製成了煤球機十四架、碎礦機一架、鼓風機三十架、車床六架、電動機十一台、快速收割器七十二架等。

河北小站人民公社的高產田，畝產稻穀十五萬二千五百三十三斤。圖爲開鐮收割時攝影。

在天津看人民公社

辛

久居天津的人，當會知道市郊有一塊貧瘠的土地，那裏聚居着由山東、豫南逃荒而來的難民。

在七七事變之前，那裏被日本侵略軍佔作防地，後來又由日本資本家中野拿了去，所以也叫做中野園。一九四二年以後改名新立村。

解放以前，這些難民都是地主們的佃戶。風調雨順的年份，他們還可以吃點雜糧充飢；收成不好的話，那就除了交地租以外，一無所有，只好吃樹皮、稻梗充飢了。因此，在國民黨的統治下，他們辛勤耕作了八年，也買不起一件棉衣過冬。

不少交不起地租的人，把心一橫，丟下妻兒，不知去向，跳河、上吊的慘劇層出不窮。

一九四九年一聲砲響，天津解放了，許許多多的慘劇也隨之收場。其後，經過土地改革，政府貸款給貧苦的農民發展生產，生活是一天天提高了，眉開眼笑代替了愁眉苦臉。

今秋建立人民公社

但是，農民們懂得，要過更幸福的生活就非個體的、單靠耕耘土地可能達到，因此他們參加了農業合作社。今年，當毛主席親自到郊區視察以後，他們更知道，如果要大力發展農業，大辦工廠，更快地實現機械化、電氣化，把農村變成城市，讓每一個人都過着豐衣足食、無憂無慮的幸福生活，就非一個小小的村落單獨進行所能達到。因此，今年八月廿三日，這一個區的七個鄉、五十多個自然村、三十二個農業社的六萬多人共同成立了新立村人民公社。

人多力量大，雖然人民公社成立至今不過短短的兩個月，但是他們的工、農業已經大大的發展起來。到如今，這個人民公社已經擁有十三個比較大的工業和近千個小型加工廠，包括水泥廠、紡織廠、電話廠、人造纖維廠、肥料廠、農具生產修配廠、執毛加工廠、飼料廠和磷石收管機廠等等。

在農業方面，畝產十二萬四千斤的試驗田成功了，預計晚稻收成，全部十二萬畝耕地，每畝平均產量是二千斤。

生產發展生活改善

緊隨着工、農業的發展，文娛福利事業也在向前躍進。到如今，他們已辦了六十六所紅專大學、中、小學，二十三個圖書館，一千二百個播音班，三十五間幼兒園，二百二十五處託兒所和兩間養老院，一家醫院，三個廣播站，三個電話交換台，兩所療養院。此外，他們還成立了三十五個歌舞隊。

工、農業在發展，勞動人民的生活也在一天天地提高，他們不僅吃到魚、肉和他們種出來的全國聞名的小站米，不僅可以添製他們所需要的光鮮的衣服，而且都有了積蓄。過去只能吃雜糧至啃樹皮過活的勞動人民，如今存款最多的達四千元。四千元人民幣，就是近萬元的港紙了。

今年實行吃飯不付錢

共產黨並不是均產主義者，其目的是要發展生產，改善生活，使人人能夠過得更幸福、更美好、更舒暢。

正因爲如此，新立村人民公社在大力發展工業、農業生產的同時，除了大搞文娛福利事業之外，還在進行改善勞動人民的居住條件。

由於糧食的畝產量的飛躍提高，他們按照毛主席的指示，明年只種三分一田，另外三分一土地種植花果，用以美化環境，其餘三分一土地讓它休息。

在這樣的情況下，住分散的小土房的時代快要過去了，他們已進行了住宅區的規劃，每幢三層高的寬敞的住宅和大禮堂等的設計圖則已經製了出來，明年國慶節前，勞動人民就可以遷進舒適的新居。

從今年國慶節起，全社人民吃飯已不必付錢。緊隨着生產的發展，將來衣、食、住、行和文化、娛樂等都要逐步實現不要錢。

明年起，他們還要做到每人每天有兩個雞蛋、四兩牛奶，每月兩斤糖，廿四斤蔬果。

爭取平均畝產稻穀萬斤

幸福的生活在鼓舞着每一個人，他們正以無比的幹勁，革新技術，提高生產，向自然進軍，爭取在一九六一年稻穀畝產量平均達一萬斤的目標，使生活過得更富裕、更幸福。

向自然進軍，就要懂得自然界的規律。現在，全社勞動人民除了生產外，還掀起了學習物理、化學和農業科學的熱潮。

他們學會了科學，加上破除了迷信，解放了思想，敢想，敢做，技術革命正蓬勃展開——這是爭取工農業大躍進的關鍵性問題，因爲增加生產主要是依靠技術改革，而不是增加勞動強度。

正因爲如此，他們在毛主席的提示下，進行了將小站稻與多種作物雜交的試驗，其中有一個試驗是小站稻與蘆葦進行雜交。

蘆葦是多年生的禾本科植物，一旦雜交成功，那麼，種一次稻，就可以收割幾年。這樣，就可以大大的節省了勞動力。

新立村的全體勞動人民，也和全國各個人民公社的勞動人民一樣，正在共產黨和人民政府的領導下，鼓足幹勁，大搞技術革命，向幸福的道路飛馳。

穗民主人士工商界
辦廠煉鋼獲紅旗獎
五百多人舉行慶功大會

【本報廣州七日專訊】民主人士和工商界辦的紅專鋼鐵廠今天舉行慶功大會，慶祝他們在本月一日全省放射鋼鐵衛星那天，超額完成生產任務，獲得廣州市的煉鋼先進單位紅旗獎。參加大會的五百多人。

這個廠是由政協廣東省委員會、各民主黨派、工商聯、省參事室、文史館等十四個單位聯合舉辦的，他們響應中共中央全民煉鋼鐵的號召，九月間便聯合組成了一個鋼鐵營，十四個單位的成員都熱烈報名參加，不到半個月便陸續建成六個容量五〇〇斤的煉鋼爐，和三座一噸半的煉鐵轉爐。十月中旬開始生產。十一月一日那天，他們以兩個轉爐生產，通宵鏖煉了廿九爐鋼，一天內共產鋼二．三八噸。

今天在慶功大會上，中共廣東省委統戰部羅範羣代部長指出：這個鋼鐵廠的特點是秀才煉鋼，參加煉鋼的都是搖筆桿的人，過去不但沒有煉過鋼鐵，多數人且從未見過煉鋼鐵，而且設備從無到有多是拼湊起來，短期內便能取得勝利成果，是由於大家相信黨中央全民煉鋼的方針和忘我勞動，及各兄弟廠的熱烈支持取得，所以也是共產主義風格的勝利。他指出參加煉鋼鐵的重大意義，不但煉了鋼鐵也煉了人，使我們成爲能文能武的多面手。他說：這個鋼鐵廠可以掛兩個招牌：紅專鋼鐵廠和紅專學校。

不少港澳同胞曾捐款購置這個廠的設備，香港回來的技術工人也有部份到這個廠來義務幫忙。

該廠現在還繼續興建六個容量各半噸的轉爐，四個二噸的冲天爐，本月底建成投入生產，本月份計劃產鋼一百二十九噸，鐵十五噸至二十噸，焦煤八十噸。

閩北泰寧光澤 晚稻增產一倍

【中國新聞社福州九日電】晚稻收割較早的閩北泰寧、光澤兩縣，收割工作已經基本結束。泰寧縣晚稻總產量比去年增加了將近一倍，光澤縣平均畝產量爲七百四十斤左右，比去年增加了一．四倍。

這兩個縣在今年秋收中推廣幾千部快速收割機，打穀機，並利用車子運稻。兩縣還充分組織了婦女、機關幹部和工人參加收割，從而大大提高了秋收速度。泰寧縣的收割時間比去年縮短了十天，光澤縣比去年提早了一個季節。

教育結合生產
暨南大學收效
僑生港澳學生脫掉嬌氣

【中國新聞社廣州八日電】暨南大學貫徹教育與生產勞動相結合方針已獲成績。

自今年九月以來，全校師生已完成科學研究八十多項，試製成功產品一百多種。近一個月來，又在校內建起了煉鋼、煉鐵爐，焦煤和燒製耐火磚。此外，組織了一個煉焦隊支援廣州郊區煉鐵，兩批修路隊到方村築鐵路。

通過生產勞動，進一步豐富了學生們的知識。礦冶系同學在課堂聽了鋼鐵生產原理課，立即在鋼鐵生產實踐中檢驗理論，又把自己煉出來的鋼鐵等產品拿到實驗室進行科學分析，從而牢牢地掌握住具體的生產知識。中文系學生煉出了焦煤，還寫出了好作品，他們搜集了幾千首民歌，選輯成冊，編寫人民公社史。水產系學生到番禺大石鄉去參加生產勞動，並對當地水產資源進行調查研究，對水產加工、捕撈經驗進行科學研究。

通過生產勞動的鍛煉，許多師生，特別是一些歸國華僑學生和港澳學生開始擺脫嬌生慣養的習氣，成爲能文能武的大學生。

廣州區棋賽中
楊官璘着法妙
棋迷嘆爲觀止
陳業禮首次敗下陣來

【本報廣州八日專訊】全國棋賽廣州區比賽第七場，八日晚除圍棋、國際象棋集中在廣州文化公園進行外，其餘中國象棋比賽分兵六路在本市各棋場同時舉行。

六日晚楊官璘與陳業禮對峙，兩人俱未敗過，陳以後手鬥順砲戰楊，開局時雙方便展開激烈爭奪，最後楊樹立強有力的中砲，輔以雙車卒直搗黃龍，並巧妙地借起將成殺，棋迷嘆爲觀止。其餘陳松盛勝李定一、朱德源勝趙宏寬、劉劍青敗給黃國琛、張亮偉負於陳聞時、林才良敗給陳瑞雲，陳新全與李鑑之戰，經過了極其激烈緊張的搏鬥，結果告和。

國際象棋：冼耀（先）勝李宗本。

圍棋：鄭定遠（先）中押勝趙恒泉，福崇（先）勝黃乘忱。

汕頭農業機械廠 煉鋼車間已建成

【本報廣州八日專訊】汕頭消息：地方國營汕頭農業機械廠經過兩個多月的緊張籌建，新建的一座煉鋼車間於十月廿九日投入了生產。

這個車間將陸續安裝一點五噸煉鋼轉爐三座、零點五噸煉鋼轉爐二座、冲天爐三座。在這些冲天爐及轉爐中，均採用先進的辦法，冲天爐的投料及轉爐的倒水均用電鈕控制，用電力代替了人工操作，大大地減輕工人的勞動強度。這個車間鋼的日產量將達一百五十噸左右。

廣州市興建 第三個水廠
適應工業用水的需要

【本報廣州八日專訊】廣州市第三自來水廠已動工興建。水管部分已於二日動工，濾水池也將於本月中旬動工。

廣州市自來水用水量不斷增加，去年和一九四九年比較，供水服務面就擴大了兩倍，用水人數增加了兩倍多。而今年第三季大躍進以來，廣州市工業生產用水又比去年同期增加了百分之六十，這樣就和現有自來水公司生產設備能力相差很遠，特別是濾水設備，第三自來水廠建成後即可解決這個問題。

第三自來水廠是利用抗日戰爭前英商馬爾康在增埗擬建水廠的舊址進行設計和改建的。廠的設計人員是自來水公司技術人員採用了蘇聯先進經驗，修改了原來的設計，使生產能力比原設計提高了百分之一百八十，在給水工程技術設計上超過英國的水平。第三自來水廠預計明年上半年可投入生產。

廣東各屬新聞

紫金 ▲紫金縣秋香江由藍塘至江口段的疏浚工程，已於十月二十日動工，使這一段秋香江在枯水期間，仍保持水深零點五公尺，寬度六公尺，讓淺水拖輪也能通行無阻。計劃明年上半年完成全段疏浚工程，明年一月，電船即可由江口開到藍塘。

欽縣 ▲欽縣平吉人民公社甘蔗隊今年將放甘蔗高產「衛星」，據估產，全隊一百一十九畝三分甘蔗平均每畝將產蔗一萬斤，比上年增產一倍以上，其中有十二畝三分畝產可收三萬斤，九畝三分畝產可收一萬六千斤。

海豐 ▲海豐縣長沙灣、東港、品冲湖、后湲港等一帶，繁殖大量天然蚶苗。有關部門正積極發展養殖生產和開採。這個蚶苗區，是廣東三大蚶種苗地區中最豐富的港灣，年產達二十億粒。

花縣 ▲花縣花東人民公社湖星第六隊於十月廿五日收割了一塊五分一厘田，共收稻穀一千八百四十八斤十三兩，折合畝產三千六百二十三斤半，比去年晚造畝產三百五十斤翻了十番多。

華僑回國觀光團
四十七人抵廈門
對建設大躍進感到驚奇

【中國新聞社福州九日電】來自印度尼西亞、緬甸等地的華僑回國觀光團一行四十七人，昨日到廈門市參觀。

觀光團員們對這個處在海防最前線的城市，飛躍地進行着建設，感到高興和驚奇。印度尼西亞華僑回國觀光團員傅子初說：「以前我還以爲這裏天天打砲，人們生活不安定。想不到一下火車，就看到這裏仍然和其他城市一樣燈火輝煌，日夜進行着和平建設，真是令人興奮。」

廣東籍觀光團員饒明德，在參觀了廈門罐頭廠、橡膠廠及集美、廈門大學後，高興地說：「祖國真偉大，在砲火聲中，建設還是很正常，人們的勞動熱情是那麼高。」

特別是廈門市鋼鐵生產的飛躍發展，更使觀光團員們無限欣喜。五十九歲的印度尼西亞華僑潘世湖興奮地說：「全民大煉鋼，到處火花冲天，真是萬衆一心。」在未回國前他對祖國建設大躍進有懷疑，現在再也不懷疑了。

穗青壯年文化水平
明年普遍達初中程度
各區各單位訂規劃實施

【本報廣州八日專訊】根據八日廣州各區、各系統在中共廣州市委文化革命辦公室的彙報中，明年國慶前，使全市青壯年達到初中文化水平的新任務，正傳達到各級業餘教育幹部和群衆中，大家正在摸情況，採取各種措施，力爭完成這個業餘教育的新任務。

中區文化革命辦公室在積極組織普遍會議後，準備召開基層單位領導幹部會議，傳達指示，在廣泛發動群衆、統一思想的基礎上訂出全區青壯年文化水平的規劃。同時，該區還在本月六日召開了現場會議，介紹中一個廠如何在鋼鐵生產任務完成的情況下，堅持文化學習的經驗。北區裕南布廠已召開動員大會，要求全廠職工成爲先進生產者，並要在明年國慶前爭先達到初中文化水平。該區藥材行業職工經過兩天下午的辯論，已組織大批職工入學，學員和教師都有信心完成業餘教育規劃任務。

許多單位根據本身情況，訂出了學習規劃。如市建築工程局的一萬多職工已全部參加了學習，他們的規劃是：明年「五一」節時，全部職工達到小學畢業程度，「五一」節以後升入初中；南區許多工廠訂出規劃，有的單位提出要使全廠職工在明年「五一」節時達到初中文化水平，有的提出在明年「三八」婦女節時達到初中文化水平；有些業餘教育基礎較差的單位也提出：有信心在明年「八一」前使全廠職工達到初中文化水平。

星羣
提煉中藥
良質優品
老子牌
四大特点
科學提煉・含量準確
療效迅速・服用簡便
單味製劑 400 種
足供中醫處方之用
古方成藥123種乃
居家旅行必備良藥
行銷國內外，經星、馬、泰、緬、港、澳等地應用，證明效果良好。
廣州星羣藥廠出品

廣州藥材出口公司經營出口
香港代理處：德信行有限公司 干諾道西37-39號 電話41231 電掛：4848
香港分代理：益新行 九龍柯士甸道112號 電話：63646
香港經銷：四和中藥行 大道東六十五號 電話：770272
澳門代理處：南光貿易公司 澳門河邊新街94-98號
澳門分銷處：中國藥品商行 澳門新馬路六十三號 電話：2427

港九五業工人集會 控訴美帝罪惡暴行

劫的士辱女性 迫死大批港海員
美帝是同胞公敵 罪行罄竹難書

【本報訊】八日晚上，廢托、海員、洋務、手車、鞋藝等五個工會單位聯合舉行控訴美帝暴行大會，參加大會的達千餘人。

美陰謀託管台灣

廖經副主席譚健泉擔任大會主席。他在會上致詞說：「美帝國主義目前正在進行着一項陰謀，製造『兩個中國』，要進一步孤立台灣，並妄圖再進而託管台灣，以達到長期霸佔我國領土台灣，使之永久成爲對我國大陸進行戰爭威脅的基地。對於美國的這個惡毒陰謀，凡我國人，莫不憤慨，我們香港工人，尤其痛恨。」他說：「我們今天在這裏舉行控訴大會，我們就是要反對美帝這種侵略陰謀，要控訴美國這許多年來禍害香港同胞，禍害香港工人的罪行。」

迫死大批香港海員

海員工人的代表首先在會上控訴美帝對海員工人的迫害，他提到「飛雁」、「慶洛」兩輪事件，提到禁運的餘毒使幾千個香港海員至今仍然失業，飢餓痛苦。他還報告了「聖羅利娜」號事件。他說，一九五六年年尾，大南公司屬下的「聖羅利娜」號，由歐洲經過巴拿馬運河、檀香山，要經日本返香港，船員都是中國人，有香港海員五六十人。在途經檀香山時，被美帝拒絕駛入該港增添伙食、燃料、食水等。船員們不得已直駛日本。由檀香山至日本最近的港口，要航行十多日，船主和船員決定節省燃料、食水，縮減伙食，用海水、雨水，因此船員飢餓，精神困倦，抵日本前，當船不駛，觸礁沉沒，船員放舢舨逃生，在驚濤駭浪中掙扎，大伙一人因此犧牲！這位海員工人悲慘地指出「聖羅利娜」號的沉沒，海員兄弟的死難，正是美帝違反國際航海法例，陷害中國海員的結果。這是一筆血仇！

手車工人慘遭踢死

一個手車工人跳上台去，控訴美國水兵對香港手車工人的迫害。他說：「美國水兵和空軍經常來香港，他們在香港的暴行，人人有目共睹，隨時見到。我們手車工人受害受辱的事件說不盡，訴不完！有一次，一個美國水兵發起狂來，要我們一個工友坐上手車，讓他自己拉到中環海旁時，就把工友推落海去。一九五二年三月，我細佬林×培從灣仔接載一個美國水兵，拉到中環消防局門口，誰料當他彎腰放下車時，那水兵竟一腳猛踢我細佬的背脊，我細佬本已跑了一段路，氣喘噓噓，受此猛力一踢，當堂倒下，口吐鮮血，到淸醒過來時，那美國水兵已逃去無蹤！我細佬體內受到重傷，無法出街拉車過活，沒有收入，經濟困難，面黃肌瘦，病況一天天嚴重，當時我們工會補助他的旅費，讓他回家鄉休養。他回鄉後繼續臥病一月，終於不幸逝世！」

不給車費還要打人

他說：「美國鬼經常坐車，不給錢，當工友向他們要回車費時，常常受到他們的拳打腳踢。今年五月間，有一位姓呂的工友，在灣仔體[illegible]附近，因爲向美國鬼要回車費，被打得遍體鱗傷！另一個姓王的工友，亦是這樣地被美國鬼打到一雙左眼腫到好似鴨蛋咁大粒，幾乎盲咗。後來足醫幾百元先好咗。」他說：「美國鬼牛高馬大，成羣結隊，叫幾架手車，每架手車坐上兩三個人，叫工友快跑。他們就在車上跳跳，迫工友快跑。如果跑得慢一點，他們便任意踢工友的背脊。有時候，手車亦常常被他們弄壞。」

美帝已成同胞公敵

他說：「今年三月，灣仔有一位姓李的工友在高士打道被三個美國水兵圍毆，重傷倒地，不省人事。當警車到達時，那些獸兵已逃走了。這位工友遭此橫禍，至今還未恢復健康。」

他憤怒地說：「美國獸兵對我們工友人身迫害的例子，數不完，說不盡。但是，我們工友受美帝的損害還不止這些，美國實行所謂『禁運』，我們的手車時常載商人來往，『禁運』以後，商場貨物來往少了，我們這一行就受到影響，工友們收入縮減，生活困難。美帝就是我們手車工人的敵人，全港九同胞的敵人，我們對美帝痛恨入骨！」

拳打腳踢拋人落海

一位在船上做剷漆、油漆的工人接着控訴說：「有一次，我們工[illegible]能還說頂！」

他說：「又有一次，四個美國水兵深夜在卜公碼頭把兩個油漆工人和一個水手打下海去，其中一個油漆工人，游到電船邊，又給另一個美國水兵用腳踢回海裏。四十五分鐘後，那幾個美國水兵到卜公碼頭，雖然有十九個美國海軍憲兵『糾察』，二、三十個證人指認，但仍安然離去！」他憤怒地說：「大家看看吧，美國兵有甚麼『紀律』？他們簡直是野獸，去到那裏，就要到那裏。」

夜劫的士毆辱女性

接着廢托工人和洋務工人的代表也站起來控訴。廢托的代表指出，美國兵在香港，經常騎劫的士，毆打司機，要無賴，騙鈔票。有一個名叫馮×的工人，就在波斯富街被美國兵打傷了，背部受傷。在銅鑼灣的一個營業汽車站的站長，也被美國兵毆打，他們打了人之後，還說：「我們是美國人，高興打就打！」然後狂笑而去！一個叫陳×之的司機工人，在被美國兵叫車去史塔士道後，被聚衆過去，拋下山坑，的士也被劫去。還有一個姓鄭的工人，他有一次載了一個女客到巴喇沙舞廳去，到埗後，三個美國水兵竟攔住車門，其中兩個竟走進車中，要侮辱這個女客。當時鄭×勸告這些美國水兵走開，竟觸彼怒，獸性大發，把鄭×打得身受重傷。洋務工人的代表也控訴了美國兵在酒店、酒吧盜竊東西，搗毀器物，毆打工友，嫖妓不給錢等罪惡。他指出，美國兵在香港的行爲，是「美國文明」的具證，現由於美國兵的被縱容，在港胡爲，港九同胞和工人已受到安全上的嚴重威脅。

大會情緒激昂，羣衆極爲憤慨。

·死者梁女·

·傷者金秀瓊·

·傷者金小燕·

成安街斜坡慘劇
貨車失事 兩死四傷
坡陡路滑倒退撞人墮坑
母嬰慘死三子女受重傷

【本報訊】荃灣成安村山畔馬路上，昨晚七時正當行人衆多之際，突然發生運石貨車倒溜落山坑，造成兩死四傷慘劇。這六人中除一人爲司機外，餘五人同屬於一個家庭，由做母親的帶領孩子去看戲，不意遭此橫禍。

肇事貨車牌號爲ＨＫ五一七×，屬灣仔道天利公司所有，專門在荃灣德士古背龍村石礦場運輸石塊到建築工地。昨天黃昏後，該車由司機黎×雄駕駛，來往於石礦場與建築工地間。下午七時前，該車卸下石塊後，再沿成安村街駛上山。當車抵成安村街坊福利會對開路時，有人見該車突然「死火」不前，初時尚不以爲意，不料片晌後，突然「滑呔」，其勢異常急速，旁觀者高叫路人躲避已來不及了，其時適有一婦人帶領四子女從此經過，被貨車尾部撞落山坑，未幾，貨車也墮入一壁落坑內，司機及時跳車，跌傷頭部。後來查出婦人和背負的幼子同時死亡，這婦人名叫梁女，三十一歲，與丈夫金泉及四子女同住背龍村五十九號石屋，慘死的幼子名叫金杰洪，出世僅兩月。受傷的是：長女金秀瓊（八歲）、次女金小燕（五歲）、三子金杰華（三歲），他們受傷甚重，被送醫院救治。

梁女的丈夫在深水埗一定好茶樓做企堂，他們一家本來住在九龍的，後來聽說背龍村石屋租廉，始於去年搬到荃灣的。背龍村山頂石屋必須經過礦場自築的私家馬路。此路坡度既陡，而路面又狹，每逢汽車上落，居民都捏一把汗。昨晚肇事地點，更因靠近水源，馬路一天到晚濕淋淋的，汽車過此，倍增危險。居民均盼有關當局從速改善。

又據死者的同居說：梁女的丈夫因爲工作地點太遠，每週最多返家一次。昨晚僅梁與四子女在家吃晚飯，偶聽鄰人說金星戲院上映「苦盡甘來」，遂急急給兒女洗澡後落山，未幾就出了禍事。

美資侵港華資受害
工人失業飢寒交迫
南針廠的遭遇就是鮮明的例證

【新華社香港九日電】美國資本近年來大批侵入香港工業，使香港華資工廠和工人受到嚴重損害。最近，香港一家擁有七百工人的「南針製造廠」被迫停工，使工人和二千多名工人家屬陷於飢寒交迫的境地，就是一個鮮明的例證。

「南針製造廠」在香港有二十多年歷史，幾年前美資開始委託「南針製造廠」代製美國「永備牌」電筒，並在南針廠內設立一個美國永備電筒公司裝配部。這樣，美國資本一方面控制了這家華資工廠，另方面又從南針製造廠工人身上剝削到每年最少三百萬港元的利潤。一九五六年，美國資本家爲了剝削到更大的利潤，收購了一家「宋氏製造廠」，直接生產「永備牌」電筒，減少了對南針廠的加工委託，這樣，南針廠的產量就迅速減退，一九五七年只及一九五六年的五分之一，廠內一千三百多名工人，陸續被解僱的有六百多名，剩下七百名工人每周也只能開工兩天半到五天，工人生活長年非常困難。今年十月，美國資本更全部停止對南針廠的加工委託，結果迫使南針廠在十月二十九日宣佈停工，這家有一千三百多工人的華資工廠，就這樣斷送在美國資本的血手之中。

美國資本迫使南針廠停工，就把這個工廠的工人和他們的家屬全部推入失業和飢餓的深淵裏。過去，南針廠的工人在美國資本的剝削下，大部分每天只能掙得不到二元港幣的工資，生活非常困難，現在他們的生活更加悽慘了。

十一月一日晚上，香港五金工人舉行集會，參加這個集會的除了五金工人外，還有港九六十多個產業和行業工會的代表。工人們在會上控訴了美國資本侵入香港工業以後，給港九工人帶來失業、飢餓的痛苦情況。南針製造廠的工人控訴了美國資本擠垮南針廠、迫使工人失業的經過。美資太平島船廠工人代表，內衣業、紡織業、樹膠塑膠、藤器等行業工人代表，都在會上控訴了美國資本家在他們行業中製造工人失業等罪行。港九紡織染業職工總會在十月二十七日舉行了一個千人集會，這個集會對美帝國主義在香港打擊華資工業、製造工人失業並且策劃暴亂、派遣特務破壞中國、宣揚腐朽的美國生活方式以腐化香港青年等罪行，給予嚴厲的譴責。

毛主席等出現銀幕
快樂國泰響徹掌聲

【本報訊】快樂、國泰戲院這一期每場加映珍貴的新聞片，紀錄了今年五月全國基層選舉，北京選區投票的情形，毛主席和朱德副主席、劉少奇委員長、周恩來總理也參加投票。當毛主席及各位國家首長在銀幕出現的時候，觀衆們立即熱烈鼓掌。

過去，由於人爲的阻碍，以致有毛主席出現的影片到現在才第一次在香港放映。觀衆均希望這種人爲的阻碍從此消除，以後有更多機會看到更多的祖國的好電影。

天色頗好。和緩東風。

美資侵工廠迫害工人
並威脅廠商不要愛國
千餘五金工人怒斥美帝暴行
揭露美國資本家虐待香港工人眞相

【本報訊】五金工人千多人日前在土瓜灣舉行反美大會。與會工人情緒激憤，對美帝侵佔我國領土台灣及美資侵入後擠垮華資廠商，造成工人大量失業飢餓，切齒痛恨。

大會主席指出：「美帝國主義侵佔我國領土台灣，挑撥戰爭，陰謀製造『兩個中國』，企圖長期霸佔我國領土台灣，我們堅決反對！我們一定要把美帝趕出台灣去！」

大會主席在講話中痛斥美帝國主義的滔天罪行。他說：「我們五金工人永遠不能忘記，當一九五〇年美帝搞禁運時，我們全行業的工人、商人，由於原料缺乏，工廠紛紛倒閉停工，失業工人幾千人，其中以燈泡工人最慘，有些工友被迫求乞度日。」

他指斥美帝的手段，陰險毒辣。他說：「以前本港有間頗具規模的搪瓷廠，由於原料是向美國訂購，於是就不斷受到調查詢問，並威脅廠商不得愛國，否則就停止供應黑鐵皮。美資入侵後的五金廠，先後都搞陰謀，如美資直接設廠的×氏廠，有些管工就利用職權，揚言不准工友參加工會，如參加工會，就要炒魷魚。並隨時製造藉口無理開除工友。」

他說：「××電筒廠自美資入侵後，廠方爲了加強工人的勞動強度，竟只准工人在廠方規定的時間內大小便。工友說：『我們是人不是機器，大小便也要受到無理限制，這簡直是對我們工人莫大的侮辱。』以前電鍍部每個工友都夠工開，自從廠方裝置了美國的自動打磨機後，機器速度快了好多倍，工友做到一條氣，產量雖然提高了，但是工友時常要停工，還不斷降低工資，工友入息比以前降低了一半，現在只還租借款，就要五十元，還十五元死會，還有其他的高利貸很多，本沒有錢可拿回家。一家七口，經常吃不上飯，只得吃稀粥。又如鄭×與工友，一家五口，只靠他每天四元五角工資來過活，每月交二十元房租，經常借高利貸，每期糧十五天，只有六、七十元，要奉高利貸，度日如年。周×初工友一家七口，只靠他一人做工來生活，而他是一個雜工，每天只有三元七角工資，生活非常困難，經常要靠高利貸，或還死會，如目前他每期糧出六十幾元。」

他說：「工友因工受傷，美資方不但不予照顧，還借故把工友開除，一腳踢走！最近冲燈部一家四口的蔡×榮工友，就是因此被開除的。有些廠的資方，還片面實施了很多苛例，如最近××、美×有些部門的工友，因事不及回廠請假，就無辜被罰停工十五天或五天不等。工人被迫停工的困苦生活，資方完全不理。」

大會主席向堅持鬥爭的永備南針廠工人致敬。他指出：美國人使二千八百工人及家屬陷於失業飢餓的絕境，並拖延談判，推翻諾言，全體五金工人對此極爲憤慨，正密切注意美資方的陰謀。他希望南針廠資方誠意和工人談判合理解決事件。

永備裝配部的工人代表講話時，全體工人向她熱烈鼓掌表示親切的慰問和支持。她在講話中表示了堅持鬥爭的決心。

會後並演出「血海深仇」和舞蹈「絞索套在戰爭狂人的脖子上」，大會到深夜結束。

中醫未離險境
兇手無人認屍
傳兇徒曾參加九龍暴動

【本報訊】巴域街中醫師夫婦被刺案中的兇手梁其友（卅五歲），行兇後服毒自殺，其屍體經剖驗後，發覺可能是服食山埃之類的烈性毒藥致死。屍體無人認領。

據說死者前是受警方監視行爲的十四Ｋ黨徒，他在石硤尾村加入十四Ｋ黨。死者在解放前來港，在鄉中爲非作歹，在石硤尾村也算得上是一個惡人。一說他曾參加過「九龍暴動」。

至於前晚深夜被警方拘獲與死者同行的男子，仍在警方偵查中。

梁泰祥夫婦被刺後，現場昨天仍由武裝警員看守。梁泰祥夫婦被送入醫院後，昨天梁泰祥妻子趙玉蘭傷勢已見好轉，但梁泰祥情況仍甚嚴重。

上海街災民失所
暫遷海旁搭木寮
飢寒交迫仍盼各界救濟

【本報訊】油麻地上海街火災災民，身無長物，際此天氣漸趨寒冷，有關禦寒衣物及一切救濟，亟盼各界伸出同情之手，踴躍捐輸。據悉：有關當局已指定窩打老道近海旁及德昌街一帶曠地，供災民暫時搭木屋棲居。有關搭屋工作，已於昨日展開。

少女駕艇失蹤
證實屍沉大海
男友別戀死前鬱鬱不樂

【本報訊】本月二日黃昏在荔枝角駕小艇失蹤的少女楊月好（二十五歲），昨天證實投海溺斃，屍體在荃灣區海面被水警撈獲。據說，昨天下午四時左右，青衣烏西山村鄉民發現海上有一具女屍，乃召水警輪將屍體拖往荃灣。屍體面部已腐爛，腹部膨脹。後由其母到荃灣認屍，發覺原戴手上的戒指已經不見了。屍體送往殮房。死者男父也認出屍體上的羊毛衫是死者生前所穿，遂證實爲楊月好之屍體。

據悉：死者早年父，與母親及弟妹同住深水埗基隆街一號二樓尾房。數月前她在一家手袋廠做女工，認識一個姓呂的男子，兩人一度過往甚密，後來呂某別戀另一女子，楊鬱鬱不歡。到去月二日黃昏，她獨個兒到荔枝角租一小艇出海，直至天黑未返。後來小艇，但艇內只有紅鞋一雙，手帕一方，伊人渺渺。

提防火燒車

【本報訊】油麻地菜市場，昨午發生一宗企圖縱火焚車疑案。昨午一時左右，在上述地點發現一孩子劃着火柴，準備投進該市場一輛貨車的汽油箱，幸被及時制止，不致成災。該孩子年約十多歲，被帶返警署，據說供稱有人指使他這樣做。

兩車相撞 一女孩受傷 輔政司無恙

【本報訊】昨午十二時，史塔士道有兩輛汽車相撞，一個名安琪拉．南美芝的外國女孩受傷，被送入院救治。據悉：兩輛相撞的汽車，其中一輛是港府輔政司者。

謝　親世戚友

楊震昌字炳蓀先生之喪於昨九日出殯

辱承

誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情致

存均感謝此叩

楊四知堂家人謹叩

中孚國貨有限公司

新到大批國產新貨品

★鷓鴣牌新花男女庄全毛呢絨

男庄干濕褸

兎毛女庄褸絨

新花燈芯絨

★皇后牌毛冷、冷衫

★各種新款被單、床單、枕套。

★選辦應時食品：正宗南安臘鴨

火腿、臘腸、臘肉

各種罐頭、名酒。

價廉物美，

歡迎選購。

九龍大埔道31號　電話51998

國產

鹿茸精

液劑

功能

固體養顏

補腦補血

生殖補髓

延年益壽

滋補健身特效珍品　請認國營哈爾濱藥廠出品　方是正貨

總經銷正大藥行

九龍分銷處　宏興公司　中正藥行

上海花邊抽繡

Shanghai Embroideries

繡工精細

美觀悅目

經洗耐用

載譽環球

中國土產出口公司上海工藝品出口公司

上海中山東一路29號　電報掛號："ARTSCRAFT" SHANGHAI

香港代理處：德信行有限公司

香港干諾道西37-39號　電報掛號："STILLON" HONGKONG

天津食品介紹之七

Famous China Wine

中國名酒

香味芳郁

歷史悠久

五茄皮酒　玫瑰露酒　高粱酒

竹葉青酒　通化葡萄酒

中國食品出口公司天津分公司

CHINA NATIONAL FOODSTUFFS EXPORT CORPORATION TIENTSIN BRANCH

天津赤峰道134號　電報掛號 FOODSTUFFS

香港代理處五豐行　地址：中國銀行大廈

星期特寫　當你需要進補的時候

用中藥提煉的補劑越來越多了。這說明我國對人民的健康的關懷，我國對中醫中藥的重視以及在這方面的巨大發展。

我國醫有豐富的醫藥遺產，幾千年來，中醫中藥對我國民族的生存和發展起了巨大作用。在長期的實踐中獲得了許多寶貴的經驗，許多西醫不能醫療的疑難雜症，往往用中藥可以醫好。可是這些寶貴的經驗，過去由於社會歷史的條件的限制，長期被埋沒，而解放後在共產黨的領導下，才被發掘出來，且使它發出萬丈光芒。現在我國在醫學科學方面的方針是：「中西結合，土洋並舉，取中西醫之精華，去中西醫之糟粕，達到中西醫合流，創造我國獨特新醫學。」在貫徹這個方針之下，我國第一批「中西醫合璧」的醫生，已經由中醫研究院舉辦的中醫研究班培養出來了。

根據去年年底的統計，全國有五十萬中醫師，成立了一百四十四個中醫醫院，還在北京、上海、廣州、成都創辦了四所培養高級中醫人材的中醫學院，此外還成立了許多中醫學校、進修班等。中醫的地位也得到了空前的提高。

中醫和中藥是不可分離的統一體。因此中藥的生產都有了發展。除了中藥的產量大大增加外，對中藥的研究和培植也大規模的進行。用科學方法提煉的中藥，療效準確，服用方便，是我國醫藥事業方面的一大進步。而且每一品種的製造都經過反覆多次的化驗及醫師的臨床試驗，證明確實有效，方才生產。

醫藥史上新的一頁

我國對人民衛生健康非常重視
科學方法提煉中藥療效很顯著

隨着中醫學術的被重視，中醫事業的發展，中藥材的產量大增加，一九五七年比一九五三年中藥材收購總值增加百分之六百四十二，供應增加百分之六百三十九。但由於最近工農業生產飛躍發展，人民生活的逐步改善，以及愛國衛生運動的展開，對中藥材的需要又大為增加。因此國務院發佈了「關於發展中藥材生產問題的指示」，中藥材的生產要實行就地生產，就地供應，積極地有步驟地變野生動植物藥材為家種家養。因此，各地的人民公社都要抓中藥材生產，要「社社試辦、社社試種「動植物藥材」。可以肯定的說，在全國解放思想、破除迷信的大躍進中，中醫中藥必然有更大的躍進，人民的體質和健康必然迅速獲得改善和提高。（路）

最新運到的國產補藥的一部分（本報攝）

國產補藥新品到港

大躍進產品質量高
男女老幼各有所適

秋深冬初，又是進補時候。在祖國工、農業大躍進的今天，醫藥也和其他生產一樣在飛躍發展，出品種類越來越多，質量也越高。德信行有限公司近日又採辦了不少的國產補藥，供應居民的需要。新運到的補藥，有松樹牌鹿茸精、人參精、鹿茸精片、人參精片、人參蓍膏、當歸養血膏、維生素補血露和「新美樂」、茯苓霜、燕窩肥兒餅、延年益壽汁以及「腦樂靜」和康健丸等等。

松樹牌鹿茸精和人參精是天津中央製藥廠出品，除市面上已有的哈爾濱和廣州星羣藥廠出品的之外，這是首次到港的。五十CC一瓶的鹿茸精，每瓶售十二元。

鹿茸精片和人參精片也來自天津，是惠符製藥廠出品，每瓶同樣為五十片，售價都是十元一瓶。

人參蓍膏主治體虛、氣弱和四肢無力，二百CC一瓶售五元半，這是漢口中聯藥廠出品。

維生素補血露主要成份含有枸橼酸鐵銨、鹽酸硫胺、菸酸胺和亞砷酸鉀，主治身體虛弱、營養不良、小兒發育不全及各種貧血症，每瓶售二元八毫。

當歸養血膏和「新美樂」都是婦女適用的補藥，當歸養血膏以前曾有貨到，這次到的是新包裝的細瓶庄，每瓶售二元二毫。「新美樂」是採用我國特產當歸，用科學方法提取有效成份製成，每瓶一百片，每片含當歸精油及當歸浸膏相當於生藥〇．五公分；每瓶售二元半。這兩種補藥的主要成分都是當歸，根據我國藥理學家多次試驗證明，當歸精油能鎮靜大腦及興奮呼吸機能，使血壓及體溫下降，脈搏徐緩，具有弛緩子宮的作用，對婦女身體虛弱、月經不調或經痛腹脹，產後貧血等，最宜服用。

上海出品的康健丸，分男服用與女服用兩種。男用的主要成份為黨參、白朮、黃芪、山藥、砂仁、茯苓，主治神經衰弱、腎虧貧血、健忘遺精；女用的主要成份則有當歸、川芎、白芍、丹參、木香、紅花，主治月經不調等婦科疾病。每瓶五十片，售二元左右。

其中茯苓霜、燕窩肥兒餅、延年益壽汁和「腦樂靜」等補藥，目前只有樣品運到，要待本月中才有貨供應。（寧）

哈蟆羹與銀耳羹

一個產後患着嚴重貧血、身體虛弱不堪的婦女，在連服了一個多月哈蟆羹之後，身體完全復原，而且比產前更胖了。

哈蟆又稱雪蛤，是一種蛙類動物，是我國東北吉林的名貴特產，因為牠身體上的脂肪，具有強烈的滋補作用，特別對於貧血，神經衰弱的人，有顯著的功效。它可以治療神經衰弱性的頭痛、眩暈、精神恍惚和失眠等症。

很多人到了冬季，便打算怎樣進點補品。雪蛤屬於濃補，在冬季服用是最適宜不過的了。

不過製作時比較麻煩，現在罐裝的雪蛤羹，已經運到香港；甜而可口，冷飲熱飲都可以，省卻了製作的麻煩。

在上海住過的人，都知道重慶銀耳行的名氣，雪蛤羹就是它的出品。它的另一種名產罐頭銀耳羹也已到港。銀耳是不需要再介紹的了。銀耳又稱白木耳，產於我國西南一帶，尤以四川所產為最著名。這批罐裝銀耳羹，就是用川耳所製的。

銀耳屬於清補性質，即中醫所說，具有清火的作用，所以常服可以清肺熱，療乾咳，增進耳目靈敏，治療便秘。

自己來做銀耳，要化一番功夫，包括泡、揀、燉等。罐頭銀耳羹替我們解決了這些問題。

宴會的時候，甜菜多數太過西化，何不採用銀耳羹，名貴滋補實兼而有之。（史）

生精補髓又養血　吃鹿茸有講究

茸肉清香可燉鷄燉猪脚

鹿茸是鹿的角，但鹿的角則不一定是鹿茸。比如說，我們用來掛衣服的鹿角，那就是一副堅硬的骨頭，吃了沒多大的用處。

鹿這東西，是一種很有用的動物，鹿茸「生精補髓，養血益陽，強筋健骨，治一切虛損、耳聾目暗、眩暈虛痢」（李時珍——本草綱目），固然是衆所周知，而且鹿血也可以治陰痿，鹿巴（鹿生殖器）更能補腎健陽，鹿筋不但是藥，同時也是讌席佳餚。

我國用鹿茸來當補品，已經有了幾千年歷史。近代藥物學家經過科學研究，認為鹿茸含有膠質、磷酸鈣、碳酸鈣和氮化物等，對增強體質是有很大用處的。

一般動物的角裏面，都是空的，只有鹿的角是實的。一般動物的角是年年不換的，只有鹿的角卻年年更換一次。鹿通常是每年三月間就脫角，隨即就生出新「角」，這時只是兩個像瘤子似的凸出來的東西，外面長着茸茸細毛，裏面有許多血管，摸下去軟綿綿的，這時候質量最好。隨後，這鹿茸就生長發育了。到了明年二、三月，就成了只有骨頭沒有皮的鹿角，要是不替牠砍下來，牠自己就會找樹木、石頭，或者就往地上把這副又重又累贅的鹿角撞掉，然後再生出新茸。這時候的鹿角就只能當做衣架使用。

家養的鹿，可以每年都在適當的時候鋸一次鹿茸，稱為「養茸」，鋸了之後，明年它還再長，價較便宜。鹿年老了，快要不能再長鹿茸了，就把牠連腦袋斬下來，價較貴。野鹿被獵人打到了，也是連鹿茸帶腦袋斬下，價也貴。鹿茸鋸下之後，放在沸水裏泡五、六分鐘，取出晾乾，就成了市場上我們所見的鹿茸。

我國出產的鹿茸有兩種，一種是東北和華北的梅花鹿的茸，茸上生有金黃色的茸毛，質量最好；一種是西北和內蒙古出產的馬鹿茸，比鹿茸粗、大，茸上生着青灰色的絨毛。

買鹿茸吃，頗有講究，最好的鹿茸剖開來，裏面的茸肉清香撲鼻，行家話是肉色「清紅蘊白」（尖端膠質厚，其下潔白漸紅，紅而不紫），其次是鮮紅和血紅，也都很好，最下的是青紫發黑，那就不大好燉了吃，而只能浸酒飲服。

鹿茸酒與丸　服用最方便

青紫發黑的壞茸是製作不善的緣故。過去大規模馴養鹿的大多是地主豪紳，他們拿替他們製鹿茸的工人不當人看待，人家工作起來自然不經心，於是壞茸就多了。現在，新社會裏生產關係改變了，技術也提高了。吃茸的人比較可以放心。

吃茸的辦法各地規矩不同，據說最有益的辦法是先把茸切片（或者就向店家買已成片的鹿茸片），用酒在瓦鍋加熱拌製，然後陰乾（不要用鐵鍋或搪瓷器皿，拌製後不要放在太陽底下晒乾），陰乾後就收藏過來，高興吃時就隔水燉了吃，燉鷄燉豬脚都好，清燉鹿茸也不錯，就只味道腥些。

目前，鹿茸已被大量製成藥酒、藥丸，買這些成藥吃，既富成效，價錢也便宜些。（于）

人參與人參果的故事

人參是一種名貴的藥品，是我國的特產，對於調氣養血，止咳生津，補虛弱，強陰壯陽等方面，有特殊的功效。

西遊記裏的寶物

由於它的實際功效大，名貴，並且得來不易，於是在我國民間很久以來就把它「神化」了，流傳着不少美麗的故事。西遊記上，豬八戒在五莊觀偷萬壽大仙的人參果吃，說這人參果是結在大樹上的果子，像活的胖娃娃，有眉目口鼻，手脚俱全，吃了能長生不老。要三千年才一開花，三千年一結果，三千年才成熟！忌五行——金木水火土，會入地無蹤，那地經它一鑽，便變成鋼鐵般的堅硬，連孫行者的金箍棒也鑿不開！

這故事雖然純屬想像，和真正的人參完全是兩回事，但它也說明了人參的名貴，雖不是吃了會長生不老，但確是有很高的營養和醫療價值；而且得來非易，雖不是幾千年才結實一次，但確實是要經歷很長時間的生長過程。

深山採集人參

其實人參是一種多年生的草本植物。它的莖高約四、五十厘米，莖上有三到五瓣裂片的葉子，莖的頂端有三十多粒果實。這果實並不是人參，只留來做種子。人參是它地下生長的根，長十五到二十厘米，粗五、六厘米。新鮮的人參，每支有四、五兩重，大的甚至有七、八兩。每株人參草只有一根，根上有許多參鬚，整棵人參，就像一個老人，名字也因此而來。

人參分成野生和家種的兩種。野生的叫山參，家種的叫園參。大體上說，野的比家種的好；老的比嫩的好。舊社會裏，如果有人到大山裏挖到一棵百年以上的「野生大老參」，要是不給惡霸或官府奪去（不被奪去的少），這人就合該發達！

二十年生的人參

難服侍的植物

我國人參的主要產地，是在東北吉林東部和長白山脈的撫松、輯安、通化、臨江等地。這東西身子骨嫩，生長條件十分苛刻，它只能生長在寒冷的地方，但又必須要中帶暖，只能長在經常有陽光照到的寒地山坡上，可是又怕強烈的太陽曝晒，真是難伺候的老太爺。

但是，野的和老的人參畢竟不多，總是深藏在深山大嶺裏。舊社會裏，不少找參的人為了找這寶物，被困在山裏，或是迷了路，大雪封山給凍死餓死了，或是給野獸吃了。悲劇是有過不少的。

人參的新時代

祖國解放以後，政府很重視人參在醫療和補養上的價值，大力幫助參農培植人參（園參）。人參的培植是一種很細緻很複雜的勞動，要很長的時間，要花大量的勞動力。人們要特意在參圃的周圍用木板或樹枝搭成一排排的低矮小茅棚，來保護人參避免炎熱的太陽照射和暴風雨的侵襲。種植人參要在秋季散籽，第二年春季才發芽，不久又要移苗，一直要在地裏生長了六、七年才能挖掘。只有經過這樣長的時間培植的人參，根莖含漿汁才豐富。

把人參挖出土來之後，這參就叫水參，經過洗滌、蒸，灌上白糖，或者是把水參用火烤之後，裝在玻璃盒子裏讓太陽光曬乾，就成為我們所見的「糖參」、「紅參」或「生晒參」。此外水參還被製成「掐皮參」、「白參」和「退皮參」等。

它為大衆服務

由於政府的重視，人參的產量已經日益增加，有一份資料說，一九五五年的產量已經是一九五三年的一倍，而後這兩年產量又繼續增加。更重要的是這些貴重的藥材，已經被大量製成人參酒、參茸酒、參茸丸等藥酒和補丸，使人參從過去只能為少數人享用而變成今天的為多人服務了。現在在香港能買到的人參，雖然還是很貴；但是，人參酒每瓶只售二元，參茸酒和參茸丸每瓶只售三元到六、七元。（于）

慶祝中國出口商品交易會開幕
時間：1958年10月15日至11月30日 — 地址：廣州市中國出口商品陳列館

仙鶴草色素
溶液・注射液・片
AGRIMONINÆ
適應各種出血症

寧母愛
丸劑
Amonin PILLS
補血・調經

中國藥物化學製藥廠
中國・上海

AN IDEAL LAXATIVE
J-Sing-Song
一輕鬆 通便片
適用於
一時性慢性及習慣性便秘卧病者孕婦
及小兒之便秘手術後便秘。
上海新星化學製葯廠出品

胃痛胃病良葯
複方胃舒平片
（原名：強力胃去病）
主治：胃酸過多，胃潰瘍，十二指腸潰瘍及一般胃痛。
GASTROPIN
天平化學製葯廠出品
中國　上海

喜美靈片
Tablets Simalin
主治：風濕痛，關節痛和神經痛。

矽炭銀片
Tablets Agsicol
主治：腸胃炎，水瀉，腸胃發酵。

中國　杭州
浙江民生製藥廠出品
上海藥材進出口公司經營出口
SHANGHAI MEDICINAL HERBS IMPORT & EXPORT CORPORATION

新聞界暢遊目擊 寶安沙田地區面貌一新

黑夜煉鐵紅透半邊天
每日三餐乾飯不要錢
出版界昨赴新會參觀

【本報訊】新聞界一行約七十人，於前天參觀寶安歸來。他們於前天抵達深圳後，隨即到該地附近的南天門人民公社鋼鐵廠參觀。該廠設於深圳鎮邊湖貝村寶安二中附近，原來是一片空地，現在卻是土高爐、反射爐遍野。鋼鐵廠在十月四日開始修建，至十一月四日起才開始煉鋼。共有一百五十多個爐。現在農忙，農民們都回去收割了，廠中只剩下四五百人煉鋼。他們準備在今天出鋼十噸，至年底出一百五十噸。據說最多人煉鐵時，共有數千人，晚上高爐火光紅透了半邊天，如果連燒炭、採礦的人也計算在內，則參加的達萬餘人。他們是農民、工人、學生、鎮上居民、幹部等。

南天門人民公社包括深圳鎮和附近的深圳鄉、沙頭角鄉等幾個鄉。參觀完鋼鐵廠，他們還參觀了該社設在深圳鎮的幸福院。幸福院是專為鰥、寡、孤、獨的老人而設的。被安置的老人，衣、食、住、零用錢等一切均由人民公社供給，使他們能無憂地安度晚年。

晚上，新聞界參觀團還參觀了寶安縣社會主義建設成就展覽會，當地政府並放映戰鬥片「上甘嶺」和新聞片「最可愛的人回來了」、「空中比武」、「一九五七年國慶節」給他們觀看。

翌日他們乘車前往西鄉鎮附近的超英人民公社翻身營參觀農業生產。超英人民公社轄西鄉鎮一帶的鄉鎮，原屬兩個區，翻身營原來是翻身鄉。解放前該處是最窮苦的沙田區。沙田俗稱鹹田，只能種單造禾。由於土地掌握在大地主手中，耕種權也落在二地主、富農手中，所以當地的貧僱農生活很苦。現在沙田區已改變了原有的面貌，那裏的田也不再是鹹田，而是可以種雙造禾的淡田了。現在正是收穫季節，但見田中一片金黃，禾穗密密麻麻，畝產比前大大增加。根據已割的稻田估計，晚造平均畝產可達八百多斤。社員的生活也大大改善了。自本月起已實行免費吃飯，每天三餐大米乾飯，管夠。工作忙時一天四餐。單是翻身營就辦有託兒所、幼兒院、公共食堂、學校等，新建有曬米場、畜牧場，並飼養了大批牲畜。

接着，他們還參觀了鐵崗水庫。該水庫於一九五六年春開始設計，於一九五七年四月建成。它使八萬五千畝農田由十年九旱變為有足夠水源灌溉，其中六萬三千畝鹹田（沙田）由單造變為雙造，並由過去種紅米稻改為種白米稻；可以解決三萬多沙田農民的食水供應問題，萬餘人免受洪水威脅。該水庫花了一百八十多萬元建成，其中有七十萬元是政府投資的，其他的全是由受益的農業生產合作社（當時還未成立人民公社）投資的。今年早造增產十萬擔，晚造更無可估量。單是今年的收入，就足夠建築費用了。

參觀完，他們返回香港。共花費時間不過一天多，卻看到了不少有益的東西。所以，他們把這次參觀稱之為愉快的、有意義的週末旅行。

【本報訊】全國掀起了人民公社化的高潮，廣東也實現公社化，工農業生產獲得了更大發展。港九出版界職工二十八人昨晨乘火車赴穗，轉往新會等地參觀人民公社及建設方面的新面貌。

九塢當做兩工會 歡送技工回穗建設

技工表示要為國出力為國立功
太古船塢技工一批昨動身回穗

【本報訊】八日晚上，九塢勞聯、造船業兩工會聯合舉行歡送回穗建設技工遊藝晚會。會上，勞聯工會副主席關漢代表兩間工會向回穗工人敬賀，祝他們前程萬里，並讚揚他們這種愛國行動是全體工人的榜樣。

工聯會副理事長張烈參加了這個會，並在會上發表講話。他說：「由於祖國的強大，我們香港工人已經有了出路，大批技工堅決把技術獻給祖國，我向光榮回穗的技工表示萬二分的敬意。」他還鼓勵回穗技工在建設祖國的崗位上創造成績，為國立功。

跟着，回穗工人代表接受獻花。

回穗工人、裝船技工麥臣在會上說：「我係中國工人，祖國有我份，我應該返去為國建設。我這次返去並非為了經濟，我在港也並不是過不去，我日薪有十四元八毫，一家四口，但我認為有國才有家，沒有強大的祖國，個人生活過得好又有什麼意思？我要返去為國出力，貢獻我一點力量。希望大家都下決心，返去參加社會主義建設。」

歡送會直到十一時始散。

【本報訊】太古船塢技術工人一批三十餘人，昨日乘車赴穗參加祖國社會主義建設。動身前夕，工會為他們舉行了歡送晚會。工會副主席葉培在會上向他們介紹了祖國大躍進的新面貌之後，指出正當祖國建設飛躍前進的時候，工人們爭取早日回去貢獻自己的力量是無上光榮的。

工聯會會長陳耀材出席了晚會，並講了話。他祝賀回穗工人積極為國生產，給港九工人早報喜訊。接着由回穗工人講話，他們表示了積極勞動，建設祖國的決心。晚會最後演出工人自編的活報劇「誰之罪過」。

銀行華員會九周年 昨舉行聯歡游藝會

【本報訊】香港銀行華員會，昨晚七時在中國酒家舉行九周年紀念聯歡遊藝大會，到會會員來賓五百餘人。自下午五時起，各攤位遊戲開始活動，此外並有一年來會務活動圖片展覽；七時遊藝節目開始，計有西樂管弦樂大合奏、魔術、粵劇「糊塗大國手」、雙簧「侏儒」、獨幕喜劇「佳偶天成」，均係該會遊藝部話劇組演出，各演員演技精湛，吸引觀衆欣賞不置。遊藝節目結束後，由該會理事長何煥章致詞，略謂該會成立已滿九年，會員人數增至一千餘人，銀行擴展到五十餘家，並擁有自置會所總值十五萬元，各項福利、出版、體育、婦女、遊藝、智育、聯絡等，比前大為活躍。通過這個銀行華員大家庭，受到會員普遍歡迎。迎加會員間感情和團結，回顧九年來的成績，使人萬分欣奮，今後仍需繼續努力，加強會員的聯絡和團結，並歡迎尚未入會的二千同業加入。致詞畢，頒發徵求會員成績優異獎，旋即開始宴會，席開四十餘桌，在緊凑進行時，並舉行抽幸運獎，至十時許始散。

新田區代表 昨聯函港督

反對所提五項意見
新界議局後天招待記者

【本報訊】時代通訊社消息：關於新界鄉議局問題，新界新田區村代表廿四人及屯門區村代表十餘人，昨日聯呈輔政司轉呈港督，對港府所提的五項意見表示反對，並對該村主席參加簽名，表示不承認，要求保留反對權利。

新界鄉議局問題，自輔政司於本月七日發表公佈，表明立場，以及新界民政署長昨在電台廣播以後，新界人士密切注視此事之發展。新界鄉議局決定於本月十二日在局內招待全港中西報記者。

新界民政署長何禮文在廣播中，表示港府絕未承認鄉議局現在的章程，說鄉議局是村代表大會的最高權力機關，實無可能。又說聯署港府的三十九位新界名流「代表多數新界明理可靠之民意。」

第一批到港應市 固本高級洗衣皂

【本報訊】上海固本洗衣肥皂，歷史悠久，品質優良，該廠更為便利用戶使用起見，又製造了一種新產品──高級洗衣皂，運港供應，該皂含油脂量達百分之七十八，較一般洗衣皂高百分之五十，故光澤榮亮，味道芬芳，不刺皮膚，去污力特強，泡沫特多，堅實耐用，每箱一百五十塊，零售每塊二角。

無以為生 男子偷糞

【本報訊】香港又發現了七十二行之外的特殊行業：偷糞。把在廁所或住戶馬桶內偷來的大糞轉售給農家，作為肥田之用。由此可見求生之不易。昨日法庭就對一個偷糞人羅華判罰一百元，偷來的三火水罐大糞則判沒收。被控非法移運排泄物罪，觸犯公共衞生（清潔）條例的清潔附例。

今天假期 不派信件

【本報訊】今天乃公衆假期，港府各機關及銀行、洋行、學校等均告休假。郵務司已宣佈今日不派信，香港總局及尖沙咀郵局，今日由上午九時至正午十二時辦公，其餘各區郵局則全日休息。

海事處港務部、洋船出入口領證處及船牌部則於今日上午九時至上午十一時辦公。港口衞生處於今日上午九時至上午十一時辦公。

車禍三宗 洋漢受傷

【本報訊】昨天發生的車禍中，有洋人三名受傷。昨日下午四時，落馬洲有一輛私家車駛落田中，傷者士多拿。昨晨三時，大埔道翻車，傷者蘇拔斯和高羅。

【本報訊】昨日下午，普慶戲院附近，有巴士撞傷一女童。傷者名賀根，七歲。

澳反美運動正全面展開

【本報訊】澳門消息：澳門同胞正在全面展開反美運動。為了揭破美帝企圖製造「兩個中國」的陰謀，為了使大家更清楚認識美帝是破壞和平的元兇，為了戳穿美帝這頭紙老虎，澳門各工會、學校、團體連日紛紛舉行時事講座、座談會或反美遊園晚會。

馬票有欠中 男子發神經

【本報訊】馬票馬票，多少人將血汗掙來的金錢，花在那渺茫的希望中？中了馬票突然樂極而死不是發生多次嗎？現在，又有一個十一年來年年買馬票、年年不中的收買佬，為此而發神經，跳樓跳海，累得妻兒眼淚流不乾。

這個不幸的馬票犧牲者，就是四十二歲的戚雲，以收買爛銅爛鐵為生，家裏有妻黎杏，和一個九歲的男孩及一個七歲的女孩。這一家人就住在廣東道九四×號三樓的床位。戚雲自去年一次買了七張馬票而不中以後，深受刺激，打人罵人，有時到餐室去一連飲十多杯咖啡，或者一日吸十包香煙。今年他已經三度被送入神經病院。今年農曆初二夜，他打了妻子後突從三樓跳下，傷了一眼。昨晨三時，他跑到避風塘小艇上，大呼有人謀殺，跳下海中，幸被人救起。妻子聞訊趕來，滿懷辛酸。當她送丈夫到醫院以後，支持不住，吃了些藥然後返家。

書刊消息

▲香港掌故，前經在電台廣播及報章紀載，為時甚久，莊諧並致，痛快淋漓，深得聽衆及閱者興趣；著者黃燕清徇各界所請，特刊單行本五冊，不日出版，現在預約期中，優待閱者，港九各書店多有代理。

▲中聯畫報第卅六期今天出版。這一期以八版篇幅報道電影界的三個聯歡大會──「為會慶」在普慶演出的大會演、國慶節在璇宮舉行的二千人大聯歡及在友僑舉行的游藝會。影人生活特寫有「白燕的健身方法」及「羅豔卿、方婷、李鐵、陳好逑、張活游等的生活近況」。新片介紹欄有「碧血劍」、「甜甜蜜蜜」、「借新娘」和「影聯」出品的大集會式的新戲「豪門夜宴」。其他特寫還有「佈景的秘密」和「奇妙的金環電影」、「讀者俱樂部和銀色漫談」等。

社團動態

▲西區婦女會明日十一時半召開執行委員特別會議，商討關於托兒所的建築工程。

▲九龍首飾業文員會明天在瓊華樓慶祝七周年會慶，及舉行第八屆職員就職禮。

民安街發生竊案 住戶失金飾一批

【本報訊】民安街×號六樓，昨日發現失竊，被賊偷去金鍊值一百三十元，金鈪值一百三十元，七隻金戒指值三百八十元，共損失六百四十元。

商場消息

▲九龍深水埗區南昌街一八四至一九〇號南華大茶樓，經已裝修完竣，在昨（九）日星期日晨早啟市。新張期間，凡惠顧各款燒臘、和菜均送啤酒或雙蒸酒一枝，營業時間：由晨早五時至午夜一時。

太平　環球　北河　域多利　油蔴地　龍城　金星

架勢片王 收入巴閉

真正越映越旺 七院第五天映

寶光公司輝煌巨獻

王牌導演 蔣偉光 精心傑作

喊到你够　笑到你飽　有悲有喜　亦莊亦諧　悲劇冠軍　片王之王

苦盡甘來

鬪過胡不歸　迫媳不可不看　梁醒波的家公起新抱

芳艷芬　梁醒波　兩王合作　大賞唱情　大演工架　粵片以來最佳一部

黃千歲　林家聲　馬笑英　鄭碧影　主演

本報澳門分銷處

地址：新馬路二號F二樓

電話：三六九四號

歐德禮榮譽貢獻

譽滿歐美小提琴聖手

卡琳 曾獲倫敦小提琴比賽首獎及歐洲小提琴比賽首獎多次

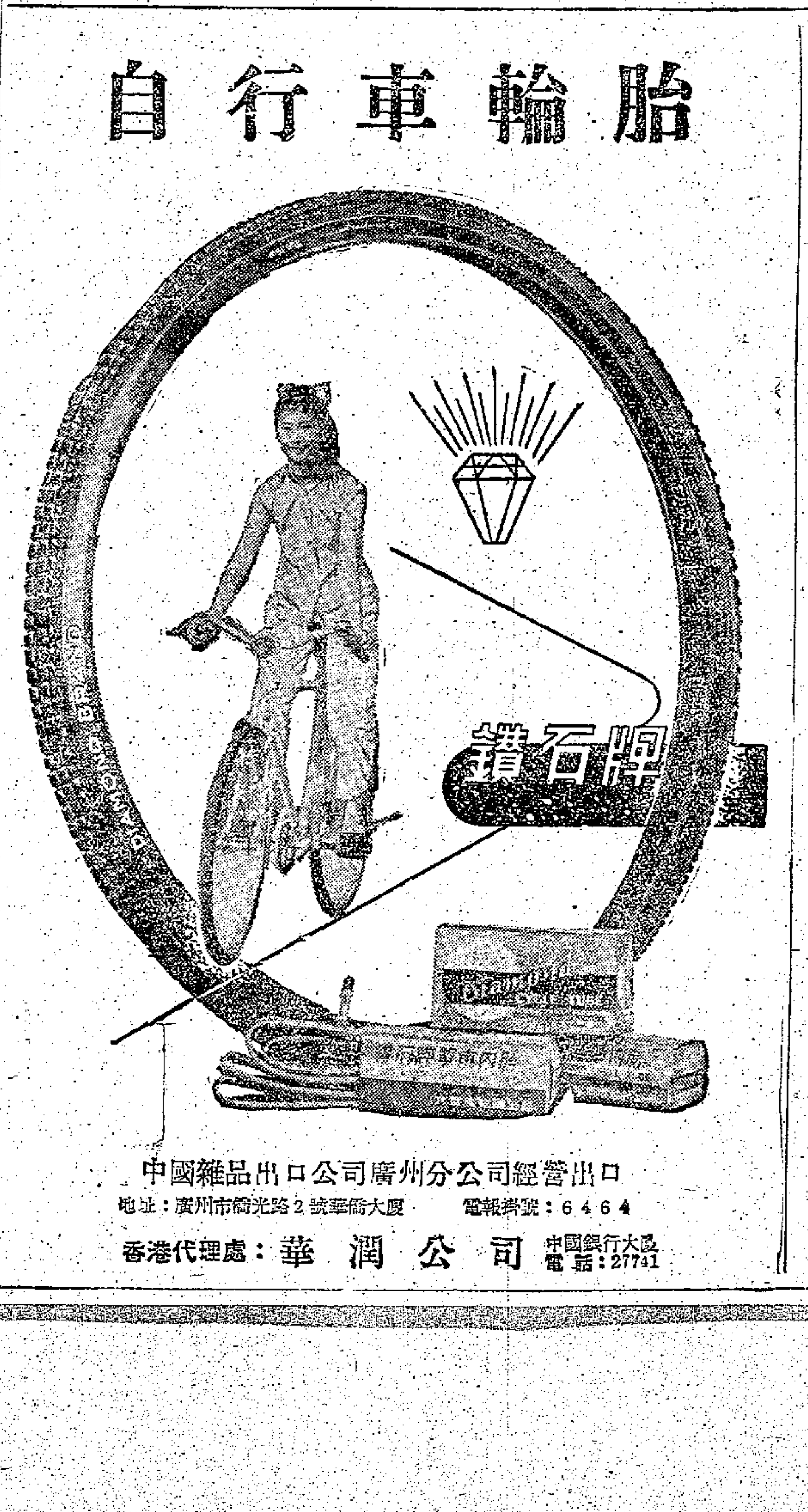
今晚 九時正在陸佑堂演奏

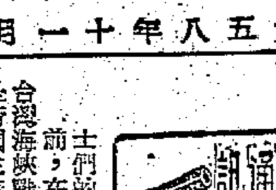
售票處：萬國影片公司雪廠街九號一〇七室　電話：二一八三三一・三一四八八。

歐德禮售票處：告羅士打行　電話：二二一五一・二二五二。

十一月十日星期一（公衆假期）售票處由上午十時至下午六時，該日下午八時開始在陸佑堂售票。

香港代理處：德信行有限公司　地址：香港干諾道西37-39號　電話：41231





萬炮震金門

劉白羽

十一月三日是個晴朗的日子。早晨，我到達廈門前沿山峯陣地上。從上一望萬頃，大金門島還沉沒在霧中，小金門島上連一個人影都沒有。頭一天夜晚，我軍福建前線司令部對金門公開地發出廣播：「金門蔣軍同胞們注意：今日，十一月二號，是個雙日，我們一砲未打，你們得到補給。明日，十一月三號，是個單日，你們千萬不要出來，注意！注意！」

蔣軍遵守我命令

蔣介石部隊果然嚴格遵守命令，收聽廣播後，就趕緊把船都從料羅灣上撤走了。這時大海顯得如此空寂，只有海面的波光在默默閃動。但我知道，時針在向前躍動，一切都在等待着一個已經決定的時刻的到來。戰士們的手也許握緊了大砲的升降輪，也許正把砲彈拭擦了一遍又一遍。我想起不過十幾天前，在國外，和幾位亞洲非洲的朋友解釋着，他們所熱情關懷，而又感到「神奇莫解」的台灣海峽戰爭，為什麼是帝國主義的絞索這個問題。而現在我自己親身在這兒感受着這戰爭史上前所未有的嶄新的一頁了。我聽着一位高級指揮員在電話上回答問題：「不要碰那個塔，塔是個古迹。將來我們去了還要好好看一看呢！對準軍事目標打，民房和營房不要打！霧太大，等霧消了，看準目標再打！」

戰地生活的體會

我得利用砲還沒打響的時刻，細細體會一下這新的戰爭生活。年青的海軍戰士，穿着海藍的軍服，在地圖板上做着複雜的作業，聰明的眼光，閃出勝利的信心。我是住過朝鮮前線的坑道的，而這裏的坑道像整潔的街道，不必彎腰就可以走過去，坑頂上亮着電燈，牆壁上安裝了木板，坑道口的牆報上貼滿戰士有着海一般寬闊胸懷、太陽一般熾熱的感情的詩篇。交通壕胸牆上密密麻麻布滿電話線，使你想到人身上複雜而靈敏的神經中樞。使我驚喜的是當我從瞭望孔回過頭時，忽然看到我所熟識的一位同志站在眼前，他那雙大眼睛一閃笑了。他就是我們在東北冰山雪地，三下江南時，最早派去牽制砲兵的人。那時敵人砲火還佔着絕對優勢，那時，我們從荒山野地裏一件一件尋找着日本軍隊遺失的火砲零件，我們就這樣憑着自己雙手，從無到有，在激烈鬥爭中，建設起我們如此強大的砲兵。還是讓挨砲的人公允地去評價我們砲火的威力吧！這也是東風壓倒西風的一個例證。

自套絞索的滋味

美帝國主義在派兵侵入中近東後，又在台灣海峽玩火，蔣介石軍隊也用砲火向我挑釁，從八月二十三日開始我們對他們進行砲火懲罰。金門蔣軍立刻驚呼起來：「砲彈像下暴雨一樣啊！」「我們的兵艦起火了！」果然，蔣軍一隻美字號艦炸成兩段，現在，還躺在料羅灣水面上。在這時，他們張惶失措了，他們不能不提出問題：「我們的美國朋友呢？」二十三日開始砲擊，恰好二十四日是聯合國討論美英侵入黎巴嫩、約旦的大會閉幕的一天，一波未平，一波又起，大家都指着杜勒斯的鼻子罵他，他想燃起戰爭火焰燒人，結果他却一下子被全世界人民憤怒的烈火濃煙包圍了。站立起來的中國人民從來不怕美帝國主義，而且雙手抓緊套在美帝國主義脖頸上的絞索，華爾街的「紳士」們脖頸上套上一

根絞索當然不大體面，不過絞索既然是自己套上的，那麼絞索勒緊的滋味，也就只好由他們自己去嘗受吧！

「預備！」「放！」萬彈齊發

大金門島港口由霧中顯露出來。時間到了！指揮員看着錶，發出「預備！」的口令。我聽到電話中傳出砲陣地上傳達口令的聲音：「預備！……」然後突然靜止，一點聲息都沒有了，最後，指揮員昂起頭來喊了一聲：「放！」

為了看清砲擊全景，我跑到坑道外面的大交通壕裏。一片明鏡的大海，一片耀眼的陽光，突然像千萬火花迸跳，各處閃亮了白色的閃光，萬彈齊發，排空而去。我定睛看準小金門島，原來那裏寂然不動，一下，這裏那裏，冒出一小朵一小朵棉花桃似的發亮的白煙團。煙團愈增愈多，愈漲愈大，變為灰色濃煙，濃煙很快匯合成一片，就像島上發生了大地震、大火災，煙和火騰空旋卷纏繞，不久，海變為灰色，天空變為灰色。你如若測驗我們砲兵的射擊準確性，你只看看那孤另另矗在大海之中，小得像塊小石頭的鼠嶼吧！它是蔣軍伸到小金門前面的眼睛，但它太小了，如若陽光太強烈，一閃眼，你簡直在海灣中就找不到這小島了。但是一彈一彈，彈彈都準確地命中了，小島一時之間給濃煙淹沒了。霹靂從四面八方升起，深沉的濃陰霾聚作一團，在海面上久久地滾動着，火光在閃爍，砲彈在崩裂。

美帝悲慘下場的寫照

如果你在這樣時刻，立足於廈門這一處山岩上，面對着洶湧澎湃的海洋，你就會自然而然感到你背後整個強大的祖國在擁抱着你，在支持着你。你會明白：從北京而來那萬里長途上，照紅整個夜空的煉鐵熔鋼的熊熊火焰，都和你有着多麼親切的關係；你會明白：從黎明到夜晚，又從夜晚到黎明，在鮮艷的彩旗下是深翻耕地的人羣，每一分努力都和你有着多麼密切的關係；你會感到億萬人民時刻凝視着前線的眼光和那躍動的心，在這時，你心中升起一種真正崇高的英雄主義的感情。在福建前線這無數日日夜夜，正是這樣充滿了英雄氣息，真是天風海濤，人的志氣比天風高，比海濤壯。無數海軍英雄在戰鬥中像星星一樣明亮發光，一隻小小魚雷快艇，夜間出擊，獨自冲破驚濤駭浪，冒着紛飛彈火，一下突入敵人艦羣之中，將敵艦擊沉；英雄的人民和英雄的部隊結成一體，老百姓，連男帶女，連大人帶小孩都成為戰鬥部隊的輜重兵，甚至在砲火下，一羣一羣跳進陣地和戰士們一道作戰。在這裏這一切：每一次戰鬥，每一滴血汗，每一星火花，每一片彈片，都透露了英雄主義，都閃着奇異的光彩，都深刻說明：中國人民對於叛逆祖國的人的莊嚴的懲罰。昨天是個雙日，蔣軍的劉安琪剛飛到金門來接替胡璉的職位，今天是個單日，近兩萬發砲彈震動了金門。當然震動的不只是金門，震動的是全世界，對艾森豪威爾、杜勒斯來說是絞索拉得更緊了，對廣大人民來說，正如印度「閃電」周報所說：整個亞洲和非洲對我們未被杜勒斯的恫嚇嚇倒而感到自豪。讓這可珍貴的自豪心像早晨的太陽一樣升上天空，照遍大地吧！請看，今日這為爆炸所震動，為硝煙所遮沒的金門羣島，不就是帝國主義在悲慘下場的寫照嗎？福建前綫的英雄們愈戰愈勇，砲聲從中午到下午，從下午到初夜，一直在海面上轟隆隆地響着。……

值知錄

世界第一

北京五小時內蓋起兩層樓房。半覺醒來，多出一幢樓房，這是何等驚人速度。

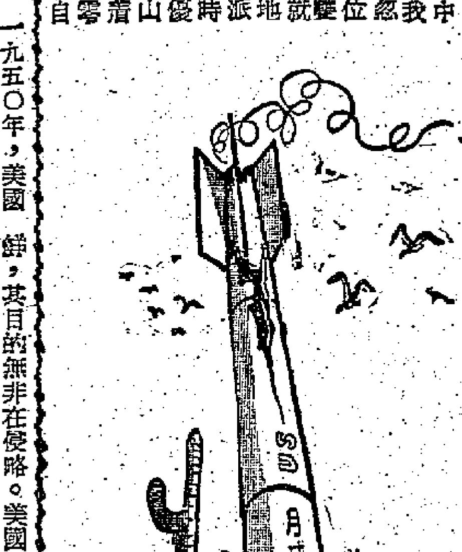
依樣葫蘆

美國發布第三顆探月火箭的新聞又攪了烏龍。這不是新聞，這是舊聞了。

下落如何

當然，連次探月火箭的新聞還是有新聞性的。大家關心的是：一次跌入大洋、一次跌在非洲，下次又跌在那裏。

顧曼午



非洲獅子：「奇怪，這棵樹是什麼時候長出來的！」

羅萍

美國在南朝鮮埋下火種

湯銘

一九五〇年，美國出兵侵略朝鮮，同時宣佈霸佔台灣，造成了西太平洋今天的緊張局勢。

美國的目的是與新中國為敵，它從朝鮮、台灣、越南三方面包圍中國，想把人民中國扼殺在襁褓中。

美軍應該自南朝鮮撤出，這道理同美軍必須滾出台灣海峽地區是一樣的，對強盜悍然侵入別人家園，任何公正的法官一定判強盜有罪，讓事主得以過平安的生活。

現在中國人民志願軍已經全部從朝鮮北部撤退了，在朝鮮南部的美軍有什麼理由賴着不走呢？蘇聯塔斯社八日受權聲明，認為聯合國應促使美軍自南朝鮮撤退，這是一句公道話，美國是沒有理由為自己辯解的。

美國國務院發言人懷特十月二十七日評論志願軍撤退時曾說，美軍不打算撤退，因為美國的撤軍是「無助於緩和遠東緊張局勢的」，這是站不住腳的。

既然懷特的說法是從緩和遠東緊張局勢出發，那末就從緩和局勢談起罷！美國從一萬公里外把軍隊駐在南朝鮮，其目的無非在侵略。美國是世界一等強國，其威脅的直接對象是一個小國——朝鮮民主主義人民共和國。美國以大壓小，以強凌弱的形勢是十分明顯的。朝鮮人民在美國虎視眈眈之下，如何能安心過日子呢？朝鮮停戰協定設立了一切外國軍隊撤出朝鮮的規定；志願軍遵守停戰協定，它應朝鮮政府之請全部撤退了。美國呢？幾年來的事實都證明美國是停戰協定的破壞者。朝鮮人民怎能讓這個沒有信義的美國，擁着優勢軍力賴在南朝鮮不走。

美國正在着着部署重新侵略朝鮮北部。停戰協定為了鞏固朝鮮的和平，規定不得向朝鮮運入增援性軍火，而由中立國監察委員會的視察小組負責監督。美國視這項規定為縛住它的手腳，它先在一九五六年六月強迫在南朝鮮的視察小組停止工作，繼於一九五七年六月悍然片面宣佈廢棄它對協定第十三款丁項中關於不得以增援性武器運進朝鮮所承擔的義務，並公然宣佈將以新武器運進南朝鮮。現在，美李部隊已經擁有原子大砲，以及能發射原子彈頭的「誠實的約翰」式火箭。就是在上月下旬，李承晚軍隊曾在停戰線附近演習原子戰爭。駐朝鮮美軍第一兵團司令特雷多曾直言不諱地說：美國的政策是使美李的原子部隊「成為進攻的而不是防禦的部隊」。

美國的侵略意圖還在其他地方表現出來。「聯合國軍司令部」原是駐在東京的，到了去年才由日本遷移到南朝鮮漢城，以加強對南朝鮮的軍事控制。同年，美國並把駐日美軍第一機械化師團調到南朝鮮，成為駐南朝鮮的「原子師」的一部份。

美國這套咄咄逼人的行徑，是在南朝鮮埋下新戰爭的火種，這是同緩和遠東緊張局勢背道而馳的。

人們還記得，當美國在台灣海峽地區嗾使蔣軍挑釁之時，李承晚的參謀長聯席會議主席劉載興曾到台灣活動，並言南朝鮮將以軍力援助台灣，北進朝鮮進攻。

今天在北朝鮮隨時可以發生受美李軍進攻的危險，因之朝鮮民主主義人民共和國要求美軍自南朝鮮撤退是具有無可辯駁的理由的，它的受到愛好和平的國家的支持，原因就在這裏。美國如果真的關心於緩和遠東緊張局勢，就得把軍隊撤出南朝鮮。

本公司出口商品介紹之四

Zinc Cyanide Tech.　氰化鋅　工業用

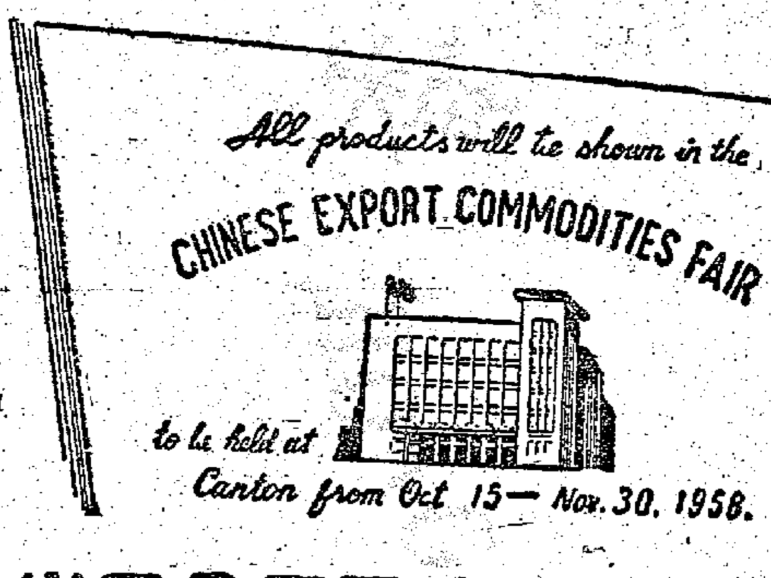
Hydrazine Sulfate　硫酸肼

Hydroquinone　對苯二酚

Manganese Carbonate　碳酸錳

Manganese Sulphate　硫酸錳

CNIEC TIENTSIN



所有之商品均在廣州開幕之中國出口商品交易會上陳列

中國進出口公司天津分公司

for further information please write to:

CHINA NATIONAL IMPORT & EXPORT CORPORATION

TIENTSIN BRANCH

171 CHIEN SHEH ROAD. TIENTSIN, CHINA. CABLE ADDRESS. NOCIMOR TIENTSIN

天津市建設路171號

[illegible]福至人參健身丸，集古方之秘，畢製煉之精，以上品人參為主、配以珍貴補身專藥及散飲諸品為佐，使功能滋補氣血，強壯筋骨，興奮精神，兼能攝元神而瀉邪濕，是以溫而不燥，補而不膩，深得補身健身法門真傳，對滋陰補身，確有獨到之奇效也。

體質虛弱，氣血虧損，健忘失眠，夜多小便，食慾不振等。

廣州藥材出口公司經營出口

地址：廣州一德西路504號　電話11975　電掛6017

香港代理處：德信行有限公司

地址：干諾道西37—39號　電話41231　電掛4848

香港經銷：德泰源藥行　[illegible]東街19號　電話：48761

適應症

婦女身體虛弱

及各種婦科疾患

中聯製藥廠出品

中國　漢口

武汉国際貿易公司

汉口中山大道766号　电报挂号6562

香港代理處：德信行有限公司　干諾道西37—39號　電話：41231

香港分銷處：

新世界藥房　德輔道中160號　電話：22584	永興藥行　永樂街25號　電話：27671
中亞藥房　大道中311號　電話：440303	中聯公司　永樂街74號二樓　電話：442754
四和中藥行　大道東65號　電話：770272	源廣和　乍畏街112號　電話：49321

國際藥行：西營盤第一街15號三樓　電話45054

九龍分銷處：

新世界藥房　彌敦道370號　電話：63031	中南藥行　荔枝角道173號　電話：50421
亞洲藥房　彌敦道331號　電話：62103	中僑百貨公司　彌敦道582號　電話：51897
光明藥行　上海街325號　電話：52804	宏興國貨公司　砵蘭街226號　電話：51829

港九各藥房藥行・國貨公司均有出售

應用範圍：強壯藥用於神經衰弱，血弱等。提神補氣，益壽延年

星摩

廣州藥材出口公司經營出口

香港總代理：德信行有限公司　干諾道西37-39號　電話：41231　電掛：4848

香港分代理：益新行　九龍柯士甸道112號　電話：63646

香港經銷處：四和中藥行　大道東六十五號　電話：770272

澳門總代理：南光貿易公司　澳門河邊新街94-98號

澳門分銷處：中國藥品商行　澳門新馬路六十三號　電話：2427

萬多觀衆欣賞好波！

南華施壓力 傑志失兩分

交易雖大過程仍很精采

6—1

南華昨在嘉山旋得大捷，以六比一不大費勁地挫敗傑志，上半場已淨勝四球。這場比賽，「交易」雖大，過程却相當精采，近一萬五千觀衆毫無沉悶之感。

南華昨日先攻，莫振華偸進，皮球被劉救出。四分鐘，姚卓然右邊拖上，橫傳中路，李育德竄入叩射，傑志幸賴郭秋明及時仆地將球接住。一波甫平，一波又起，姚卓然在右側底邊勾出，莫振華飛前舉起左腳凌空一抽，球兒傑矢般入網。十分鐘，黃志强短傳中路，李育德趁過陳家壽後搶進攻門，郭秋明再演「單刀會香牖」的好戲，將球截出，時何祥友恰好趕到，速忙飛腳射向只有兩員後衛共衛的大門，不料竟告偏出，失掉良機。

南華在這十分鐘內的連環快攻，搞到傑志後防兵慌馬亂，幸得「朱士嘔」兩救危球，不然，到此時止便要輸掉三球了。這時，傑志也竭力展開攻擊，十一分鐘，迫得一個角球。十二分鐘，朱榮華勁叩高出。十四分鐘，南華又快速攻至城下，黃志强在與陳家壽門走中，突然側身勁叩，但郭秋明手快，飛身接救出險。接着，莫振華又施勁叩，角度刁極，落點很好，又被郭秋明擋成角球。

郭雖力挽狂瀾，終亦不能逃過厄運。當時「牛仔」在左邊踢出角球，李育德迎球一頂，皮球滾入右下角，成二比〇。廿三分鐘，李育德直線前，何祥友竄入叩射，被郭拍成角球。姚卓然又先後妙射，前者被接，後者偏出。廿九分鐘，何祥友補上一腳，又告中楣彈出。

南華凌厲攻擊下 郭秋明大顯身手

最後關頭郭有頭椎破蛋

卅三分鐘，姚卓然在中場與李育德互傳直上，還是難逃劫數。卅九分鐘，黃志强傳球中央，莫振華已衝到射入空門，四比〇。在休息前一分鐘，傑志在中場躍起射門，又因操之過急而被「劉抽」救出。至此，傑志仍未打破光蛋。

再戰，南華顯已放鬆，傑志乘勢進擊。三分鐘，司徒森在右邊傳中，郭有中路叩關，被郭秋明托成角球。九分鐘，黃志强出角球，一線傳中，莫振華迎球勁叩，竟被劉建中撲成角球。十九分鐘，姚卓然趁前猛蹴，又告得手，成五比〇。廿一分鐘，黃志强埋門勁叩，郭秋明拍出，姚卓然及時衝到，舉腳一撥，又建一功，六比〇。到廿九分鐘，傑志始隨機打破光蛋：當時朱榮華吊中，楊偉韜頂球門前，郭有及時接應，躍頂入網，一比六。淨戰至完場，紀錄無增加。雙方陣容如下：

南華的快速推進、凌厲的攻勢和巧妙的竄入射門，以及郭秋明的奮勇、穩健撲接，使四座看客盡皆喜歡掌叫好。此時傑志也力圖振作，司徒森改任右翼，朱榮華右補，司徒文調到左邊，楊偉韜迎球一頂，惜中楣彈出。之後，司徒森中路偸入，因起腳太慢，誤投機。傑志的攻勢和大好機會發花一現後，又復處於挨打的局面。廿分鐘，郭有中路叩關，被郭秋明托成角球。南華的推進速度雖已拉慢，但攻勢仍盛。

·弘龍·

南華 劉建中 郭錦洪 何志坤 劉志炳 陸達熙 劉儀 黃志强 何祥友 李育德 姚卓然 莫振華

傑志 郭秋明 陳培楨 周偉民 陳燦林 陳家壽 杜永權 司徒森 楊偉韜 郭有 朱榮華 司徒文

出以泰山壓卵之勢

巴士勝嘉山十比三

香鷄脚初出場即受警告

昨天巴士在愉園出戰「升班馬」嘉山，在輕描淡寫下以十比三獲得大勝，上半時巴士先勝兩球。

這是一場强弱懸殊的比賽，過程平淡無味，巴士原陣應戰，拔高一籌，贏得毫不費力，鋒線予取予攜。嘉山昨有方西就、謝錦河上陣，實力略見增强，在强敵當前，能夠攻進三球之多，已算盡了很大努力。

開賽後，四分鐘，梁偉雄傳中，劉志霖頭椎打中門柱彈出；周少雄再射，梁志强及時接去。九分鐘，周少雄斬中，林錦棠射球入網，巴士先勝。十三分鐘，余耀明傳中，梁樹頭頂，衛佛俊接個正着。十五分鐘，劉繼照推進，傳交右方，梁志强乘門衛出，劉志霖雖已將球射進，但因越位被判取消。四十分鐘，周少雄傳送，劉志霖故意漏空，梁偉雄把握機會，一射入網。四十二分鐘，李洪祺直線傳交梁樹追進，因射門欠勁，衛佛俊當場沒收。巴士以二比零佔先上半時。

換邊再戰，僅一分鐘，梁偉雄傳送，林錦棠勁射中鵠。六分鐘，周少雄沿邊推進，先後越過黃達全與馬福培，八分鐘近門發射建功。周少雄遠傳，林錦棠一撥，梁偉雄乘機射進。十二分鐘，嘉山拚命反攻，李洪祺追進，近射入網，打破光蛋，成爲五比一。十四分鐘，羅國良大腳傳交前方，劉繼照搖頭一頂，劉志霖把握機會，一腳破關，六比一。一分鐘後，嘉山再次發動攻勢，李洪祺遠傳，謝錦河沿邊追入，替嘉山再奪一球，二比六。巴士不甘損失，到十六分鐘時，林錦棠傳球左方，梁偉雄站得好位置，右腳射球入網，七比二。十八分鐘，劉繼照突放冷箭，廿八分鐘，皮球從右角擦入網內。廿八分鐘，劉志霖迎球入網。再過一分鐘，劉志霖射進，造成九比二。

梁志强又告追進建功，巴士贏到十比二。卅八分鐘，「香鷄脚」謝錦河與陳志剛爭球，謝動作粗魯，被裁判警告。四十二分鐘，嘉山搶攻，周杰射門，皮球從羅國良身旁擦過而彈入網，造成三比十終場。雙方陣容如下：·玉麟·

巴士 衛佛俊 羅國良 陳志剛 北 劉 添 梁 杰 梁偉雄 林錦棠 劉繼照 劉志霖 周少雄

嘉山 梁志强 馬福培 黃達全 方西就 余耀明 謝錦河 梁樹 周杰 李洪祺 陳文翔 陳安

高聚坤單車百公里打破世界最高紀錄

成績超過李郁棣王成林

據新華社天津九日電：天津市自行車運動員八日上午在京津公路上舉行的測驗比賽中，第五玻璃廠工人高聚坤以二小時十二分六秒五的成績打破了自行車百公里世界最高紀錄。

高聚坤是繼北京李郁棣和上海王成林之後，我國第三個打破百公里自行車世界紀錄的運動員。他的成績比李郁棣和王成林的成績快十二秒四和六分五十二秒九。楊長清的成績是二小時二十一分五十四秒八，楊國瑞的成績是二小時二十二分七秒二。他們二人的成績，也都超過了運動健將的標準。

紙上談兵

傑志昨天輸到六個一皮，嚴格說來，還不算多，因爲南華昨天演出很好，甚至可以說是本屆以來最出色的一次，五個前鋒有如生龍活虎，急速衝刺、左右飄竄，無往而不利；而起腳叩射，既猛且準又刁，機會之多，爲歷場比賽所罕見。若非傑志門將郭秋明力挽狂瀾，臨危一打也毫不爲奇！粗略地統計一下，單是在上半場中，南華前鋒的射門次數不下廿次，而李育德、何祥友、莫振華的「單刀」攻門或妙射而被擋救出來的，則不下六次。

這一役，是南華繼前週輕取「洋紫荊」陸軍後的又一佳作。不過，昨役只是上半場稱其精采，下半場卻因莫振華、何祥友等腳痛以及不爲已甚，演出比較輕鬆，不再像上半場那末快速和巧妙了！

碰着「中上駟班」的傑志，南華仍能予取予攜，並且在淨勝六球後才讓傑志打破光蛋，這確是奇蹟；而這奇蹟的出現，一方面固然是由於他們表現良好，另方面也因爲傑志在戰略運用上犯了錯誤所致。

南華萬弩齊發

五鋒進攻退守應變有方

「四二四」陣式完全擋唔住

南華一班前鋒腳上功夫純熟，只要他們全力以赴，肩着爭取第一時間進行傳送，那麼威力就能充份表露出來。昨役，他們的表演正是如此，在盤扭腳法上乘和鍛當積極有方的條件下，鑫並運用了迅捷和巧妙的相互短傳滲入。南華的前鋒，除了李育德外，個個氣充力沛，進攻起來，都跟得上整個戰局的變化，正因爲這樣，他們在得球推進後，左右前後都有隊友接應，這就使到他們把攻勢推動得更快。此外，南華前鋒在昨役中的走動範圍很大，球路變化也大，這又使得傑志的後衛感到難以捉摸。

在傑志說來，全隊戰鬥意識還算積極，無奈腳法不靈，加以那「四二四」的陣式，完全無法抵擋南華前鋒的進襲。

傑志的一對內衛周偉民、陳培楨尚欠火候，論經驗，腳法和速度，無一可跟南華兩翼比擬；每當莫振華或黃志强沿邊推進時，必然引致中路的防守發生恐慌。傑志的中堅也有同樣的弊端，他雖有經驗，但完全無濟於事。

因爲面對靈活刁鑽的南華前鋒，不容他固守一個位置。事情正是這樣，南華前鋒如水銀瀉地般從各方面滲入，迫使「薛仔」左右趨前攔截，而這一來，他的遲鈍的動作就不是南華前鋒的敵手了！從總的方面說來，傑志幾個後衛功夫還未到家，殊以作戰不踏實，好作遠出或「標波」，是以顯得紊亂異常，漏洞極大。

傑志擺出「四二四」的陣式，也許是鑑於後防不大可靠，而希望增强前鋒的力量去「博殺」。但傑志的前鋒演出不濟，一直到對方淨勝六球後才打破光蛋，而「四二四」式的防守，只表現出越戰越慌、越守越亂的情況。如此這般，傑志乃招致一場慘敗。

·武侯·

火車頭暫作供應站

本月三日在北京舉行的一九五八年全國馬拉松（四十二公里一九五公尺）錦標賽中，有二十三名運動員的成績都超過第十六屆奧運會第一名法國運動員米蒙創造的二小時廿五分的成績；前五名的成績都超過了第十五屆奧運會第一名捷克斯洛伐克著名長跑家柴托貝克創造的二小時廿三分三秒二的成績；另八十一人打破了一九五七年的全國紀錄，卅二人達到運動健將標準。在賽跑進行中，在我國訪問的「捷克火車頭」球隊柴托貝克亦在場參觀，這是他在公主飲食站遞水給運動員喝的情形。

昨天足球賬

甲組
南華勝傑志 六比一
巴士勝嘉山 十比三
警察勝柴灣 五比二

預備組
傑志勝南華 三比一
巴士勝嘉山 三比二

乙組
獄吏和後消 二比二
空軍勝約瑟 七比○

丙組
愉園勝電車 五比○
工程勝大東 二比一
屈臣勝煤氣 四比○

甲組足球聯賽積分表

截至十一月九日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	六	五	○	一	二一	六	一○
巴士	六	四	二	○	二四	七	一○
東華	六	四	二	○	一三	九	一○
警察	六	四	一	一	二七	一四	九
中華	五	三	一	一	一四	七	七
傑志	六	三	一	二	二二	一六	七
星島	六	二	二	二	一三	一八	六
東方	六	二	一	三	九	一一	五
陸軍	五	一	一	三	一五	一七	三
光華	六	一	一	四	一一	一六	三
嘉山	六	○	○	六	一七	三九	○
柴灣	六	○	○	六	八	三四	○

昨夜乒乓聯歡賽

澳門神童表演精采

香港男女兩組均告得勝

澳隊酬酢忙碌今夜乘輪離港

港澳埠際乒乓球聯歡賽昨晚在修頓舉行，吸引近千觀衆，場面熱鬧。結果：女子香港以三比零勝澳門，男子澳門以二比五受挫香港。

在男子比賽中，澳門十四歲神童屈鄺强對抗梁潤林，鄺能攻能守，表現手法頗佳，抽球之勁，削球之穩，全場佔了優勢。梁潤林是香港的中童杯冠軍，觀衆熱烈歡騰。梁潤林初登大場，畢竟技遜一籌。麥有恒也容澳門梁潤林得一分，他的對手又是麥，可攻可守，佔盡上風。

昨晚香港隊的劉錫光、鄧鴻鈸、黃碧瑤等都有良好的表現，替香港隊奠定勝局。澳門的羅溎、麥有恒具有頑强鬥志，雖然受挫，精神可嘉。

比賽結束後，由乒總會長鍾榮光主持埠際賽頒獎禮。錄昨晚各場比賽戰績如下：

女子比賽港勝澳三比零：黃碧瑤（港）勝司徒蘭廿一比十八、廿一比十七；吳玉珍（港）勝吳惠芳廿一比十一、十八比廿一、廿一比十七；樊倩君、伍玉葵（港）勝司徒蘭、李玉英廿二比廿、廿一比八。

男子比賽港勝澳五比二：鄧鴻鈸（港）勝羅溎廿一比八、廿一比十八；鄺强（澳）勝梁潤林廿一比十三、廿三比廿一；劉錫光（港）勝麥有恒廿一比十七；麥有恒（澳）勝梁潤林廿一比十一、廿一比九；劉錫光（港）勝鄺强廿一比十五、廿一比十三；鄧鴻鈸（港）勝麥有恒廿一比十七、廿一比十一。

澳門乒乓球隊連日因港地體育、文化社團與友好之招待，秩序頻繁，酬酢極忙。昨日下午一時及晚上十二時，李康節在百樂門餐廳招待午宴和宵夜宴會；同日下午五時有樂球隊霍英東歡宴於麗宮酒樓。今日中午十二時，李建章、李志文宴於海灣酒家；下午二時環遊新界，應醫院主席王澤寬、陳日新、傑志主席史士豪邀宴於美日新酒家款宴。晚上七時，港中乒乓界在嶺南酒家歡宴，晚上即乘十一時啓行的利航輪返澳。·玉麟·

嘉山一觀一戰衆口一紛紜

黎教練主張打直線

胡祖堅大叫伍球添

看台人語

南華、傑志的號召力相當不錯，昨天嘉山三四號及一二號看台均告爆滿，只有二號看台的站票售價及一半而已。開賽五分鐘，姚卓然、莫振華演出了精彩的球技，恰到底線之處，「牛仔」凌空勾返十八碼禁區左右地帶，莫振華提到一射入網，不俟衛，其疾如矢，使傑志主席面上失色。

賽前，傑志主席史士豪及伍球添、何鐵鋼等在更衣室中教路，大腳快傳，同時打「四二四」，教練黎兆榮主張打直線，在最前線，郭有、杜永權打「四二四」之「二」，朱榮華、楊偉韜、司徒文、司徒森行搶攻南華。

一個球迷說，何祥友唔夠波，近來很少射門，去屆他的「射門最高紀錄者」，本屆恐怕要「讓賢」了！

平、黎兆榮休息時，鄧治平又出而作「教路」，必須全用直線快傳快交，左右吊搭，他說：「上半場本來可以射入一球的。」原因是他無法破開南華的防守。

疾呼：「司徒森啊！你要香港後撲，成日企在前面做乜？」一個如「周偉文」的技術師，好少理「聾耳陳」。

史士豪是打獵家，有球迷笑說他沒有帶槍前來，以至傑志無法破關。這位球迷說要送他檢油一罐，請他潤滑一下他的槍。當姚卓然射入第五球時，有許多球迷包括「胡塗」在內，當場大叫「伍球添」！

·干城·

公民健身會 昨晚祝會慶

昨晚公民健身會舉行十二週年會慶祝大會，參加慶祝會慶的會員二百五十餘人。首先舉行隆重的儀式，繼由朱福勝理事長作會務工作報告。跟着頒發一九五八年徵求會員獎品，並聚餐聯歡及放映體育電影作餘興。

澳洲足總副會長畢利臣到達香港

澳隊訪港目前尚待洽商

澳洲足球總會副會長畢利臣，最近由悉尼出發，遊歷東南亞，前天抵港，昨到嘉山參觀南傑大戰。他在澳洲時，獲得奪介紹，分別拜訪此間體育社團首腦。他說：澳洲國家足球聯隊是否來港，要待與亞洲各地接頭後才可決定；在澳洲足總還沒有接到香港的邀請前往澳洲。畢利臣是一九一○年至一九二○年英倫差路將。他曾與奧馬談到澳洲足總有信給香港足總，但未見答覆。奧馬說：目前因環境限制，暫未討論到澳洲隊來港比賽的問題。

五比二挫柴灣

警察主場得利

·胡途·

昨天花墟警察戰柴灣，前者以五比二告捷。

戰事展開，五分鐘，摩士直線傳給麥永雄，由麥勁射，死角入網。十五分鐘，摩士再次得球，上前施射，柴灣門將衝出，麥生及時射入空門。柴灣拚命反攻，幾度滲入警察腹地，均被警察大腳勾消。上半場完，警察以二比○領先。

再戰，柴灣全力反攻，十六分鐘，近門施射，非力士得機射入，一比二。廿五分鐘，麥永雄得球，速過數關，近門右角射入，三比一。廿八分鐘，柴灣進攻，吾景生射入得分。四十二分鐘，堅吾傳交，麥永雄切入底線的妙傳，吳澤乘機抽射中鵠，四比二。四十四分鐘，流星射彈出，麥永雄又告得手，警察以五比二戰勝柴灣。兩隊陣容如下：

警察 蔡景生 麥永雄 華傑 鄭根 會 吳澤 阮海邦 唐流士 郭岩 摩士

柴灣 馬夫 史勿力 高路文 菲士 哈利 加伯尼 屈臣 廖士 劍域 堅吾

今晚籃球賽 順聯戰培爾

伊館今晚七時有三場聯賽：七時女甲組警察對萬年青；八時甲組東聯對培聯；九時甲組順聯對培爾。

服務版

佩簡信箱

朝三暮四的愛情

難求真正的幸福

雷達先生：

純潔的愛情，會鼓舞着人的生命力量和助你事業的成就，使你生活充滿着愉快，只有懂得愛情的人才能得到這種幸福，懂得愛情才能去珍惜愛情。

你認爲有一個漂亮，會打扮，愛玩樂，很聽從你的話的女人作妻子，生活就會幸福。按照你的想法，我看你會得不到真正的幸福的。相反，這帶給你的是苦惱的。首先，你對女人的看法就錯了。你所需要的那種愛情是把女人作爲玩物，作爲任你擺佈的木偶的，但你所要的漂亮、聽話完全是服從你的，要她做你的附屬品，這是不正確的想法，不以平等地位來對待女方是永遠得不到幸福的。

我看了你的信，使我聯想起一些和你有同樣觀念的人，他們爲什麼會產生這種思想，而又固執他們的見解呢？其實這並不難理解的，也並不奇怪，在這個資本主義制度的社會裏，很多人一切都是爲了自己，對待愛情這個問題也不能例外。男的要求女的作爲他的附屬品，供他玩樂，女的希望男的有大量金錢來供她享受，他們的愛情就建築在這樣的基礎上。美國化的生活方式，朝三暮四的愛情就是如此，永遠是虛僞的。

你就是由於受到這種思想的影響而步入苦惱的境地的。你對愛情的動搖，你和愛人感情的破裂，是因爲你愛人比不上你的一個女朋友漂亮，因爲你愛人還有主見，不完全聽從你的擺佈，你在外面鬼混，經常到夜總會去而受到她的查問，於是你就不滿。你生活的變化，走向腐敗，混進了糊塗的生活圈子裏而不自覺，這是危險的，在這種情況下，忠言逆耳，你當然聽不進你愛人的勸告，你應冷靜的思考一下，你愛人的話是想你好，她作爲你將來的終身伴侶，爲了將來美滿的幸福生活，又怎能不苦口婆心來勸你？

你和你愛人認識是在讀初中的時候，戀愛生活已有四年多了，拋棄她難免受良心的責備，所以你和她一直是親合神離的來往。如果不到夜總會去的時候，心神稍爲安定，那時候，想到你愛人的可愛的，但當你接觸到你那個漂亮的女友時，壞念頭又在滋長着，使你無法去擺脫它。

以我看，你要解除這一苦惱，首先從清除你思想上不健康的想法入手，以後不再到令人墮落的場合去，看些健康的書籍，少與你那個女友接近，多接近你愛人，慢慢的你是會轉變過來的。

衛生常識

冬天容易犯喘病

現在把冬天爲什麼容易犯喘病的道理來談一下。

我們知道，空氣是自然環境的一部分，與人有密切關係。當氣溫改變的時候，分佈在全身皮膚上的末稍神經感受後，即傳入大腦皮層，大腦皮層收到這些信號後，就很快的調節體內的新陳代謝，以及其他一系列的防禦反應，以使人能適應新的氣候條件，保持一定體溫。

秋末至嚴冬，天氣是逐漸由暖變冷，因之人體爲了適應這種變化，在內部的新陳代謝、發散熱能的多少，也逐漸的變化着。到了多天結冰時，人體已經適應了這種環境，因而大多數人很自然的能受得住外界環境的條件下，對每個人所起的作用是不同的；可對的不良影響。但在司濛影響，也可對全身發生不良作用。例如，把人的腳浸在攝氏十五度的冷水裏，這時候該人鼻粘膜的血液循環一下子就發生改變：血管擴張充血、局部溫度增高、粘液分泌增加，這樣就容易減低身體抵抗力。因爲經常不停的呼吸，如果寒冷刺激較强，通過局部感受，常能反射性的影響全身變化。所以常的因爲寒冷的刺激，而引起人身體裏原有疾病復發。有老喘病的人就是這樣，遇到突然寒冷的變化，呼吸道粘膜不能適應，以致爲喘造成有利條件，就犯喘了。

怎樣預防呢？不外兩個原則：一爲盡量避免外界環境不良影響，一爲加強身體防禦力量。後一條很重要，如進行一定時室內外適宜的活動鍛鍊，以增加呼吸道粘膜對寒冷刺激的抵抗力。尤其是腳對寒冷很敏感，要經常的鍛鍊使腳不怕冷，或逐漸鍛鍊用冷水浴。（津）

簡問簡復

吳東先生：

折合公曆是一九三六年八月廿日。

小便是排洩體內多餘的水份，多飲開水，小便會增加。不能確定一天小便多少次才合標準的。也不能憑小便之多少來確定身體的强弱。如你覺得身體衰弱，可食些補品，以增加營養。

鄭燮禧先生：

請你直接去信香港郵箱二七三一號接洽。

有益衛生集

墨魚補乳腺

入廚舊侶

墨魚，不論鮮食或曬乾煲湯，都有其可口的地方，同時它含有極豐富的鈣質，鮮的膠質豐富，對胃酸過多的人是有益的，假如怕難於消化的話，可在烹製方面，稍用技術以補助之。鈣質是有利於骨骼的，還含有多量的膠質，所以也有滋陰的作用。一般哺乳的婦女，可吃鮮魚或墨魚來滾湯，以輔助乳腺，使乳汁增加。至於用曬乾的墨魚來煲湯，最好在滾好了湯的時候，將墨魚乘去而不食，其味和營養均已滾在湯裏。墨魚渣滓，稍帶硬韌，對胃弱及有胃病的人是不適宜的，故可不食，而鮮墨魚雖沒有乾的纖維結實，如果較大，煮及切的方法都要注意，例如切得太厚或煮得太熟的話，一樣是韌而滯硬的，現關於切的方法談一談。

以碟的方法來煮墨魚，墨魚較小則用刀鱗鎅成小格紋，然後再切成小塊，如較大而身厚者，則切變梳形（先將整隻墨魚切開兩邊，然後以刀打直鎅成條紋），如墨魚太大太厚，食時就不會覺得太韌或硬。炒的方法，先將之炒熟或滾熟，另以碟盛起，待墨魚炒到八成熟時才調味，炒勻便可上碟，這樣就不會太熟變韌了。

怎樣飼養百靈鳥

楊樺先生：

飼養百靈鳥應注意事項，照來信所提問題，答覆如下：

（一）食水，飼料要新鮮、清潔，務要每天更換。爲了避免籠底的沙土進入水缸，一定要把水缸接在籠外，一般百靈鳥的籠都有這一設備。籠底的沙要用淡水沙，每天篩去糞粒，摻入新沙，鋪滿籠底。此外每天噴水一次；但是在「大性期」或換羽時，絕對不能水浴。在「大性期」如養有兩只百靈鳥，掛置距離要遠些，不可給牠們相互鬥唱，以免產生不良後果，同時要注意給牠有適當的休息。

（二）「大性期」，是指每年三、四月發情時期，也是唱得最優美的時期，其次是「小性期」是指重陽前後。好的百靈鳥，從重陽開始能一直唱到第二年「大性期」。

（三）百靈鳥都是從我國北方來的，「東口百靈」（產東北），「西口百靈」（產內蒙）大都集中在天津轉輸各地。

（四）每年七、八、九三個月是百靈鳥換羽時期，這時停止歌唱。換羽期和大性期，應該給比較豐富的食料，除了蛋粟之外，每天要餵飼三十隻中型活蜢，晨、午、晚各十隻。（立）

服務部

徵求

▲茲有單邊東南多窗樓房，近公園，有衛生設備，徵讀友租賃，洛克道五四五號四樓洽。

▲簡單家庭，徵求九龍區地下一房一廳或大小房各一亦可，請函九龍元洲街四二八號A六樓吳彼得轉李收。

▲紅磡庇利街A座十三號五樓有房乙間出租，適合單身仕女，有意者請到上址洽。

▲完整「中國青年」五五年第二期至五六年第十四期（其中缺五五年第三、八、十一、廿一期）每本二角廉讓，堅尼地道一一八A李洽。

求職

▲粵籍青年麥振威，求學校校役、酒樓、舞廳樓面或雜工，提拔者請函九龍青山道李鄭屋村H座一百一十九號三樓。

▲現欲於任何時間，任教師或家庭教師，補習中、英各科，薪酬十元至二十元，請函旺角大南街四十六號四樓廖志遠。

▲鄧君，聖類斯高中會考畢業生，現肄業於英文特別班，擬於課餘替小學同學補習英文各科，薪酬不拘，有意者，請函香港謝斐道五○六號三樓。

分類廣告 小字五十個（五行）每天一元 電話48108

醫約 史達生 專醫 咳 立止久咳哮喘「保證斷根」到診一元 咳症初起，或因燥熱、外感之痰、當甚嘶啞、喉越汗、由失音、潮熱、咯血、損身體、虛勞、久咳不止，均可消治 診症時間：上午十時至二時，晚七時至八時 診所：彌敦道二九八號 旺角差館右邊

牌掃鐵 好外科‧眼藥台

嚴重潮熱劇烈咳 西藏實靈真第一 經各國醫藥無效之咳嗽大得救 快捷 道中廣正港九克洛道 英和症

中醫 徐熾生 氣症 治理 1.胸脹 2.肝痛 3.胃痛 4.腸氣 5.婦女氣痛 痰火延喘 服藥說明

中醫三代徐焦仲景之反應法乃氣化醫療 能爲病理主治…… 診所：…… 轉轉點……

全層出頂 環境優美，交通便利，適合開設各種商店，天台…… 出讓

李文瑞授 三元 學舞 保證天天教會 香港利源東街金巴利道七B大廈 電梯有冷氣 教授白話青黃 交際舞 TEL. 77012

所餘業身健技國教趙 威趙 兼練 總務 教趙數長所 教館所：廣東道九百一十九號地下 醫館：（即上旺角碼頭轉右） 電話：51320

招生

打字機分期 大音特款 合行 批發 平價 九龍 電話

著名 熱且 旦 挺 蝦 多 士 忌廉 泡芙

蘭香室 茶冷廳 免厘牛柳飯（二元） 吉列豬扒麵（一元半） 著名焗牛脷飯（八元） 鮮蝦滑雞麵（一元半） 鮮菜葡國雞飯（九元一） 雞絲會伊麵（一元半） 滾水牛什每碟（一元） 最靚牛雜粥‧全日供應 電話：58613 台灣咖啡 萬宜大廈地下

徵求

皇后大道中 臭狐 立止 包單 永不復發 曲線 瘡痕 健身肥瘦 國際醫學會 南北美洲 東亞 首創 整容 第一家 男女 康寧整容所 日本新法改造 面容 皮膚白臉雀斑 粗黑 汗斑 黑痣 紋身 面部皺紋 鼻樑 疤痕 雙眼皮 九龍彌敦道五百二號 樓

一具小汽禮

新奇有趣的玩具

香港一批玩具商參觀交易會的玩具，整整花去三個白天和一個晚上，才將各種展品玩具參觀完畢。

本報記者　湛靜

在本屆交易會開幕前，上海玩具進出口公司曾經邀請了香港的玩具商人參觀他們新出品的玩具，整整參觀了三個白天和一個夜晚，才把這次交易會供應的玩具參觀遍了。一位港商讚嘆着說：「真是眼花撩亂！」

他說得不假。這次交易的玩具足足有七百多種呢！這些玩具，從初生嬰兒用的碰車、玩的搖鈴，一直到十幾歲少年兒童以至成年人都感興趣的無綫電操縱汽車、電動光感操縱汽車都有。其中，新產品就有三百多種。

國產玩具的製造是強調要有教育意義的。國產玩具對於兒童不光是玩具，是兒童鍾愛的親密朋友，而且還要成爲兒童的老師。啓發兒童的想像力，豐富他們的知識，發揮他們的創造力，培養他們對祖國、對人民、對和平生活和勞動的熱愛的。

國產的新玩具，在設計、造型和色調方面，很多都是根據兒童所熟悉的童話、故事人物或現代化知識作題材的。新玩具中，以活動的、科學化、電氣化的比較多。

現在，讓我們對這些國產玩具作一次小巡禮吧。

現代化新產品

在第一個窗櫥裏，全都是最新出品的現代化、科學化的玩具——無綫電控制的白象、甲蟲、電動越光操縱公共小汽車、慣性機動摩托車、慣性行駛的轎車……

你可會在中年人的臉上發現他們已消失的童年的影子？在交易會五樓的玩具陳列部裏，常常見有這種現象，一大羣青年人、中年人以至頭髮斑白的人圍着幾部靈巧地活動着的玩具。看，這部電動汽車在打着「8」字形地走着，走走停一停，「嗚嗚」地響幾下號，又自動地開走了；看，這只電動甲蟲，兩只眼睛光閃閃地，兩根長觸鬚頻頻地擺動着向前爬行，前進時碰到障礙了，「聰明」的甲蟲還會拐個彎兒繼續前進的；這兒是一部電動光感操縱的公共汽車，車頂有一個透明的指揮塔，用電筒照射它，它會接受光波的指揮而前進、停止，左轉，右轉；還有那部電動郵船，可以在陸地行船，行走時有節拍地一起一伏，好像正在海洋裏破浪前進；……成人們的心思都暫時被這些小東西吸引住了。人們彎着腰，背着手在觀察着這些在人圍圈着的地面上的活動玩具，不時有人歡笑着跳着腳讓路給迎面闖來的小汽車，或是故意把腳擱擋着鐵甲蟲的去路，他們眼睛裏閃着興奮的光，嘴角湧現慈祥的笑容；在這一煞那間，可以在這些成年人的臉上找出他們已過去的童年的表情。

新出產的電動玩具，還有娃娃打琴、電動推土機、會搖鼻子、搖頭、前進後退的電動白象，電動熊貓、電動駱駝，有走到邊緣會自動轉彎的電動坦克，會在水面兜圈子的電動汽艇……這些電氣化的新玩具，不單是兒童，成人也被它們迷住了。

新奇的木製玩具

在第二個窗櫥裏全是彩色繽紛的木製玩具。這兒有甚化術的「建築積木」，用它可以搭蓋成很富於中國民族風格的亭、臺、樓、榭。有一部電子計算機，用這部電子計算機可以算加減乘除法，機上有兩根小電綫，一根插在算題上，另一根指在答案，答案算對了，計算機上繪着的猴子老師身旁的小燈泡便會亮起來，這部電子計算機可以作玩具，也可以幫助孩子愛上枯燥的算術課程的輔助教具。這兒有供給九、十歲少年玩的整套鐵路設備的火車積木，也有給小一些的孩子玩的隱鈕積木，可以說是用靈巧心思爲小孩創造的玩具；在彩色積木上裝上隱鈕，小孩子按隱鈕把一塊塊積木裝配在一起，便構成了一部木頭的小火車或小坦克，孩子們可以把整部的製成品拿起來，或是用繩子拉着它「鄰鄰」地跑，把砌積木的較靜的遊戲發展爲動的遊戲。

可愛的娃娃

另一個大窗櫥裏，全都是女孩子最心愛的娃娃，中國娃娃和洋娃娃。中國娃娃除了時裝的娃娃，穿着五顏六色的民族服裝的民族娃娃以外，還有那穿上古裝的梳着髻、戴了髻的小鶯鶯、小紅娘；有梳上大髻辮、紅襖綠褲粉紅圍裙，手提花籃的採茶姑娘娃娃；還有拖着兩條長腰帶的秧歌舞娃娃；有頭頂上紮着一條朝天辮子的頑皮的放牛娃。這都是孩子們在故事裏、在舞台上所熟識的喜愛的人物，而這些形象都塑成了娃娃了，這多麼有趣啊！

那些國產的洋娃娃，披着金色的鬈髮，瞪着會眨的藍眼睛，看着來往的人，也是很惹人愛的。

在另外的窗櫥裏，陳列着有培養孩子們的音樂與趣的小樂器：木琴、小提琴、手風琴、鋼琴、拍鼓……簡直可以把孩子們組成一個小樂隊；有鼓勵着孩子參加體育活動的模型滑翔機、模型直昇機、模型噴氣式飛機、模型白帆船、模型摩托艇……；有幫助孩子發展獨立思考能力的象棋、戰鬥棋、萬國象棋、跳棋、康樂棋、碰碰棋、計數棋……

民族傳統風格玩具

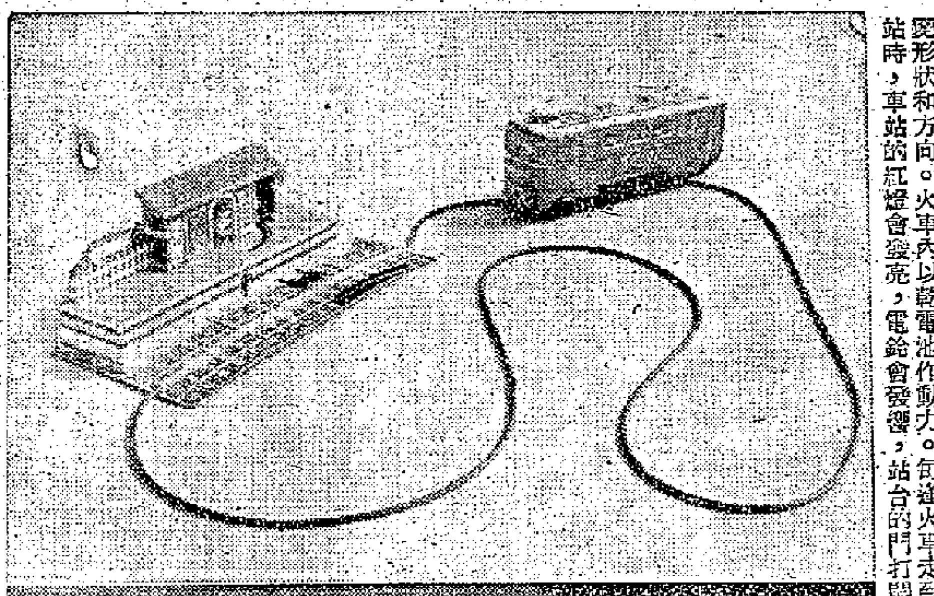
有一個窗櫥是專門陳列北京的富於民族傳統風格的玩具的。垂着絲穗的古劍，金光閃閃的斧、木瓜錘，這是中國孩子最喜歡用來模仿古代英雄的故事的玩意。挪擱在雕着龍頭的架子上的催花鼓，是孩子們想像中的戰鼓，鼓聲播動了，扮着民族英雄的孩子們便奮勇上前抗擊敵人；這又是獅鼓，中國孩子們喜歡和着鼓聲而拍舞獅、舞龍、舞燈，慶祝昇平。這裏還有布袋木偶、提線木偶。買個木偶孫悟空，或是武松……學會幾句京劇或是粵曲，工餘的時候，在家裏提弄着木偶、哼着曲子，爲孩子們來個小表演；或是一邊講故事，一邊擺弄着木偶作動作，加強講故事的趣味，這會給孩子們帶來多大的歡樂啊！

還注意到孩子安全

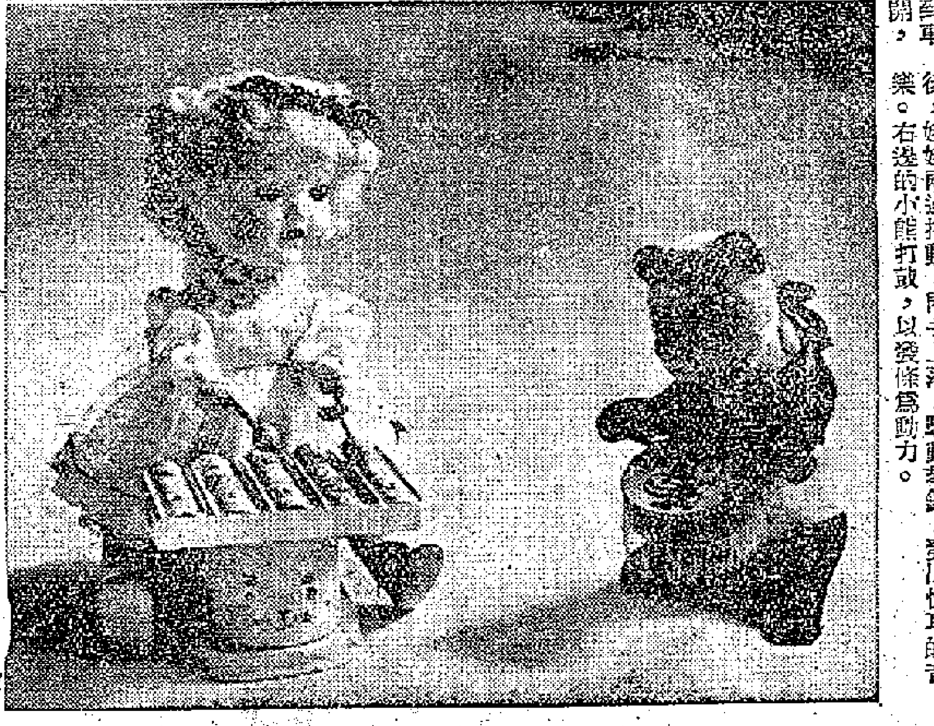
在我們祖國，爲孩子們安排快樂和幸福，是設想得無微不至的。從玩具的設計上可以看出來。國產的玩具除了富於教育意義，美觀、有趣而且多姿多彩以外，還注意到保護孩子的安全。我們細心地觀察，就可以發現這些玩具的設計都注意到不會使孩子擦傷或碰疼的，油漆色彩雖然鮮明，但卻鬆得很薄，使得即使幼小的孩子愛吮玩具，也不會因此中毒。

解放幾年來，我國玩具生產的發展是迅速的。以前僅僅有小規模的手工業式的生產；現在，光是上海就已經成立了好幾間玩具工廠了。因爲生活提高了的人民需要爲孩子買更多的玩具。

電動火車與娃娃打琴



新玩具電動火車爲今年的新產品。火車的軌道是用軟膠製造的，可以隨時改變形狀和方向。火車內以乾電池作動力。每逢火車走到車站時，車站的紅燈會變亮，電鈴會發響，站台的門打開，有人出來指揮，數秒鐘後火車開出，站台又亮起白燈，一切恢復原狀。



上海今年新出產的娃娃打琴，以乾電池爲動力，開掣後，娃娃兩邊搖動，兩手上落，擊動琴鍵，發出悅耳的音樂。右邊的小熊打鼓，以發條爲動力。

中國出口商品交易會特刊

玩具陳列室來了「小客人」

這是一批新的民族娃娃，有蒙古、維吾爾族、傣族、彝族、藏族和苗族等娃娃。它們有很突出的民族特色和不同的美麗少女的臉型。

這幾天，展品陳列室裏，來了一批新的民族娃娃。穿着中國民族大家庭內各民族服裝的民族娃娃是可愛的。這批新來的民族娃娃是更精美了。它們不單是在服裝上各有明顯的民族風格，而且在臉譜造型上，也各有民族的特徵。

看那並肩站着的蒙古族娃娃和維吾爾族娃娃吧。蒙古娃娃在黃衫子外面罩件背心長衫，束緊腰帶，腳蹬着馬靴，頭纏着紅巾，打扮得很英武的樣子，在那高高顴骨的寬臉龐上，長着一雙細長的機靈的眼睛，人們一看，就認得這正是蒙古草原上的姑娘。那個維吾爾族娃娃呢，白皙的臉，高鼻子，小口，水靈靈的大眼睛，在繡花小帽下，垂着十多條小辮子，綠紗裙子外面罩着緞紅色天鵝絨背心，寬長的袖子像蝴蝶的兩支翅膀，正像我們熟悉的那唱「美麗的花兒」的女演員的裝束。

和蒙古娃娃、維吾爾族娃娃一起來的新產品的民族娃娃，還有傣族娃娃、彝族娃娃、藏族娃娃、苗族娃娃等。這些新民族娃娃的造型都是女孩子，而從她們的臉譜，以至髮飾、服裝上都能突出地表現出本民族的特徵，可以看見不同民族的美麗的少女的典型。

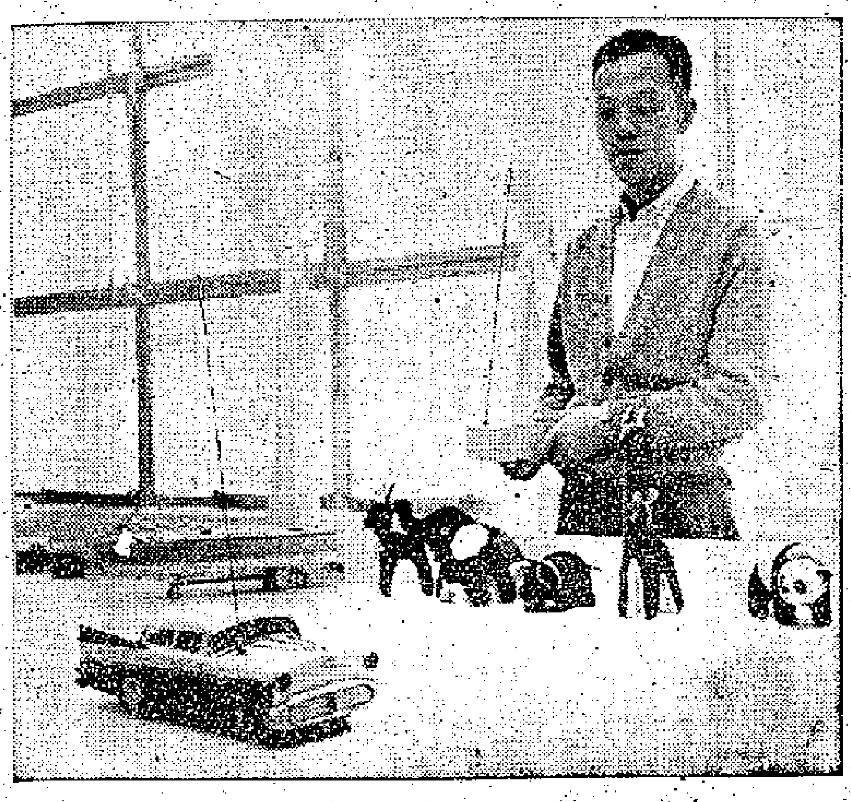
港商購「娃娃打琴」
中國玩具和世界各地孩子做了好朋友

▲最近，有一個香港商人特地向交易會訂購了幾十打的「娃娃打琴」。「娃娃打琴」是用乾電池作動力的。接上電流以後，娃娃就會叮叮咚咚地彈着拷琴，並且合着節奏地點頭頓腳，打拍子。那香港商人談他的生意眼說：「這玩意兒不僅可以作兒童玩具。倘若把它擺在商店顯目的地方，還可以作活動廣告，吸引顧客，招徠生意。」

▲你可知道，國產的玩具遠道到哪些地方去拜訪世界上的小朋友？在東南亞，那不用說，東南亞的孩子們早已經跟中國玩具結成了好朋友了。近年來，我們的玩具還飄洋渡海，到了英國、瑞士、瑞典、荷蘭、巴西、埃及、大利亞……結交了很多小朋友。聽說，在新加坡、中國的民族娃娃是最受歡迎的；穿着中國各民族服裝的娃娃，是新加坡孩子最鍾愛的禮物。

▲在商品陳列館的五樓闢有一個停車場和一口池塘，而且，常常有汽車、遊艇在那兒馳騁、航行的。停車場旁常常有無線電和光波控制汽車的表演。只要有玩具遊艇航行的消息傳出來，那小池塘旁邊也一定是擠滿了人，滿有興趣的瞧着那大遊艇、小摩托艇在穿梭一樣地在水面航行，遊逐着，繞着圓形的小池在兜圈。

無線電控制玩具汽車



交易會裏的工作人員，表演無線電控制的玩具汽車。這種玩具是最近在上海和天津分別試製成功的。

子。

食品新到三種
有齊齊哈爾產的牛乳露 信遠齋綠豆糕北京酥糖

食品交易團又新增加了三種商品對外成交。一種是齊齊哈爾出品的牛乳露高級飲料（原名卡爾比斯），另一種是北京特產酥糖，還有一種是馳名的北京信遠齋綠豆糕。這三種商品剛出現的第一天，香港商人就搶着成交。

▲到交易會的中外商人對商品成交的慾望很大，不但交易數量多，而且要求成交的品種也多。交易洽談室裏有一種印上宣傳廣告供大家使用的扇子本來並不是交易商品的，但有一位商人卻看上了，經過洽商以後果然訂購了一大批。又如三種陳列服裝的模特兒模型也非交易品，但好幾個商人都看上了，向交易團提出要求後，交易團也額外的臨時開出了報價，這筆交易還在繼續洽談中。

▲上海新出產的冲水菓子粉已經在小賣部上市，一位香港商人嘗試後指出它的質量比外國貨還要好，鮮菓味濃而且沙在後有沉澱。菓子粉共有檸檬、桔子、酸梅汁三種，小賣部每日都售出數十杯。

「實在太好了！」
——速凍西菜嚐新記
在一個小型宴會上，食品專家當場試辦，食量比平時頓增。

本報記者　李和

上海新產品速凍西菜剛剛運到，食品交易團的工作人員便邀請了十多位客人在華僑大廈開了一個小型宴會，爲的是希望大家對他們的新產品多提意見。十多位客人中都是食品行業的專家。測量一種物質的性能要用儀器，要品評一樣菜有沒有味道就要靠專家的嘴了。

宴會的時間快到了。主人說，速凍品現在廚房加熱。一個念頭：「看看凍品如何還原」，馬上浮現在我的腦海。我於是信步走入廚房，只見堆了幾十小包方盒、圓盒的速凍食品，裹而有的凍成固體，有的還裹着一層玻璃紙，看來十分清潔而且攜帶方便，這就是今天宴會的主要食品。十多款已經製成的西菜，現在正在解凍。

不久一位上了年紀的廚師把解了凍的豬肉白豈放在煲子裏，把燒豬排放在鍰子裏，煲煎了一下，馬上一款款式味俱佳的西菜就現出來了。

一位上海食品界的朋友告訴我，這位廚師也是從上海來的，已有三、四十年的老經驗了。解放前是上海沙利文西餐館的名廚。現在益民食品四廠工作。這批西菜在上海就是由他親手烹調的。

今晚的宴會可真豐富！宴會前，先嚐了一批牛奶太妃糖菓和上等餅乾。宴會上還有各式的啤酒、橙汁、酸梅湯，全是質量優良的上海外銷食品。

大家熱烈的討論到每一個西菜。魚捲、鷄肫肝、豬肉白豈、燒豬排、燒牛肉、燒羊肉一道道西菜都陸續上來了，每一道菜都配製得很均勻，附帶有一些蔬菜如同市面上所見到的無異，色、香、味好得很，與新煮製出來的沒有分別。緊接着，廚房裏再捧出了烤鷄、通心粉鷄和出骨鷄，味道實在太好了，每個來賓都不肯錯過每種菜的嚐試機會，結果大家都比平常大大的增加了食量。

還未等主人的開口，大家就不約而同的給西菜下結論了。「實在太好了，不愧是名廚的傑作。」

速凍西菜到一批

有豬肉白豈、通心粉鷄、鷄肫肝、魚捲、牛肉捲蛋、出骨鷄、燒豬排、燒羊肉、燒牛肉、烤鴨和烤鷄等十一種。加熱後即可食用，保持高度的原味和營養。

上海食品最新產品速凍西菜樣品一批，本月六日已經運到交易會，引起食品商人很大的興趣，不日即將開盤成交。

六日運到的速凍西菜計有豬肉白豈、通心粉鷄、鷄肫肝、魚捲、牛肉捲蛋、出骨鷄、燒豬排、燒羊肉、燒牛肉、烤鴨、烤鷄七十一種，每種肉類都附帶有蔬菜，由上海益民食品四廠的名廚烹調後速凍而成。可以長期在冷藏庫保存，加熱後即可食用，保持有高度的原味和養份。

速凍食品原係第二次世界大戰後英國所首創。我國在五七年即開始試製成蔬菜、果汁、熟食品、水產四大類，五八年上半年我國與英商的一次交易中即售出速凍食品二百噸之多。目前上海、北京、天津、廣州等地均已有速凍成品生產。

（附圖爲幾種用玻璃紙包着的速凍西菜：燒羊肉、鷄肫肝和通心粉鷄。）

罐頭食品香嫩鮮美

中國出口商品交易會裏陳列的罐頭，種類繁多，僅中國食品出口公司上海分公司經營出口的罐頭，就有一百多種。其中罐頭新產品黃豆豬肉、燻燜油浸鳳尾魚、豬肉小香腸、累膜肉醬、羅馬尼亞豬肝醬、原汁小蹄膀等，味道都很好。黃豆豬肉本來是國際市場的大宗商品，可是上海出品的黃豆豬肉，遠非別國所及。上海出產的黃豆豬肉罐頭是選用中國品質優良的大豆，經過科學方法處理，脫苦留香，保存原有營養成分，附加豬肉，配入番茄汁調味製成。這種罐頭豆粒大飽滿，豆質軟嫩不爛，食味鮮美。燻燜油浸鳳尾魚是選用我國上海特產鳳尾魚製成，這種鳳尾魚肉質細嫩，卵飽滿，製成罐頭後，有特殊香味，吃時細嚼，美味無窮。豬肉小香腸，是選用良好的豬肉，採用最新設備精工製成。這種小香腸皮薄脆嫩，不裂不皺，肉質細嫩美味。累膜肉醬是法國民間食品之一。上海出產的累膜肉醬，是用新鮮良好的累膜肉及板油加入香料在鍋中煮至全熟，用絞肉機絞成細絲狀醬體，裝入罐內製成。這種罐頭滋味鮮美，適宜夾麵包食用。羅馬尼亞豬肝醬是用上等豬肝，加豬肉及豬大腸經醃製、磨細加入香料製成，滋味可口，宜於塗抹麵包食用，營養豐富，宜作老年人及幼兒日常滋補食品。原汁小蹄膀採用上等豬髮身上的小蹄膀，洗去雜質加豬皮粒、香料拌勻製成，蹄膀香嫩，食味鮮美，適宜大餐或小酌的冷熱食。

特產糖炒栗子
又香又酥又糯
名手炒栗外商嚐後讚好嘢

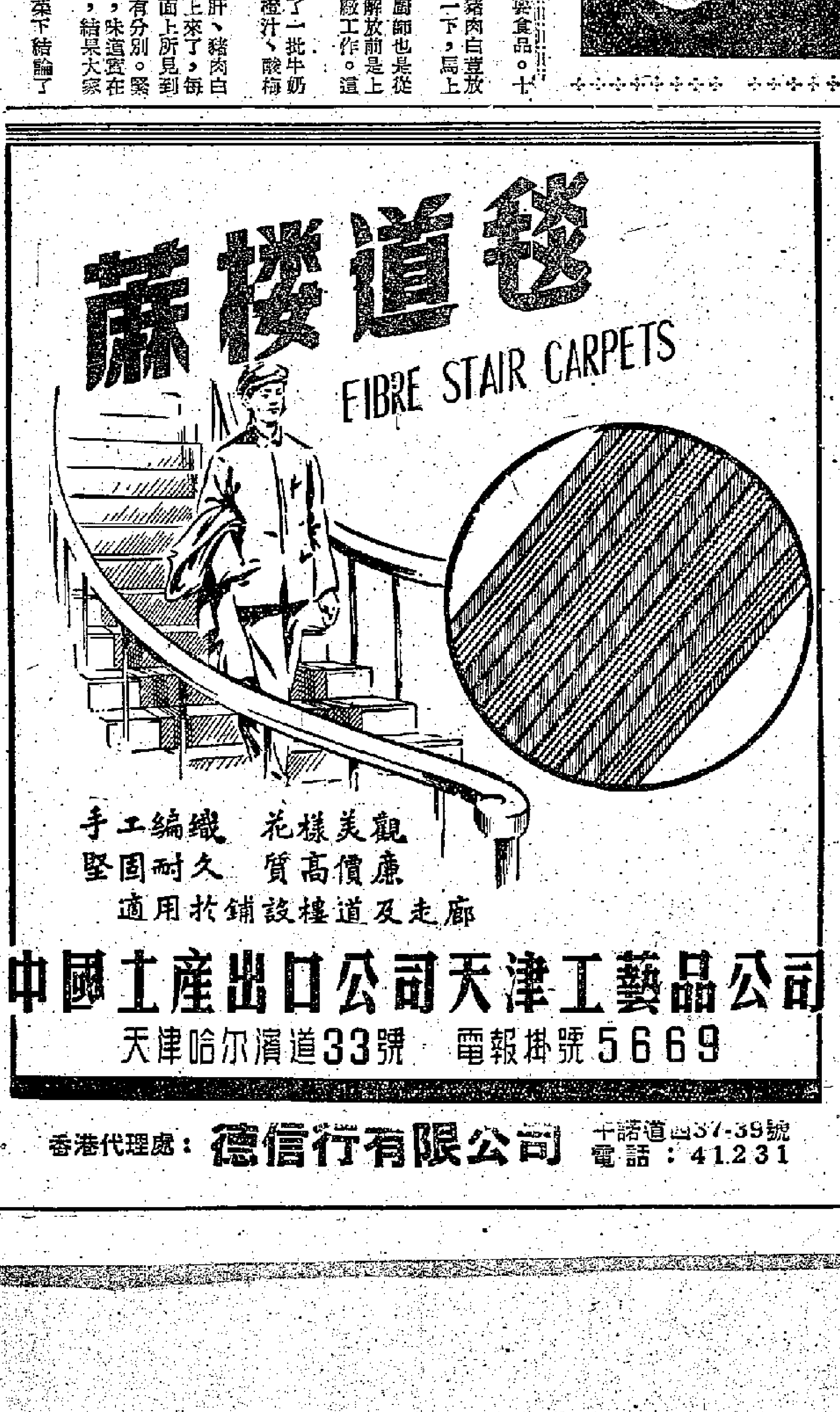
交易會四樓小賣部又增加了一種應時的食品糖炒栗子。最初有些外國商人不知此爲何物，經交易團的工作人員介紹嚐試後，連讚好嘢，不愧爲中國的特產。小賣部所供應的糖炒栗子是採用良鄉栗子作原料的，就在交易會側花園上臨時搭起一副機械爐灶，由天津來的名手炒栗，所以又香又酥又糯。

小小「動物園」

在交易會五樓陳列大廳的一角，開闢了一個有趣的小小「動物園」。瞧——這是黑鼻子、黑眼睛、逗人笑的小丑臉的小熊貓；這是鄒滑滑、傻里傻氣的小棕熊；小松鼠豎着蓬鬆的尾巴，睜着小眼睛看着你；斯文的長頸鹿伸長着頸子向過往客人眺望；黑溜溜的海豹，偏着頭，頂着一個紅白相間的皮球，顯得這麼神氣，彷彿像個海球健將正準備把海球擋向對方；一只淺藍色的小象正蹲坐在台階上，象拔向上捲成一個圈兒，豎起蒲扇般的大耳，瞪着驚奇的眼睛，正像它在馬戲班裏，等着馴獸師發表演號令：「打拍子、跳舞」時的樣子；這兒，有穿着小丑服裝挺着大肚子的兔，有蹲着的小兔，有爬着的，也有像小孩般站着的小兔子；有各種各樣的小狗：哈叭狗、狐狗、虎口狗，還有玩具狗、小狗的狗媽媽；有抱着小狗的狗媽媽，有像穿上黑色大禮服，臨出雪白襯衣的紳士那樣一本正經的小企鵝，還有小馬、小猴子、小米老鼠……

哦，這麼多，都是馴良的小動物，都是孩子們早從故事裏就認識的最喜歡的朋友。

可是，這些活躍在故事裏的佻皮的小傢伙們，今天聚攏了這麼一大羣在這裏，都沒吵鬧、沒打架；雖然臉上都透露出頑皮的神氣，卻都規規矩矩地安靜地接受人們愛撫的視線讚賞。



香港代理處：德信行有限公司　干諾道西37-39號　電話：41231

地址：廣州僑光路二號　中國雜品出口公司廣州分公司經營出口　電掛：3464
香港代理處：華潤公司　地址：中國銀行大廈　電掛：0230

上月進出口貨運增

·魯龍·

英、澳線貨物運輸增加較顯著，非、美線增加較少，星、泰、緬甸線也有不同程度的增加。

秋後，此間市場進入旺季以來，遠洋和近程貿易線的進出口貨運，多半有不同程度的增加，在這樣的情形下，十月份的進出口貨運數字均比諸九月份增加。

據海事處公佈，今年十月份從各地運進香港的貨物共三十七萬六千九百餘噸，比九月份的二十九萬八千餘噸增七萬八千多噸。是月份從香港輸出的貨物共十八萬七千一百噸，比九月份的十四萬六千噸又多了四萬餘噸。十月份的進出口貨運增進的數字，比諸前兩、三個月稍爲大些。同時，比諸去年的十月份，進出口貨亦有增進，去年同期進口貨共三十萬零七百餘噸，出口貨爲十三萬三千噸。

進入十月份以後，遠洋貿易線的來往貨物普遍趨於頻繁，其中英國、澳洲等線貨物來往增加得比較顯著，非洲和美洲線增加得比較微小。在近程航線中的星洲三埠、日本、曼谷、緬甸等貿易線具有不同程度的好轉，日本來貨稍比前多，但去貨依然疲弱。由於多數的貿易線進出口貨物比前多，形成十月份此間對外進出口貨運總的情況便比諸九月份有所進步。

在遠洋各線當中，英、澳兩線貨運是好轉得比較顯著的。此間某著名船公司於十月份開往英國的西歐輪船，載出的貨物超過一萬噸以上，另一家英商船公司十月份去英的船隻，每水載貨在二千五百噸左右，就算一些日本航輪，在上月接載輸英的貨物也由九月份的平均四百餘噸增加到接近六百噸。其他如英國以外的歐洲國家，上月去貨亦有增，其中付往西德的貨物增加得比較大。澳洲方面除英國轉口品比前多之外，別地的轉口貨和港貨去量亦比前多。

由港輸英的貨品，港貨中以棉織品的數量最大，如上月底開英的「利達士」輪載出的三千餘噸貨中，棉織品便佔二千一百噸。膠鞋、鐵罐、玩具等貨去量亦不少。內地貨轉口輸英轉增對船公司的生意，也有很大好的作用。上月內轉口往英國的松香、草蓆、罐頭食品、茶葉、籐竹爲數不少，此外如生絲、牛皮、瓷器、水草等亦有。

上月份從歐洲各地輸港的貨品，以秋冬衣料和用品增加較多，奶類、酒品和與聖誕節有關的其他貨品，來量亦有顯著的增加。今年以來此間商人向外訂購的五金、工業原料諸貨比前大減，但因存底漸疏，後來港商補進，故最近這些貨的來量也比前多了。其中五金歐洲貨稍多來，澳洲貨也略多些。澳洲方面的小麥、羊毛等也來得不少。

在近程貿易線中緬甸、印度、曼谷、星洲三埠等地，一方面因內地轉口前往的貨物轉旺，另方面是當地市場漸轉旺季，故去貨亦多些了。

上月份由於此間市場和外國市面貨物的銷流比前好，又如秋冬貨已入旺季，聖誕節貨品已開始運來和紛紛付出，這是貨運增暢的原因之一。其次是英國、法國、美國等地有的要限制一部份港貨輸往，亦有些當地商人搶擊港貨進口，使貨商盡速付貨，這也是其中的一因，加上內地轉口貨物比前頻繁，故上月進出口貨運增加較大。

從六家公司協議收費 看西非線貨運

競爭可以避免嗎？貨運可以增加嗎？

·奕山·

本月五日來自東京的消息說，六家航行日本—香港—西非線的船公司，已達成一項運費協定，以避免彼此間繼續作激烈競爭。

這一消息已獲得此間有關船公司證實。據透露，協定內容是規定六家公司須照公定價目收取運費，而不得暗中給付貨人佣回。同時，這協定將試行三個月，如滿期後發覺執行過程順利，則六家公司將進一步商談成立一個貨運公會。

協定內容現尚未有詳細公佈。但根據目前西方航業競爭仍然存在的事實看來，這一協定執行起來還是很有困難的。這首先因爲今年由香港運往西非（包括英屬和法屬）的貨物，佔計約爲五萬五千噸，與去年的五萬三千噸不相上下，但直航香港—西非線的船隻，却由今年四月起從兩艘以上增至六艘。因此，過去半年來各家公司的生意已大爲分薄，而運費「暗佣」亦在這種情形下出現。據說有些船隻所給予客商的運費佣金，達百分之七點五，這就使一些沒有給佣的公司的生意大爲減縮。據了解，有些公司儘僅派船行走此線半年，從香港載出的貨量就增加了一倍，但另一些公司的載貨量，則從最好時的一艘船二千多噸降至現在的八百噸左右。由此可見，出口貨量無甚增多，而航輸數目却增加了兩倍，這正是造成此線貨運生意競爭日熾的基本原因。進一步分析下去，多艘船隻新加入這條航線行走（其中包括一些過去只航行歐洲線或日本—香港—印尼線的船隻），當然又是與該等航線在西方經濟危機影響下生意慘淡這一點分不開的。

因此，只靠幾家公司訂立一項運價協定，恐怕還是不足以防止彼此間繼續進行競爭的。何況前些時已有消息說過，六家公司中有兩家不願參加貨運公會，而只想以「局外人」的身份航行日本—香港—西非線。同時，有關香港至西非的貨物運費可能減低的傳說，前些時亦曾散播過開來了。

今天由香港運往西非的貨物，大部份是低價的布疋、棉織衣着和搪瓷器皿，廠商和出口商所獲利潤很是微薄。但這些大類貨的運費長期以來都要每噸收二百餘先令，今天的船隻租價雖已比一年前大爲低落，但運費却始終未有降低，這顯然是與廠家力圖降低出口成本、爭取貨物多銷的意旨有距離的。而有些船隻之所以在「送佣」後生意大增，亦正反映出廠家與出口商希望運費適當減低的迫切要求。

最後，法國政府決定自明年起把港製棉織品輸往法屬西非的數值，限定爲去年的一半（一說是限定一千二百噸），這對於此線航輪不啻投下一層陰影，因爲今年全年單是法國船從香港運往法屬西非的棉織品，估計就有一千二百噸了！

查雲高 來大批美小麥

【本報訊】太古公司代理的「查雲高」輪（TRAVANCORE），已於昨日由美國、馬尼拉抵港，停泊於A字十四號泡落貨。該輪這次載來美國貨一千五百噸，其中小麥已佔一千噸，餘爲疋頭紗料、棉織品和雜貨。

吾妻山丸 載去水泥大批

那須山丸今開

【本報訊】東來公司代理之「吾妻山丸」，今天開往星洲三埠（新加坡、巴生、吡嚨）及馬德拉斯。該輪運往巴生港有水泥一千一百五十噸，運往星洲三埠有雜貨約三百噸，運往馬德拉斯有雜貨數噸。

該公司代理之「那須山丸」，今日開往西貢及曼谷，運往西貢的貨物有果菜十餘噸。

孟買丸 昨開星泰印巴

載出貨物不多

【本報訊】香港東方船務公司代理之日輪「金寶來丸」，已於前日開往曼谷，由港載出貨物約三百噸，其中包括棉紗、棉布、罐頭食品、洋雜和漆油數百箱。

另一艘日輪「孟買丸」，已於昨日開往曼谷、新加坡、孟買、喀剌蚩和波斯灣。開運往孟買的貨物有百餘噸，但運往曼谷的則爲數有限。

近由日來船隻 運輸可能遲滯

日本工人反抗岸信介有罷工

【本報訊】據航商說，由本月五日起，日本工人已爲反擊岸信介內閣修改警察法而舉行總罷工，罷工工人包括有鐵路工人、郵務員和電氣通信工人。今後從日本開來香港的船隻，可能因當地的陸上運輸運滯而阻遲到埗。

太古公司屬下之「湖南」輪，於昨日由日本抵港，停泊在B字五號泡起落貨物。據悉，該輪這次從日本載來貨物增至七百噸，其中包括水泥二百噸和雜貨五百噸。「成都」輪現仍在日本入塢修理，要本月十九日才返抵此間，故貨物多改由「湖南」輪載來。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
芝班那士	TJIPANAS	東非	11月12	渣華
笠島丸	KASASHIMA MARU	日本	11月12	巴拉多
南京	NANKIN	日本華北	11月12	鐵行
法蘭西	FRANCOIS L. D.	日本	11月12	太平
大寶	TIBER	日本	11月12	多利順
寶康	PO HANG	曼谷	11月12	福來
奧圖里加士	AUTOLYCUS	英國新加坡	11月12	太古
東方	EASTERN	澳洲	11月12	鐵行
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	11月12	振盛行
芝利華	TJILUWAH	新加坡印尼	11月12	渣華
德士頓	DRESDEN	歐洲新加坡	11月12	捷成
奧馬拉	ORMARA	日本	11月12	鐵行
忌連福倫	GLENFRUIN	日本	11月12	渣甸
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	溫哥華馬尼拉	11月12	鐵行
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山馬尼拉	11月13	美輪
德明	TEH MING	高雄	11月13	集豐
大寶多	TROUBADOUR	美國馬尼拉	11月13	天祥
海華	HALLVARD	暹邏	11月13	多利順
夏美運	HERMELIN	基隆	11月13	多利順
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	11月13	捷成
保士	PRODUCE	日本	11月13	寶隆
滿利	MOONIE	西貢	11月13	法郵
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	11月13	福來
萬謙士吉	VAN HEEMSKERK	非洲新加坡	11月14	渣華
協優丸	KYOYU MARU	日本	11月14	洛士利
爹香士	DELOS	澳洲	11月14	天祥
海南	HAINAN	上海	11月14	太平
麗雲士泰	RAVENSTEIN	日本	11月14	捷成
邊域奇	BENVRACKIE	英國新加坡	11月14	邊行
阿拉斯特士	ADRASTUS	上海	11月14	太古
萬隆丸	BANDUNG MARU	日本	11月14	巴拉多
光和	KWANG HO	高雄	11月14	大信
威健	VIGAN	菲律賓	11月14	美邦
北佐諾加士	PATROCLUS	英國新加坡	11月15	太古
岳州	YOCHOW	天津	11月15	太古
	TOHORO	美國馬尼拉	11月15	順昌
順盛	SHUN HING	華北	11月15	捷順
芝巴德	TJIBADAK	日本	11月15	渣華
愛飛馬士基	EFFIE MAERSK	美國馬尼拉	11月15	捷成
海順	HELIOS	日本	11月16	多利順
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國馬尼拉	11月16	渣甸
祥康	CHANG HANG	日本	11月16	福來
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	11月16	總統
中國郵	CHINA MAIL	美國馬尼拉	11月16	福來
高定丸	KOTEI MARU	日本	11月16	美邦
寶樹雲	BOISSEVAIN	南美南非新加坡	11月16	渣華
飛行貿易	FLYING TRADER	美國歐洲新加坡	11月16	和捷
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲新加坡	11月17	鐵行
歌賦	CORFU	倫敦新加坡	11月17	鐵行
奧白蘭	S. O. BLAND	菲律賓	11月17	福來
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	11月17	福來
東星	EASTERN STAR	日本	11月17	渣甸
星加坡	SINGAPORE	歐洲新加坡	11月17	鐵行
妙錦	PIONEER MUSE	美國日本	11月18	美輪
馬連馬士基	MAREN MAERSK	西貢馬尼拉	11月18	捷成
忌連加利	GLENGARRY	日本	11月18	渣甸
階東利亞士	CLYTONEUS	日本	11月18	太古
利華達丸	NEVADA MARU	日本	11月18	太平
亞崙吉	ALMKERK	日本	11月18	渣華
成都	CHENGTU	日本上海	11月19	太古
福建	FUKIEN	日本上海	11月19	太古
登基	TANCRED	馬尼拉	11月19	[illegible]
青雲丸	SEIUN MARU	日本	11月19	洛士[illegible]
多利隆	NORDHOLM	美國馬尼拉	11月19	順昌
芬賓	FERNBANK	美國	11月19	多利順
瑞川丸	MIZUKAWA MARU	日本	11月20	太平
芝錦碧	TJIKAMPEK	日本	11月20	渣華
勝拿	SIENA	歐洲新加坡	11月20	寶隆
滋賀丸	SHIGA MARU	日本	11月20	洛士利
協泰丸	KYOTAI MARU	日本	11月20	東來
泰萊總統	PRES. TYLER	美國	11月20	總統
興立	HENRIK	山打根	11月20	多利順
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	11月20	福來
天星	STAR ALCYONE	日本	11月20	福來
奧奇威利	OAKVILLE	美國馬尼拉	11月21	捷成
奧勃干郵	OREGON MAIL	美國日本	11月21	福來
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國馬尼拉	11月21	銀行
泰星	THAI	新加坡	11月21	福來
夏利律	HERMOD	曼谷	11月21	多利順
利加馬士基	LICA MAERSK	美國馬尼拉	11月22	捷成
亞長士	AJAX	英國新加坡	11月22	太古
摩素士泰	MOSELSTEIN	日本	11月22	捷成
鄱陽	POYANG	天津	11月22	太古
漢陽	HANYANG	神戶	11月22	太古
長沙	CHANGSHA	神戶	11月22	太古
安藝丸	AKI MARU	日本	11月22	天祥
羅斯	RUYS	日本	11月22	渣華
曉生	HEW SANG	堅尼地港	11月23	渣甸
剌士馬士基	LARS MAERSK	波斯灣印度	11月23	捷成
目黑山丸	MEGUROSAN MARU	日本	11月23	東來

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
麗雲士泰	RAVENSTEIN	馬[illegible]丹漢堡	11月14	捷成
忌連福倫	GLENFRUIN	倫敦[illegible]丹漢堡	11月14	渣甸
海南	HAI NAN	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	11月15	太平
大寶	TIBER	歐洲	11月15	多利順
亞拉斯特士	ADRASTUS	利物浦格拉斯哥	11月15	太古
邊域奇	BENVRACKIE	英荷西德	11月18	邊行
亞崙吉	ALMKERK	歐洲	11月19	渣華
忌連加利	GLENGARRY	英荷西德	11月19	渣甸
歌賦	CORFU	倫敦漢堡鹿特丹	11月21	鐵行
邊雲島	BENVENUE	利物浦漢堡	11月21	邊行
高棉	CAMBODGE	馬賽	11月22	法郵
階東利亞士	CLYTONEUS	歐洲	11月22	太古
摩素士泰	MOSELSTEIN	歐洲	11月22	捷成
安藝丸	AKI MARU	英荷西德	11月23	天祥
大利斯亞	TEIRESIAS	馬賽利物浦	11月25	太古
貝拉	BEIRA	歐洲	11月25	寶隆
門羅總統	PRES. MONROE	馬賽熱那亞	11月25	總統
維多利亞	VICTORIA	那華勒斯熱那亞	11月27	天祥
奧圖里加士	AUTOLYCUS	歐洲	11月28	太古
沙班	SABANG	歐洲	11月29	太平
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲	12月1	捷成

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
奧馬拉	ORMARA	古威特	11月14	鐵行
麗雲士泰	RAVENSTEIN	科倫坡	11月14	捷成
馬來怡美利	BRADEVERETT	加爾各答吉大港	11月14	福來
海南	HAI NAN	亞丁塞得港	11月15	太平
大寶	TIBER	亞丁塞得港	11月15	多利順
亞拉斯特士	ADRASTUS	亞丁塞得港	11月15	太古
亞崙吉	ALMKERK	亞丁塞得港	11月19	渣華
天星	STAR ALCYONE	孟買喀剌蚩波斯灣	11月21	福來
歌賦	CORFU	科倫坡孟買亞丁塞得港	11月21	鐵行
階東利亞士	CLYTONEUS	塞得港	11月22	太古
摩素士泰	MOSELSTEIN	科倫坡	11月22	捷成
高棉	CAMBODGE	科倫坡孟買	11月22	法郵
安藝丸	AKI MARU	亞丁塞得港	11月23	天祥
瑞成丸	SUISEI MARU	科倫坡	11月23	東方
朝照丸	ASATERU MARU	科倫坡	11月24	東來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
星光丸	SEIKO MARU	新加坡檳榔	11月12	東方
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	新加坡	11月12	捷成
利樂	LEALOTT	新加坡	11月12	寶隆
笠島丸	KASASHIMA MARU	新加坡	11月13	巴拉多
南京	NANKIN	拉賓安山打根	11月13	鐵行
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	印尼	11月13	捷成
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	11月13	振盛行
新達奧西亞	SANTA LUCIA	新加坡檳榔	11月14	太平洋
保士	PRODUCE	曼谷	11月14	寶隆
法蘭西	FRANCOIS L. D.	新加坡	11月14	太平
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	新加坡	11月14	鐵行
奧馬拉	ORMARA	新加坡	11月14	鐵行
麗雲士泰	RAVENSTEIN	新加坡	11月14	捷成
忌連福倫	GLENFRUIN	新加坡	11月14	渣甸
馬來怡美利	BRADEVERETT	新加坡檳榔	11月14	福來
亞拉斯特士	ADRASTUS	新加坡	11月15	太古
大寶	TIBER	新加坡	11月15	多利順
海南	HAINAN	新加坡	11月15	太平
	TOHORO	西貢曼谷	11月15	順昌
愛飛馬士基	EFFIE MAERSK	西貢	11月16	捷成
芝利華	TJILUWAH	新加坡印尼	11月16	渣華
海順	HELIOS	曼谷	11月17	多利順
岳州	YOCHOW	新加坡檳榔巴生	11月17	太古
芝巴德	TJIBADAK	印尼	11月17	渣華
祥康	CHANG HANG	曼谷	11月17	福來
夏美運	HERMELIN	拉賓安吉管	11月17	多利順
邊域奇	BENVRACKIE	新加坡	11月18	邊行
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	11月18	福來
亞崙吉	ALMKERK	新加坡	11月19	渣華
忌連加利	GLENGARRY	新加坡	11月19	渣甸
多利隆	NORDHOLM	西貢曼谷	11月19	順昌
勝拿	SIENA	馬尼拉	11月20	寶隆
芬賓	FERNBANK	新加坡檳榔	11月20	多利順

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
邊雲島	BENVENUE	新加坡	11月21	邊行
歌賦	CORFU	新加坡檳榔	11月21	鐵行
成都	CHENGTU	山打根	11月21	太古
寶根華利	BOUGAINVILLE	新加坡檳榔	11月21	銀行
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	11月21	福來
天星	STAR ALYCLONE	新加坡	11月21	福來
奧勃干郵	OREGON MAIL	馬尼拉	11月22	福來
高棉	CAMBODGE	馬尼拉西貢新加坡	11月22	法郵
摩素士泰	MOSELSTEIN	新加坡	11月22	捷成
階東利亞士	CLYTONEUS	新加坡	11月22	太古
福建	FUKIEN	新加坡印尼	11月22	太古
夏利律	HERMOD	山打根	11月22	多利順
安藝丸	AKI MARU	新加坡	11月23	天祥
漢陽	HANYANG	曼谷	11月23	太古
羅斯	RUYS	新加坡	11月24	渣華
興立	HENRIK	古晉斗湖山打根	11月24	多利順
鄱陽	PO YANG	新加坡檳榔	11月24	太古
健龍丸	KENRYU MARU	西貢曼谷	11月24	天祥
朝照丸	ASATERU MARU	新加坡	11月24	東來

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
沙馬拉	SALMARA	華北	11月12	鐵行
芝班那士	TJIPANAS	上海	11月13	渣華
滿利	MOONIE	華北	11月13	法郵
爹香士	DELOS	上海	11月15	天祥

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
海福	HAI FOO	高雄	11月12	集豐
高棉	CAMBODGE	日本	11月12	法郵
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	11月12	福來
芝班那士	TJIPANAS	日本	11月13	渣華
金熊	GOLDEN BEAR	沖繩日本	11月13	美輪
寶康	PO HANG	沖繩釜山日本	11月13	福來
大寶多	TROUBADOUR	釜山日本	11月13	天祥
岳蘭那	URLANA	日本	11月13	鐵行
奉天	FENGTEIN	日本	11月13	太古
德明	TEH MING	高雄	11月14	集豐
海華	HALLVARD	日本	11月14	多利順
東方	EASTERN	日本	11月14	鐵行
爹香士	DELOS	日本	11月15	天祥
威健	VIGAN	日本	11月15	美邦
協優丸	KYOYU MARU	日本	11月15	洛士利
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	日本	11月16	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	11月16	太古
萬謙士吉	VAN HEEM SKERCK	日本	11月16	渣華
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本	11月17	總統
高定丸	KOTEI MARU	日本	11月17	美邦

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
星光丸	SEIKO MARU	東非	11月12	東方
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	西南非	11月12	捷成
連乃士	REYNIERSZ	東非	11月12	渣華
利樂	LEALOTT	西南非	11月12	寶隆
法蘭西	FRANCOIS L. D.	西非	11月14	太平
海南	HAINAN	卡薩布蘭卡	11月15	太平
芝錦碧	TJIKAMPEK	西非	11月22	渣華
安藝丸	AKI MARU	卡薩布蘭卡	11月23	天祥
羅斯	RUYS	南非	11月24	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
金熊	GOLDEN BEAR	美國	11月13	美輪
協優丸	KYOYU MARU	美國	11月15	洛士利
威健	VIGAN	美國	11月15	美邦
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	舊金山羅省	11月16	渣甸
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	11月17	總統
高定丸	KOTEI MARU	舊金山紐約	11月17	美邦
奧白蘭	S. O. BLAND	溫哥華西雅圖	11月18	福來
飛行貿易	FLYING TRADER	美國	11月18	和捷
天奇利	TANCRED	美國	11月19	天祥
妙錦	PIONEER MUSE	美國	11月19	美輪
協泰丸	KYOTAI MARU	美國	11月21	東來
瑞川丸	MIZUKAWA MARU	中南美	11月21	太平

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
南京	NANKIN	澳洲	11月13	鐵行
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	西澳洲	11月14	鐵行
東星	EASTERN STAR	澳洲	11月19	渣甸
成都	CHENGTU	悉尼墨爾本	11月21	太古
萬隆	VAN CLOON	新西蘭	11月24	渣華
長沙	CHANG SHA	悉尼墨爾本	11月25	太古

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時35分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

假期改開10時45分到11時44分

深圳開（北京時間）	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時20分	下午4時	上午8時30分	上午11時15分
4時30分	8時30分	10時20分	下午2時35分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
漢堡丸	HAMBURG MARU（晨早）	日本	A2	東方
喀士萊克	JESSE LYKES（上午六時）	美國馬尼拉	九龍倉橋	總統
那須山丸	NASUSAN MARU（下午）	日本	B10	東來
沙馬剌	SALMARA（上午）	英國新加坡	九龍倉橋	鐵行
奉天	FENGTIEN（上午十時）	曼谷	B17	太古
長島丸	NAGASHIMA MARU（中午）	日本	B18	巴拉多
亞美宜	AMONEA（下午）	婆羅乃	油蔴地	德和
泰家	TIGRE（下午）	歐洲西貢	A10	法郵

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
海利	HAI LEE（下午）	新加坡檳榔巴生	B19	多利順
士打巴里	STRAAT BALI（中午）	新加坡南非南美	A3	渣華
墨西哥丸	MEXICO MARU（晨六時）	日本美國	A1	東方
恒利	AEOLUS（下午）	婆羅乃	長沙灣	澳洲
銀光丸	GINKO MARU（零時）	日本	B12	東方
漢堡丸	HAMBURG MARU（下午）	檳榔歐洲	A2	東方
永光	EVERGLORY（下午）	新加坡印尼	油蔴地	聯華
興中	HSING CHUNG（下午）	高雄	油蔴地	德和
兆星	LAO（下午）	新加坡波斯灣	A16	福來
三笠丸	MIKASA MARU（晨六時）	新加坡檳榔近東	A10	天祥
那須山丸	NASUSAN MARU（下午）	西貢曼谷	B10	東來
吾妻山丸	AZUMASAN MARU（下午）	新加坡科倫坡孟買喀剌蚩	A6	東來
青葉山丸	AWOBASAN MARU（下午）	日本美國	A4	東來

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
連乃士	REYNIERSZ	新加坡	A	渣華
海福	HAI FOO	高雄	油蔴地	集豐
菲島怡美利	NOREVERETT	波斯灣新加坡	B	福來
高棉	CAMBODGE	馬賽西貢	九龍倉橋	法郵
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	美國馬尼拉	A3	鐵行
星光丸	SEIKO MARU	日本	B	東方
岳蘭那	URLANA	孟買新加坡	九龍倉橋	鐵行
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	B	捷成
利樂	LEALOTT	歐洲馬尼拉	九龍倉橋	寶隆
	SULA	日本	A18	澳洲

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
喀士萊克	JESSE LYKES	釜山日本美國	九龍倉橋	總統
湖南	HUNAN	曼谷	B5	太古
泰家	TIGRE	基隆釜山日本	A10	法郵
華興	ANGELINA	金邊	油蔴地	順昌
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	日本	A3	鐵行
長島丸	NAGASHIMA MARU	曼谷	B18	巴拉多
亞美珊	AMIRA	婆羅乃	油蔴地	德和

IINO LINE
飯野海運株式會社
巴拉多船務（香港）有限公司總代理
長島丸 "NAGASHIMA MARU"
直放暹羅
十一月十日落貨 十一日開行
貨客付貨請到本公司接洽 干諾道中一三五號三樓 電話：四二八八〇 四八一七九
華人貨儎代理處 永達公司啓

截郵時間

今日空郵（星期一公衆假期）

地區	時間
柬埔寨	上午九時
菲律賓、關島、夏威夷、美國	下午一時
巴基斯坦、歐洲、台灣、日本、埃及、印度	下午六時

平郵

地區	時間
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期二）

地區	時間
中華人民共和國	上午七時
老撾	上午八時
柬埔寨、泰國、馬來亞、印尼	上午九時
錫蘭、印度、中東、英國、澳洲、新西蘭	中午十二時
菲律賓、南越、法國	下午一時
加拿大、夏威夷、美國、南斯拉夫、埃及、瑞士、葡萄牙、意大利、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、南越、老撾、馬來亞、印尼、泰國、緬甸、印度	下午六時

平郵

地區	時間
中華人民共和國	上午七時
澳門	下午一時、六時

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
榮利	WINERY	深水埗	維記
順發	SHUN FAT	B6	捷順
活威利	WOODVILLE	宜塘橋	多利順
邊雲島	BENVENUE	九龍倉橋	邊行
查雲高	TRAVANCORE	A14	太古
邊那打	BENALDER	九龍倉橋	邊行

惠刊廣告 請撥電話四八一〇八

MITSUI LINE　三井船舶　Tokyo

青葉山丸 "AWOBASAN MARU" 停A4泡 即日收貨下午四時啓行

目黑山丸 "MEGUROSAN MARU" 直放 日本 三藩市 羅省 紐約 波地麗 諾福克 費城 十一月廿三日抵港 廿四日啓行

協泰丸 "KYOTAI MARU"（凍艙設備） 溫哥華 舍路 朗非路 砵崙 羅省 基里士多堡 拉瓜伊拉 特魯希羅 夏灣拿 三藩市 十一月二十日抵港 廿一日啓行

那須山丸 "NASUSAN MARU" 停B-10泡 直放 西貢 曼谷 即日收貨啓行
兼收轉駁美國內陸、中南美洲、西印度羣島等埠貨儎

乾洋丸 "KENYO MARU" 直航石叻 西非洲各埠如下：DAKAR, FREETOWN, MONROVIA, ABIDJAN, ACCRA, LAGOS APAPA, PORT HARCOURT, TAKORADI 十一月廿八日抵港 十二月一日晨啓行

朝照丸 "ASATERU MARU" 石叻 哥崙坡 十一月廿三日抵港 廿四日啓行

吾妻山丸 "AZUMASAN MARU" 停A6泡 直放 石叻 巴生 吡嚨 馬德拉斯 即日收貨啓行

貨客付貨請移玉華人貨儎經理處中建大廈三樓211室 電話三一一六九 權記公司接洽
都爹利街一號二樓 電話：三一一六一 東來有限公司啓

新型客郵「高棉」S/S "CAMBODGE"（時速廿一海哩）
直往神戶，橫濱
十一月十一日落貨 十二日正午開行
貨客搭船附貨請移玉至敝公司辦房接洽是荷 干諾道中五號皇后行樓下 電話二六六五一
法國郵船公司啓

德星 港澳
冷氣設備
每日 半夜十二時往澳 逢星期日及公衆假期 下午三時正返港 澳開下午五時正
沽票接儎：港澳碼頭及干諾道中七十號
「領回港澄時間」上午十時至下午一時半，下午三時至六時半。逢星期六下午、星期日及公衆假期停止辦公。
總辦事處 二八〇〇一 客票部（夜候）電話：二八〇〇二 貨儎部（夜候）二八〇〇三
大業有限公司謹啟

華興 M.V. ANGELINA
直往金邊
十一月十、十一日落貨 十一日下午開行
貨客惠顧請到本公司接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：四四一八五 四九六一九
順昌航業有限公司啓

N.Y.K. LINE
日本郵船株式會社
天祥洋行總代理

安藝丸 "AKI MARU" 準於十一月廿二日抵港 廿三日開行 新加坡 吡嚨 亞丁 塞得港 熱那亞 馬賽 巴斯隆納 卡薩布蘭卡 倫敦 安特衛普 鹿特丹 漢堡 不來梅

健龍丸 "KENRYU MARU" 準於十一月廿三日抵港 廿四日開行 西貢 曼谷

攝津丸 "SETTSU MARU" 準於十二月六日抵港 即日開行 新加坡 蘇彝士 熱那亞 馬賽 利物浦 安特衛普 漢堡 鹿特丹

天祥洋行華人船務部啓 電話：三八〇九六
南洋貨儎代理處 合記公司 德輔道中二九二號二樓 電話：四四一五五一

誰的兒女

靜霞文　史化圖

（九九）白牡丹得到了夜總會之後，以爲活閻王的秘密就會暴露，誰知不然，他活閻王非常小心，他首先在背後命令白牡丹把夜總會的人，慢慢的打治方的人，同時漸漸補充了他的爪牙，經過半年的時間，一切都很順利，他才漸漸在夜總會露臉。

（一〇〇）光陰似箭，一晃十幾年，活閻王利用白牡丹的美色掩護他的犯法事業，越來越猖狂。白牡丹和活閻王生了雪保羅，也已經長大成人，活閻王還是不相信白牡丹，始終沒有把他的秘密機關及活動說出來。白牡丹感覺自己勢力孤單，始終被活閻王所利用，既不能死去，也不能自由求生，所以她終日縱酒消愁，造成今天的酒癖。

（一〇一）她漸漸不爲活閻王所利用，借酒忘記痛苦，也染上了瘋瘋癲癲的喝酒毛病。有一天中酒醉而死去。有一天，雪保羅忽然來見白牡丹，保羅把他認識丁雪明的經過告訴她，叫她協助他把丁雪明和丁雪明的來歷，雪保羅說出了明記背攞的事，她才如夢方醒的想起了十餘年前的往事。

江湖三女俠

梁羽生

第廿八回　衆叛親離　風流雲散　功名隨逝水　劍氣射寒星

唐曉瀾和馮瑛步上嵩山，只見一片瓦礫，被風雨磨洗，已漸漸和山上的泥土混做一團，殘磚破瓦不可分辨，上面還長起了青苔。唐曉瀾嘆道：「千年古刹，付之劫灰，可嘆可惜。」馮瑛笑指着瓦礫上的青草道：「野火燒不盡，春風吹又生，何須慨嘆。」兩人沿着少林寺的遺址一路走去，在山坡上發現一間燒了半邊的破寺，唐曉瀾道：「咱們就在這裏歇宿一宵吧，嵩山與侯山相距不過三百多里，再走兩天，便可到了。」

兩人從已崩塌了半邊的後牆，跳入破寺，換入殿中，忽聽得一陣微微的呻吟聲，顯得中氣不足，但却別具有一種威嚴。唐曉瀾推門進去，只見地上燒着一堆火，旁邊躺着一個人，面上似帶病容，但雙眼張開，却是光芒外露，炯炯有神。

唐曉瀾道：「我們是過路的客人，先生貴姓？」那人本已欠身半坐，盯了二人一眼，又低下頭去，對唐曉瀾的話竟不理睬。馮瑛好心問道：「客官可是有病麼？」那人眸子半張道：「我雖有病，請你們別打擾了。」馮瑛道：「若然有病，我們隨身還帶有一點丸散，也許合用。」那人道：「叫你們別囉嗦，你們怎麼老是愛管閒事？休說我沒病，有病也不要你醫。」扯過被頭，蓋過頭面。馮瑛見他無可理喻，

不再言語。唐曉瀾却留神到他頭頂上有熱氣散發出來，吃了一驚，心道：「這人內功深湛，想必是受了暗傷，現在正用內功自療，咱們眞不該去打擾他。」扯了馮瑛一下，兩人自在殿角倚牆歇息。

過了一陣，那人鼾聲已起，外面忽又有談笑之聲，唐曉瀾一望，只見有兩人跨檻而入，不覺啊呀一聲，與馮瑛同時站了起來。

來的乃是父女二人，正是曾到楊仲英家尋仇，與馮瑛曾經兩度交手的唐金峯與唐賽花。原來自兩年前唐金峯接受了呂四娘的調解後，便帶女兒到各處散心，最近在朱仙鎮收了女婿王敦，回四川渠縣，今日經過嵩山，路無客店，也尋到這個破敗剎來歇宿。

唐曉瀾見是他們父女，頗感尷尬，恭恭敬敬的問安道：「唐老前輩，你好？」唐金峯鼻子哼了一聲：「好！」唐賽花却瞪了他們一眼，手摸暗器囊子，唐金峯低聲道：「大丈夫出言必守，他們不是惡意，不准你再多事。」唐賽花理不理，似乎極不願意和他們攀談。

唐賽花道：「爹，這裏還有一個人。」唐金峯道：「這位客官有病，正在那裏咕噥，你別吵醒了他。」……也有道理，這裏不比客店，而且越來越苦，吵醒了人，不好意思。」一眼睛盯着那個「病人」的臉色。（五七四）

鴛鴦劫

史得

第三章　要找的那個女人

當我正在南道靈頭的房間門外偷看房間裏的飲泣的女人，我不知道該不該進去問一聲的時候，忽然有人在我後面伸出手，立刻將房門關上，我回頭一望，打紙牌的那個穿短衣褲的男人站在我身邊。

「先生，你走進來幹什麼？」他一臉嚴厲兇狠的神氣，彷彿一條看門的狗一樣。

「我找洗手間罷了。」我微笑着說。

「洗手間在外面！」他朝前邊一指，滿臉怒容。

我謝了他，走到浴室去。心裏對於那個女人很懷疑，那個短衫褲的漢子不曉得是誰，說不定就是阿姑的打手吧？

從浴室出來，阿姑的門已經敞開，阮明明在房間裏看到我，立刻就招手叫我進去。我進去了，阿姑仍然坐在老地方。阮明明對我說：

「我已經告訴了阿姑，你的爲人，她不反對我們做朋友。」

我謝了阿姑，阿姑又叫阮明明出去，說有話跟我講。明明出去了，阿姑關上門，站着問我：

「你不妨說老實話，你是不是喜歡明明？」

「是的。」我說：「我不想乘虛而入，我寧可犧牲。」

「你眞要先做一個和事老？」

「別說這種風涼話。」阿姑睨我一眼，像絕不相信似的：「你總會知道一句老話：愛之適足以害之的吧？」

「這也是無可如何的事。」我說：「假如他們眞的不能夠復合了，那我自然會採取不同的政策。」

「這倒不見得你是一心愛着明明了。」阿姑走到沙發坐下來：「你是一個自私的不負責任的男人。」

「爲什麼？」我忍不住叫了起來。

「假若你眞的愛上一個女人，就應當不顧一切去愛她。」阿姑說：「自然，你會說這是道德與良心的問題，但你要注意，明明的處境很差，她跟丈夫已經沒有感情，爲什麼你還要裝這種道學家的面孔？這不是自私，是每個人對戀愛的觀念不同。」

「我不反對你去追求明明，甚至戀愛她。但我反對這種拖泥帶水的行爲，這會令我懷疑你不過想混水摸魚，佔明明身上揩油，一點不負責任！」

「你誤會了，」我微笑着說：「我沒有這樣的念頭。」

「許多男人是這樣自私而卑鄙的，偷了別人的老婆，事情鬧出來了，他就什麼也不管，反正老婆是別人的，跟他一點沒有關係！」（四十一）

是日也　置身事外

懵人日記　夢中人

上述與祥伯作長談，是幾個鐘頭以前的事。祥伯所講的話，於今猶縈繞耳際，句句記得好清楚，惟是心情就變左幾變矣。現在，我唔翳祥伯，翳三姑，牛唔飲水唔撳得牛頭低，便係三姑賣弄風情，若即若離，然後引到祥伯神魂顛倒者。照祥伯所講，初時有意與三姑作正式結合者，爭奈三姑寧可做霧水，祥伯然後轉變主意，立左心大家玩下。不過，祥伯最後所說的一番話，頗有敲詐意味，恃住霧水關係以三姑做靠山，立心又似乎唔係幾好。仔細檢討一下，錯在當初，假如不是介紹三姑與祥伯認識，唔使咁多麻煩矣。雖然，日後未必會有麻煩，此是我自己胡思亂想，但不幸而有起事來，我個介紹人無形中就有責任矣。好彩就唔拘，但得祥伯三姑終成眷屬，媒人公飲得杯落添。現在想就咁想，拜神拜佛望佢兩個拍埋也。

現在夜闌人靜，頭腦清醒，呢件事，夢某人應持少理態度，無謂惹屎上身，以免祥伯誤會我發嬲手埋去，呢杯媒人酒飲唔飲就罷，將來好好醜醜與我無干，呢步先至係棋。當然，少理即是置身事外，不理佢兩個鬼打鬼。無疑此種態度似乎對唔住祥伯，祥伯對我咁好，幫下手都話唔得，想落又幾似太麥粹，太唔夠義氣；不過，正如祥伯數過我，講義氣要因人因事而定，不能係人就派義氣。因此，寧可在別的方面幫助祥伯，比如金屋藏嬌之日，搵我夢某搬傢俬撥碌，行李傢私拈過對面海咩，得；但涉及三姑之事就咪制。今日與祥伯長談，好處在以肺腑相見，無所隱諱，否則祥伯認定我是情敵，個陣更大鑊矣。總而言之，隨機應變學下精乖伶俐便是。祥伯不停讚我醒目，當然我眞係醒目佢至讚得落口也。

還甩三姑個筆高利貸，唔講得無債一身輕，至少算係脫離黑社會魔掌，以後咪制。此事大抵告一段落，而與三姑亦緣盡於此。至於所欠祥伯二百五銀，比較易商量。後日便是糧期，加埋下欄百零皮有走雞，先還一半。祥伯呢排心情咁好，還一半相信冇問題，至遲下個月就還清晒。從此自由身。呢次眞係要贖番個紮。世界唔好，美華份工不再鐵飯碗，叫起首轉行賣汽水都要有本錢也。報館有個大老倌，冇錢還稅坐六個月花靚，有得講；要兒仔嘅求助無門，從來錦上添花長時有，雪中送炭有幾人。可爲殷鑑。

一直寫到此處，個心至話輕鬆一陣。有時候，人生本無所謂煩惱，而往往自尋煩惱。無端端單戀一個女人，就是自尋煩惱。如此大懵打得一捆落。亦都全靠祥伯點醒，始終不自知是單戀也。人家三姑與祥伯，志同道合方是相戀。預祝有情人終成眷屬，希望勿以玩耍態度視之，則到時抬花轎也好，砵砵車也好，的的打打娶番歸，媒人公唔怕飲一杯矣。（一一五七）

梅嶺忠魂

文綺閣主

七·六君子

那王化貞偏又好大喜功，被滿洲人用假情報騙他出戰，一敗塗地。山海關以外的地方，盡被滿洲佔去了。熊廷弼是經略大臣，免不了要負責任。孫衛鳴乘機參上一本，說王化貞的失敗，完全是熊廷弼擁兵坐視，不肯救援所致。這一來，王化貞和熊廷弼兩人，同時被革職拿問，由刑部尚書王紀，左都御史鄒元標，大理寺卿周應秋會審，擬了個死罪，鎖在刑部監牢裏，等候斬決。幸得大學士孫承宗上表保奏，說人才難得，不要殺熊廷弼，魏忠賢也怕殺了熊廷弼，滿洲兵更無所忌憚，是以准了孫承宗的奏，沒有把他殺死，一直囚在監裏。一面使人示意，教熊廷弼投入魏黨，便可以免罪。

不料熊廷弼寧死也不肯加入魏忠賢的黨，更把朝中所有附從魏忠賢的官員，逐個痛罵。這一來魏忠賢便恨之入骨，一直在搖旗吶喊，要將廷弼處斬。

恰好這時候左光斗楊漣等六人，公然與魏忠賢作對，被魏忠賢拿下。但沒有什麼罪名可以加到這六人身上的。魏忠賢的心腹許顯純便獻計，硬指楊左等受了熊廷弼的賄賂，既可以入六君子以罪，更可以加重熊廷弼的罪名。

左光斗等被提審時才知道自己所犯的罪名，各人不免錯愕，左光斗更氣得冷笑，指着許顯純罵道：「熊經略做了兩任經略，誰不知道他一貧如洗，你說他賄賂我們，拿什麼來賄賂，這兩袖清風嗎？」許顯純那容分說，只教人用刑，把楊左等六個人打得體無完膚，死去活來，不能再審，還押獄中。

過了五日，六人的創傷稍愈，許顯純又把他們提了出來再審。左光斗在堂下對楊漣道：「許顯純想把我們活活打死，不如招了，還可以希望他把我們送到刑部去定罪，犯贓罷了，刑部總不能定我們的死刑，這樣，或者可望活命。」楊漣點頭稱是。臨到許顯純升堂審問時，六人同聲承認了收受熊廷弼賄賂。

許顯純料不到楊左等竟肯承認了罪名，既認了罪便不能再打，只得教六人都簽了口供，還押獄裏。馬上找魏忠賢商議，看有什麼方法可以不把他們送到刑部去。

魏忠賢手下第一個謀士崔呈秀獻議道：「定罪雖然要經刑部，但追贓却是北鎮司分內的事。你可以先追繳贓銀，然後再把他們送部。我猜這六人都是清廉的官，沒有銀子，繳不出贓來，那時你便可借追贓爲名，把他們三日一比，五天一較，活活打死便算了。」

許顯純得了主意，果然不把楊左等六君子送部，提堂之時，便要他們把贓銀交出來。楊左等面面相覷，那兒有銀子來繳，而且他們所招承的贓銀，數目鉅萬，更加沒辦法籌得出。（四十）

喬遷之喜

半月完小說　張鳳

孩子也不讓在丁小姐門前經過，除非丁小姐不在家。而馬師奶的小姐正要睡懶覺的時候，便響起了敲床板聲，每早當馬先生還在睡夢時，說不定丁小姐的收音機又開了。

他們就是這樣的冷戰着，但他們都沒有開口罵，這眞教李田兩口子啼笑皆非，因爲兩個都是房東，他們都一樣受害。

在這兩伙人冷戰開始的時候，却出現多了一伙人，那便是姓程的一對夫婦，他們在丁馬兩家搬來之前付了定洋，他們搬時，本以爲這層樓很是清靜，却不料搬來後却是面目全非，馬家有六個孩子，程家兩個，二房東的兩個，一起算來便是十個，還好是程家的孩子從不出來玩耍。

程家對於丁馬兩家的爭吵，一直是保持旁觀的態度，二房東李田對他們也特別好感，有了他們入伙，這層樓便租出過半，空下來不過兩個房間而已。

可是程家，這一對有教養的夫婦，到了月尾，便對李太太說：「李太太，我們以爲這兒的環境不適宜居住，打算遷居了。」

李田夫婦聽程先生的話，打個錯愕。

「程先生，有什麼不滿意的地方，我們總可以改善。」

「一切都好，我們只覺得這環境太嘈雜，不大適宜我們居住，須知道我是要工作的，一天工作十小時，返家來便要休息了。隔壁姓丁的午夜播開收音機，本地的聽完了，還要收外埠，那姓馬的午夜還要敲床提氣，我不想干涉他們，我知道干涉也是無用。」程先生說，這個中午的白領階級說。

「是的，我知道。」李田夫婦很同情他。老實說，李田夫婦對於丁馬兩家午夜嘈吵，早已不滿意，但勸又勸不來。他們日日夜夜的冷戰下去，他們似乎都要打一場勝仗，可是田先生是無論如何要爲了二房東的收入，挽留他，寧願減多少租。程先生說：「也罷，再住一個月，如認爲難以住下去，我們還是要搬。」總算把程家安定下來。

程家是比較有教養的人，在廚房裏，在曬衣間裏，若是非，馬家的婦人總是忍讓，甚至忍讓到連洗衣服水都躲在房裏。然而事情却不能安定下來，有一天，丁小姐對李太太說：「明晚我打算請朋友回來吃飯，這兒有兩個房間空着，可否借給我用一天？」

丁小姐的要求，李太太是無法拒絕的，因爲她說請客擺酒，房小客人多，非借用不可。

李田夫婦略一商量，便答應了。第二天下午，便嘩啦嘩啦的來了一大堆人，男的，女的，一進門便大叫大嚷。（十）

林則徐

酈云文　董天野畫

七十八　炸燬新砲

關天培在去廣州途中，見虎門上空升起濃煙，曉得韓肇慶已經下毒手在炸砲了。心裏一着急，幾乎坐不住馬鞍。定了定神，想想再回虎門也徒然無益，還是到廣州見了琦善再說。他心急如火，恨不得一礮就趕到廣州城。天色却暗了下來，幸虧有明月在天，又都騎的好馬，雖然綫道早路，半夜裏也就到了廣州。

第二天一早，關老將軍就到欽差行轅求見琦善。想不到琦善傳出話來，說要宴客，無暇接見僚屬。好容易等到飯後，欽差行轅却又掛出了「擋駕牌」，說欽差大人身子不爽，今天不接見客人了。關天培急得像熱鍋上的螞蟻，在行轅前找到了一名武弁，還是不得要領，只好轉道到林則徐公館來，想請洋人。老將軍又氣又急，林則徐已經是待罪之人，實在是心有餘而力不足的了。自從琦善來廣州後，林則徐知道局勢急轉直下，因此整天心如焚，幾天來飲食俱廢，今日見到關天培，兩人也只好互相勸慰，共致林則徐有什麼辦法可想。那林家人端來一壺酒，兩人就促膝談心，同度寂寞長夜。他們沒有想到，就在這一天夜晚，却又出了一件令人痛心的事情。

那韓肇慶在虎門看到關天培離開了炮台，沒有人礙他的手腳了，他想此時再不動手，更待何時？於是即刻下令炸砲。從那新鑄的八千斤大炮起，凡是看得上眼的大炮，統統填滿火藥，堵塞住炮口炮眼，一直炸到第二天。在晚間，他帶了營兵在那珠江岸邊才心滿意足地趕回廣州。又幹了一次傷天害理、討好洋人的賣國勾當。

笑園

舒康

「黃酒論英雄」

江南風光如畫，大雪有大雪的瑰麗，河道有河道的嫵媚，但千幾具國民黨士兵的屍體，爲江南畫布抹下了一筆可怖的顏色，在偉大古老的祖國歷史上，他們用鮮血寫下了痛苦而憤怒的一筆。

鬼子兵的戰歌同覓食寒鴉的聒噪嚐成一片，手槍是指揮棍，子彈是音符，憤怒的風聲與心聲在「伴奏」；迂緩的船隊、傷心的水手在屍體上艱難而痛苦地行進，渴望把鬼子兵送到死亡線，……天黑下來了，船隊又在零零星星的斷肢殘骸中蹣跚行走。一里路長的船隊本來已經夠慢，由於這一千幾百位慘遭毒手的中國兄弟之死，船隊負載着中華民族沉重的劫難與仇恨，簡直慢到幾乎走不動了。

「八格！」鬼子兵大概受不住篷頂風吹，膽着下艙，又同酒糟鼻喝開了烈酒。而酒糟鼻受苦受難，眼睛裏冒出火來的中國人，即使是被汚辱過的窩囊，鬼子兵多少有點不自在，喝一口，瞅一瞅，拍拍軍刀，摸摸手槍，顯然企圖用這些動作來恐嚇手無寸鐵的人對他展開突襲。

「你的，你過來！」鬼子兵對張清說：「皇軍大大的好，」接着用日本話要酒糟鼻翻譯給他聽：「皇軍請你喝酒，小傢伙！」憤怒的張清聲音顫抖：「我不會喝酒！」

鬼子兵齊笑着夾了塊肉給他，要酒糟鼻給他說：「皇軍喜歡中國人，特別是你們小伙子。皇軍說，你可以參加軍隊，膺懲蔣介石，消滅共產黨，八宏一宇，共同防共，日支親善，這塊肉，是皇軍賞給你的，吃罷！」

張清忽然想到：「我肚子壞了，不能吃葷腥。」鬼子兵用兇險的、惡狼似的月光盯着他，再要酒糟鼻翻譯給他聽道：「皇軍說，他讀過『三國志』，問你知不知道『煮酒論英雄』的故事？皇軍要你尊敬他，否則像船底下的中國兵一樣，一個個給捆捆紮紮，用軍刀砍、用馬刀劈，用刺刀扎、用短劍戳，問你受得了受不了！」

張清道：「我還不大懂事。」酒糟鼻阿諛地說：「你聽聽人家皇軍多威風，多有辦法！我同你都是中國人，可是你說有什麼辦法？這批死屍死得多慘，你明白！他們都是守上海的最後一批軍隊，爲國民政府賣命，你看值得不值得？皇軍的大東亞聖戰，大部份高級將官都做過蔣介石的先生，皇軍說蔣介石根本不是對手，他應該向他的老師投降；共產黨更不必提，幾支破槍，幾個窮光蛋，弄不出什麼名堂，煮酒論英雄，英雄眞是出在東洋，我看你長得緞漂亮，跟我去見見世面罷！」（九）

欲曙天

倫侶

信賴他的感情是眞實的

他不理會我的話，對我舉起杯，肯定地說：

「不要騙我了，阿碧，我知道你實在能夠喝酒的。來吧！」

我不佩服他這個手法，我認爲即使要我喝酒，也用不着拿這樣的話壓下來。我反問他：

「你憑什麼說是知道我能夠喝酒的？畢先生。」

他急忙岔開話頭，矯正我說：

「不要再叫我畢先生，我已經不再叫你表小姐了，你還用這個客氣的稱呼，多不調和！你以後就叫我——叫畢地罷，好不好？」

畢地！這個字眼多麼古怪！我記得我初到姑母家裏的一晚，似乎從表姐們口頭聽到過它。這時候我問他：這可就是他的名字？他說，這是他的外國名字，是從他的姓氏的字音取來的。但是我不明白這是什麼派頭？爲什麼他要親切些？他喜歡我用這名字稱呼他？是中國人却偏取個外國名字的呢？我忍不住提出來問他。他却沒有興趣談這方面的事，儘是舉起杯來逗我喝酒。

「那些事情以後再去了解好了，現在還是喝酒罷，菜冷了不好吃哪！來罷，一起喝。」

我沒奈何的提起我的酒杯，可是我沒有立刻就跟他一齊喝。我提醒他，我問他的話他還沒有給我回答：他憑什麼知道我能夠喝酒的？我要求他說出來。

「你姑母生日那一晚，你不是喝過不少酒嗎？不要以爲我的話是沒有根據的。你不知道我當時多麼注意你呢。」

聽到他提起當時多麼注意我，我的情感不期然起了反應作用。我記起他說過第一次見到我時就覺得喜歡我，這證明了他對我的好感是從開始注意我的時候，便一直發展下來的。而今晚他對我所表示的一切，正是那種發展所自然形成的結果。這樣想來，便使我更信賴他對我的感情是眞實的了。我心裏感到一種滿足。

「也許當晚我是喝了好些酒，但是完全是被迫的，」我說：「你不知道我後來醉得多麼難受。」

雖然是那樣說，但是我已經不能不順承他的意思，提起酒杯跟他一起喝了起來。不過我却作個聲明：我只答應在一定限度內喝一點點，他是不能夠強迫我多喝的。否則喝醉了回不得姑母家，那該糟透了。

「這個你不必擔心，阿碧。我會用車送你——」他沒有說下去，只是望着我在笑。（一二九）

今天獻映　一致公認　上乘歌唱喜劇　片好　天天爆場

有女懷春　預售各場戲票　妙不可言　必然大笑　王老五萬勿錯過！　程步高·林歡·合導

金國　新明　國　陵　民華　台　翠　際　舞　第六天聯映　符合長樂不日映　全部伊士曼七彩

監製羅劍郎　編導馮志剛　國貞公司鑼鼓歌唱歷史壯烈彩片

泥馬渡康王

羅劍郎　羅艷卿　梁醒波　鳳凰女　李海泉　劉克宣

國泰　快樂　片係闔多無映期擁擠假期定座火速

笑淚滾滾·歡風陣陣　開懷大笑·老幼咸宜

國語對白

南方發行　蘇聯出品　彩色新型喜劇

同場加映珍貴新聞片　五八年「今日中國」五號　中國人民偉大領袖毛主席與觀衆見面掌聲震動全院經久不息。

國泰早場　快樂早場　主題公道　中國民間藝術

國泰　快樂　下期放映　陶金導演　輕鬆風趣　新人新事　江南出品　南方發行

護士日記　小說浮沉改編　王丹鳳主演

藝綜話劇團　即將演獻　巴金名著　曹禺編劇

家

新約　中央　大世界　好世界　光明　龍城　金星

笑料道　珠炮嚮　提防笑　刺肚皮

七院　後天　獻映　今日仍請聽播音

小歌女

文蘭　胡楓　梁醒波　丁茘　聯合主演　製片顧文娟　導演皁回

高陞：新華大部全　黃飛鴻　虎穴救梁寬

眞光：花都春夢

京華：焦土抗敵

東方：冒牌將軍　IMITATION GENERAL

大華：荒漠美人關

都城　皇后：無情戰地有情天　A time to love and a time to die

娛樂　樂宮：荒唐上校　ME AND THE COLONEL

普慶：埃及長恨傳　AIDA　琉璜島浴血戰　葡京大陰謀

利舞台　普慶：斷魂春波最後橋！　THE LAST BRIDGE

紫聲：歷盡滄桑一男人　THE TRUTH ABOUT WOMEN

豪華　百樂門：怒海喋血　"THE DECKS RAN RED"

隨想錄

絞索一鬆一緊之間

易人

　不知趣的人，往往不自量力，而不自量力者是很少不失敗的。只有了解到自己的處境不妙，才會想出辦法來加以克服，以擺脫其險惡。這本來是很顯淺的道理，但有些人卻不是這麼想的。

　譬如有人的脖子上被套上了絞索，另一端拿在別人手裏，無以自救，死已有日，本來是個悲劇，但在絞索還未被拉緊，或者拉索的人稍爲放鬆一下的時候，他就沾沾自喜，說他打敗了拉索者，死不了。於是乎由悲劇而變爲喜劇。另一種是手腳被人綁住，動彈不得，俯仰由人，雖無繩索套在脖子那麼隨時有被人吊死的可怕，但總覺得這是一種可怕的危險，還是以擺脫束縛，恢復自由，不再任人擺佈爲佳。

　前者正如今天的美帝國主義，後者就是目前的台灣當局。

　不是麼，艾克、杜勒斯、尼克松之流，最近就在「脖子上被套上了絞索」的悲劇中，盡他們扮演丑角的能事，表演了一幕令人忍俊不禁的喜劇。

　美國每到大選，民主黨和共和黨都在競選期間爭演各人的丑劇，在兩黨互駡的時候，這些鬧劇就更有趣了。今年，除了丑劇和鬧劇之外，更精采的莫如彭德懷部長在十月六日宣佈暫停砲轟金門一週之後，艾克、杜勒斯之流所演一齣喜劇了。

　艾、杜的喜劇內容是什麼呢？據當時的新聞說：中共停止砲擊金門是美國要求「停火」的勝利。美國的勝利，當然是中共的「軍事慘敗」了，這兒的「新聞說明家」就是這樣說的。於是艾克、杜勒斯喜形於色，就拿這作爲共和黨競選的政治資本，大吹大擂什麼中共的停止砲擊將成爲「長期停火」，以自欺欺人。假象到底不是眞相，想將悲劇演成喜劇只是笑話，那是不可能的事。

　但是杜勒斯卻還固執己見，一心要用所謂「長期停火」，以達到美帝國主義長期侵佔台灣的目的，在再暫停砲轟期間，杜勒斯不是得意地飛台灣和蔣介石會談麼。然而，大砲有情卻無情，暫停轟擊對金門蔣軍來說，可以自由補給，那是有情感存在的；但當中國人民的大砲稍一怒吼，對艾克、杜勒斯卻是無情的。大砲打亂了杜勒斯的杜蔣會談的陰謀。美蔣之間的關係也空前惡化，「蔣杜會談公報」發表之後，美、蔣就對駡不已。美國要將蔣介石縛得更緊些擺棄；蔣則愈來愈覺得美國的束縛之可怕。這是一場生死戰，現正搏鬥中。

　福建前線的大砲，不僅打亂了杜勒斯去台的原有詭計；也轟垮了美國共和黨在競選中的政治本錢，使到它的「全部競選演說，不得不根據共產黨的砲擊而加以改寫」。目前，共和黨在競選中是失敗了，而且是三十年代以來從未有的慘敗。彭德懷命令前線部隊暫停砲轟一週，就使艾克、杜勒斯之流沾沾自喜和「新聞說明家」們狂熱起來，而恢復了砲擊之後，馬上打亂了杜勒斯的計劃，和影響了共和黨的競選。

　一停一打之間都使到這些人不得安靜。打些大砲，也可以提醒美國的注意，似乎很有必要，這樣，也可以使到發狂的人頭腦清醒一下。套在帝國主義脖子上的絞索，另一端已握在和平人民的手上，放鬆一些或拉緊一些，皆由他們作主，完全不依帝國主義的主觀想像。但有一個願望它們可以選擇，那就是放棄戰爭政策，和平共處，這樣可以不受絞刑，將來或許「死」得舒服些。

　艾克總統、杜勒斯先生：脖子上套上了這條絞索，總不是好玩的事，在一鬆一緊之間都會使到你們感到不自在，這很不好受吧。

•蘇聯援助我國革命的一頁歷史•

黃埔軍校的創建

凡馬

　蔣介石的「嫡系」將領幾乎全部出身於黃埔軍校，蔣介石也利用黃埔軍校作爲他個人的政治工具。可是溯本追源，黃埔軍校却是靠蘇聯的幫助和中國共產黨的合作才能創建的。這一頁歷史，不知蔣介石可忘記了麼？

　一九一七年蘇聯十月革命以後，解放了的蘇聯人民，深刻認識到無產階級的革命不僅要解放自己，而且要解放全人類。因此，對半殖民地的民族革命運動，和一切被壓迫民族謀求獨立自由的鬥爭，莫不深切地寄以同情，並給予實際的援助。我國在第一次國內革命戰爭時期，設在廣州的黃埔軍校，就是在蘇聯積極援助下建立起來的一所培訓革命武裝力量的軍事學校。

　當國民黨改組成爲當時革命的政黨以後，孫中山先生在鮑羅廷和加倫將軍的影響下，開始理解到依靠軍閥隊伍來革命是不行的，要進行革命就必須有革命的武裝，於是決定籌設黃埔陸軍軍官學校（這個建議早些時曾由蘇聯代表馬林提出）。

　黃埔軍校一九二四年五月在廣州成立，地點就在市郊的黃埔港，初開辦的時候，「只有學生四百六十餘人，軍械既少，經費又無着落……因之什麼事都不能做，不但學生求學不成，學校全部幾乎不能支持」，這是蔣介石在第二次全國代表會議上說的。拿軍械來說，孫中山先生批示給五百枝粵造毛瑟槍，結果却只領得三十枝，勉强給衛兵守衛。後來蘇聯派船把軍械從海參崴運到黃埔，才解決這一設備上的困難。蔣介石的死黨黃柏齡在回憶蘇聯船隻運械到黃埔時的情況說：「全校自官長以至學生，無不興高彩烈，拍手打掌，說今後革命有家伙了，不愁了。」

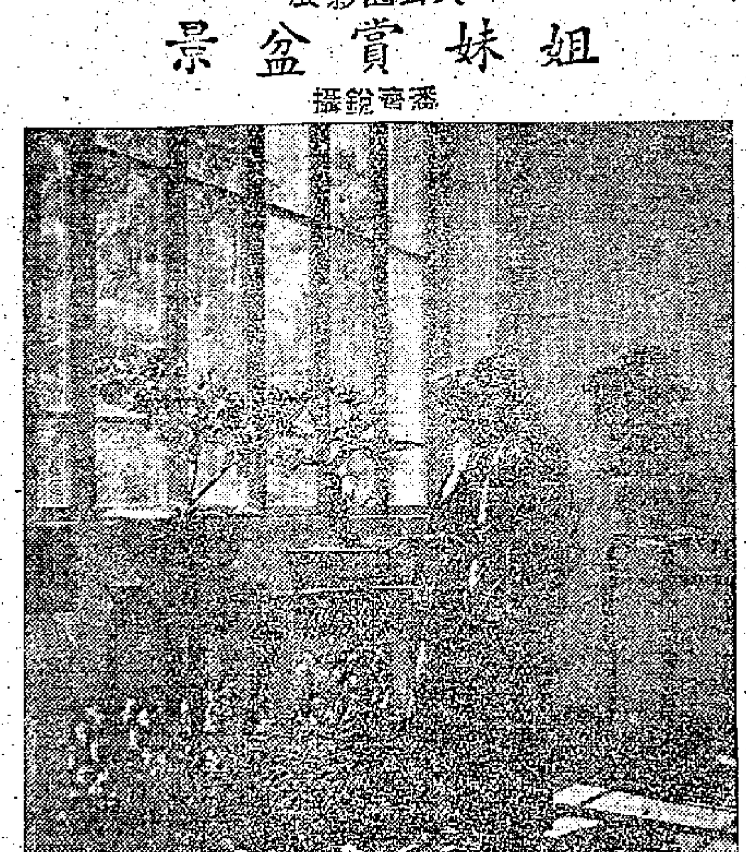
　蘇聯還在經費上一次援助黃埔軍校十萬盧布，還指示加倫將軍，如黃埔軍校提出具體預算數字，蘇聯政府還可以根據實際需要，繼續援助。這才解決了黃埔在草創時期經費上和設備上的困難。更重要的是：蘇聯對黃埔軍校在組織上的指導幫忙。黃埔軍校的內部組織，是仿照蘇聯赤衛軍的組織原則組成的，這個組織最重要的原則，就是黨代表制。黨代表的權力與校長並行，一切命令與法規，均由黨代表副署，交校長執行，沒有黨代表副署的命令法規是無效的。這是保證軍校不致成爲個人勢力的[illegible]所的一個最重要的制度。這樣的制度，後來還推行到各軍隊中去，軍師團營都有黨代表，目的是使學校和軍隊，都能眞正成爲黨的工具。

　當時黃埔軍校的黨代表，就是國民黨左派領袖廖仲愷先生。另一個特點，就是設有領導政治工作的政治部。周恩來當該部主任。那時蔣介石剛從蘇聯回來不久，口頭又高唱革命調子，遂混充了當時黃埔軍校的校長。那時黃埔軍校的重要領導，除鮑羅廷和加倫將軍一直對該校有很大的幫助之外，經常在校內工作的有：代理軍校首席工作顧問的斯杏特諾夫，軍事工程顧問普利貝列夫，砲兵顧問斯杏斯雅諾夫，軍事工程顧問雅開夫列夫等。講授課目除戰術、地形學、砲兵、工兵和通訊等軍事課程之外，還有許多政治科目，如「中國的國民革命」「帝國主義在中國」「國際形勢」「中國政治經濟狀況」「世界革命運動史」「蘇聯狀況」等。中國共產黨在校內擔任工作的黨員還有：聶榮臻、惲代英、蕭楚女等。由於蘇聯在政治軍事組織上的多方面指導；又由於在人力物力方面的大力援助，黃埔軍官學校才日益發展起來，正如陳伯達在「人民公敵蔣介石」上面所說，黃埔軍校「由於革命運動的開展以及蘇聯顧問和中國共產黨人的用心用力，這個學校那時的確出色起來了。」黃埔軍官學校培養出來的學生，計至一九二六年，一共四屆，畢業總共四千二百五十八名，其中大多數成爲革命軍隊中很幹練的軍事幹部。成爲支持廣州革命政府的支柱；也是後來北伐軍的極重要的基本的革命因素。這所學校是眞正成爲培訓革命武裝的軍事教育的機構了。可是，由於後來蔣介石陰謀篡奪軍權以便進一步背叛革命，於是把黨代表制加以廢除。作爲革命工具的黃埔軍校從此便淪落在蔣介石的手中，成爲他個人政治野心的工具，從那時起，黃埔軍校變了質，黃埔軍校的學生，也往往只能庸俗地拿黃埔畢業的資格作爲升官發財的階梯。革命的黃埔軍校已經不再是革命的了。然而，我們是永遠不會忘記蘇聯友人盡心盡力，中國共產黨艱苦奮鬥來建立黃埔軍校的光榮歷史的。

•大公園影展•

姐妹賞盆景

潘奇銳攝



廣彩

——廣州民間工藝雜詠　馬國權

金碧輝煌照眼來，花如錦綴更奇瑰，愛它遠近人爭寶，粵海瓷工絕世才。

　廣彩（在廣州加彩的瓷器）是世界上價值最貴的瓷器。圖案一如錦緞，五彩繽紛，遠近爭寶。歐、亞、美洲諸國大量訂貨，供不應求。

大公園

我在延安的時候

六訪中國

美國女記者　安娜·史特朗

　在公開內戰爆發之前，在一九四六年六月，我訪問了解放區。我在延安住了幾個月，到過張家口（是當年共產黨的第二首都），並訪問了華北中心區「四省地區」和從哈爾濱至齊齊哈爾的東北區。

　據馬歇爾將軍（當年的美國駐中國代表）的數字指出，解放區範圍有八十三萬五千平方哩，人口一億四千萬。

　由於篇幅所限，這裏不能詳細報道共產黨在行政、經濟、戰略和生活等方面的非常有效的政策。這些政策是在毛澤東領導下，根據對中國革命的分析製定的。

　彭德懷對我說：「在歷史上，你可以從什麼地方找到一支一百五十萬的軍隊是從敵人手上獲得武器和兵員的補充，而且能夠在這種情況之下穩定地發展了二十年？」

　毛澤東笑着告訴我：「蔣介石的兵可以成爲很好的戰士，只要給他們一點政治訓練就行了。」

　這就是共產黨的特點：在別人看來，只覺得國民黨士兵是敵人，但是，毛澤東和他的黨徒却認爲他們是被欺騙的中國農民，應該和他們做朋友。

　一九四七年初，我乘最後一架美國飛機離開延安。那時，蔣介石的部隊正向延安推進，共軍被迫放棄這個名城。但是在他們撤退之前，他們將所有可資利用的東西都埋在地下，準備回來時拿出來用。在撤退前夕，共產黨的領袖們到劇院觀看臨別前的演出。看完後，毛澤東和周恩來邀我到一個窰洞裏話別，並用茶和瓜子款待我。

　毛澤東對我說：「你必須立即走，否則可能走不了。現在你已經獲得全部有關我們的資料。你會把這些資料向世人公佈。到我們恢復對外接觸時，你可以再回來。這時間大約不超過兩年。」

　但是，在不到兩年的時間內，毛澤東的軍隊便於一九四九年佔領北京。

　我的第六次訪問中國是在十年前開始的，但是至今仍未到達目的地。

　一九四八年除夕，三個在巴黎的中國朋友（他們是駐巴黎一個國際組織的代表）對我說：「你回中國的時間就要到來了。」事情的演變比人們所預料的還要快。

　我曾決定在那年九月回中國去，但是我辦理手續時發生了一些困難，其中的一個是護照問題。爲解決這問題，我花了三年時間。但是，現在我在莫斯科寫這篇文章時，我已經買好去北京的飛機票。我相信當這篇文章發表時，我已經在北京了。

　我將乘搭圖－一〇四型噴射客機去北京。將來我看見的北京不是我在一九二五年愛上了的北京，也不是我十年前要前往的北京，而是世界上一個最偉大的首都和最美麗的城市。它正在慶祝偉大勝利後的九週年紀念。這個勝利不但改變了和將繼續改變亞洲及世界的面貌，也改變了和將繼續改變中國的面貌。

　我希望到北京與毛澤東、周恩來、朱德及劉少奇會晤，但是，我不敢希望他們會像在延安窰洞裏的一樣，悠閒地長談了。因爲他們已經是全世界四分之一人口的領導人了。

（五，全文完。華記譯）

智慧之窗

玻璃肥料

徐楊

　玻璃微量元素肥料，簡稱玻璃肥料，是近年來才發展起來的一種新型肥料，現今世界上只有蘇聯、美國和西德等幾個國家能夠製造。上海玻璃廠已經試製成功玻璃肥料，這確是我國在大躍進中的一大喜事。

　過去，人們認爲植物的生長和發育只要有足夠的氮、磷、鉀、鎂、鈣等元素作爲養分就可以了，可是最近二三十年來，經過科學家們的分析和證實，在植物有機體中已發現的七十四種化學元素裏，其中有六十五種以上爲微量元素，凡是在土壤和植物中含量爲百分之一的一切元素，都屬於微量元素。含有微量元素的肥料，就叫做微量元素肥料。植物的生長和發育，除了需要上述的氮、磷、鉀等元素之外，還需要極微量的錳、硼、銅、鋅、鉬、鈷等元素，雖然植物對它們的需要量極少，但是如果缺少了它們，植物的正常發育就會遭到破壞。例如在缺銅的土壤中種植馬鈴薯和橡膠草，這些植物的葉子上就出現白斑而枯萎，如果是嚴重的話，就完全不長穗。

　蘇聯科學家從試驗中證明，微量元素能夠改良土壤，增進農作物及果實的產量和質量；少量的硼酸溶液和硫酸錳溶液，能使磽瘠的非黑鈣土地帶變爲沃土。在土壤中施用含硼的微量元素肥料，能使玉米增產百分之五十，棉花增產百分之二十，含錳的微量元素肥料能使洋芋增產百分之三十至三十八，也可使亞麻種子的產量增加百分之二十一。在土壤中施用錳尾砂肥料（錳尾砂含錳百分之十四至十六）能使草莓和小麥增產百分之五十，也能使煙草、李、蘇、蘋果作物和柑桔類的產量和質量大大提高，橡膠的開花期甚至比通常提早六個月，花量也增加一倍。

早桌

　石燕子欠稅被判入獄六個月，據云此爲香港伶人欠稅被判入獄之創舉。

　百業凋零班事蕭淡，伶人生活多朝不夕保，此種案件今後恐非絕無僅有。

×　×

　一汽車公司會計吞貨款一萬九千元，案發後表示，結婚用九千，賭草皮去了四千，餘六千元尚未動用，可以送給僱主。

　數目分明，不愧爲一會計人材。

・廚師・

港居隨筆

一則台灣墨水廣告

司馬勁

　在台灣報紙上看到一巨幅某牌墨水的廣告，這則廣告很妙。妙處不在怎樣自誇墨水水準是如何之高，而是在文字裏提起了它怎樣創業的經過。

　在廣告所列的四則自問自答的題目中，第一則便是「爲什麼管制墨水進口？」答案首句即指出：該墨水公司是與美國雷克研究所合作的，成立不久，便「經政府調查認爲已無須進口外貨遂於四十五年秋加以管制」。

　「管制」之後，據該廣告說，台灣的墨水「投機商人」，發生「惡性競銷」，「競銷」的結果，是這一種牌子，成爲「第一流名牌」。據說這便是所謂「優勝劣敗」這「自然淘汰的原理云云。

　這則廣告說明了什麼呢？當美國資本侵入了台灣的墨水製造工業之後，台灣當局，便開始「管制墨水的進口」。當美資製造的墨水在台灣就地傾銷之後，當地的墨水業厄運重重，結果是「優勝劣敗」，「自然淘汰」了。

　在美國控制下的台灣，美國資本，連製造墨水這些輕工業都不會放過。而且還得讓它獨霸台灣市場，結果是台灣本身的同類工業，也都被它打垮了。

　香港的工業家，又何嘗沒有這個痛苦的經驗呢。

廣東的靚蟹

茶友

　最近從內地運來的陽澄湖「大閘蟹」，因爲豐產的緣故，價錢比往日平三份之一有多，所以喜歡吃蟹的人，都能夠普遍的嘗到牠的美味了。一般對於牠的評語是：「冶味絕倫」。「冶味」乃是廣州話，意思等於鮮美可口。其實蟹之引人入勝，也在於此。不過，大閘蟹的味道，則是我國所產各種蟹中的冠軍。

　在香港來說，誰都知道澳門的蟹好吃，到澳門遊玩的人，也總愛買一兩籮回來，分贈親友，以作「手信」。其實，鄰近澳門的中山縣，有不少鄉村，全是鹹淡水交界的地方，不但盛產蟹類，並且多屬佳品。而當地人士對吃蟹的講究，已是人所共知的。澳門的蟹，實際上大半也是中山縣的產品呢。

　廣東出產靚蟹的地方，除中山縣外，潮州的潮陽、澄海兩縣；海南島的儋縣，產量也相當的多，品種之佳，也是數一數二的。特別是潮陽的達濠鄉，那裏的膏蟹、肉蟹，並皆佳妙。水蟹之類的劣品少之又少。粵諺說：「西瓜共蟹，唔識莫買」。可見在選購之時，也需要一些經驗。可是，這句話卻不適用於達濠的靚蟹。此外，達濠鱿魚，名氣更大，牠肉厚逾一分，倍於普通的鱿魚，味甘香而不韌，吃起來絕不會「好似食鞋皮」（這是廣東人對劣品鱿魚的評語）。比較「九龍吊片」，更勝一籌。潮屬各縣的海味，不止鱿魚爲佳，還有墨魚、日月蠔、螺螄（螄蚶）、及各種魚類，都說得上既多且好的。當地獨有的醃蟹、醃蟛蜞、醃螺，用以佐粥，風味別饒。醃蟹一物，在香港的潮籍同胞所經營的飯店裏，可以吃到，不妨一試的。儋縣除活生生的螃蟹，還有一種「石蟹」，那是活埋在鹽田下邊，因年代久遠而石化了的，可作案頭小擺設，或壓紙之用，也可以入藥，功能祛痰固腎。

我們在中國做間諜

（美）李克　李又安　夫婦著　尤其譯

三十二、想逃，而逃不了

　逮捕命令到我眼前時，這些事情也彷如閃電般在我心頭一掠而過。那件事說不定乃是圈套，我作了被人把弄的傻瓜了。不過，現在終於被捕，回想那些事情也無用。我便裝做毫不驚慌的樣子，並且問他們是不是可以允許我換換衣服。有一位高個子看來是負責的治安人員，點點頭表示答應。我便走進又安的寢室，等她用眼光詢問我發生了什麼事情的時候，我盡量控制住自己，用平時的聲音說道：「必須隨他們走一趟了！」在旁監視的衞兵隨即打斷我們的話頭，我只好去穿長褲和皮鞋。

　雙手有些力不從心，半天也沒有把鞋帶繫好，衞兵便帶我在院中的籐椅上。跟着，又安也出來了，坐在廊簷下的椅子上。看到她那滿面慘狀，我的心砰砰地跳着，我何必把她置於這樣悲慘的境地呢，心裏又是慚愧又是後悔，只有把雙眼緊盯在地面，不敢抬頭。我偶爾抬眼一看，卻見她帶着微笑望我，這只能使我更覺得絕望。就在那一剎間，一位士兵出現了，要又安進入客廳。我在外面雖然聽得到他們在客廳中談話的聲音，但不知何年何月才能和她再見了。

　在我的後院裏，哈萊特也在和幾名女警官談話。不一會兒，她走出來了，經過我身邊時低聲說道：「結果果然如此！」她剛剛走出大門，我便聽到了吉普的開動聲。過了兩三分鐘，宣佈逮捕命令的治安人員回來了，要我出門乘坐吉普，他也跟着出來，坐在我身旁。車子衝也似地穿過了人羣，駛過熱氣逼人的街道，直奔北城。我的手上並沒有手銬，同行的只有一名治安人員和一名司機，所有的念頭都湧到腦際。是不是就此逃走呢？我時常在書上或在影片上看到，有許多鬥士就在轉眼之間輕輕易易地便逃出虎口。可是，我在這裏卻辦不到。首先，逃到那裏去呢？像這樣的高個子，黃頭髮，藍眼睛，在那裏也藏不住。而且，我旁邊這位同行者，論身量並不比我矮多少，論氣量則不相上下，看樣子，如果動起武來，包準能夠頂得上我兩個。不僅如此，就算我能逃之夭夭，又安的問題豈不更爲複雜了嗎？

　車子終於進入了一個細長的小胡同，在一所大紅門前停住，然後由門崗指揮着，開進足有操場那樣大的院子。下了吉普，隨着那位公安人員穿過院子，來到第二座院子的小門，他讓我停住腳步，並吩咐門旁的衞兵看住我，他便一直走進去。衞兵把槍上好刺刀，立刻命我進入旁邊的軍房，他在外面待命。

　我在那兒徬徨四顧，看到衞兵的稜眼，不覺回想起幼年看到的芝加哥聖華倫廷節的虐殺圖。然而，警官把我再往裏帶的時候，這種陰森的念頭又立即消逝了。我進入一間小辦公室，檢查身體，打指紋，並奉命繳出手錶。一位年青的女辦事員問我是不是必須戴眼鏡，我點點頭，她說，就戴着好了。

銀色新聞

有女懷春一片　傳奇笑話連篇

　長城新片「有女懷春」中笑料很多，只是傅奇所鬧的笑話就夠你笑破肚皮。

　這次，傅奇在長城新片「有女懷春」中，飾演一個目空一切，高傲自大的工程師，把一副專家的驕人神氣，刻劃得非常活現。這位工程師最瞧不起女人，他認爲時下一般職業婦女，全沒有工作能力，只知道塗脂抹粉，做做花瓶而已。不料他的女助手陳思思，就是一個有眞材實學、聰明能幹的人，她對傅奇這種錯誤觀念，大大不以爲然。

　當陳思思初來的時候，他看到她穿的是高跟鞋，戴的是耳環子，便堅決的要求經理辭退她，後來經理要他試用一個時期，他又要親自考她，選用一些不大重要的問題來爲難她。傅奇問：「香港中國銀行有多高？」陳思思答：「有二百四十三尺。」「一共有多少層？」「有十九層。」「爲什麼外表看去只有十七層？」陳思思說：「加上天台和地下室各一層，剛好是十九層。」傅奇又問：「一共用了多少鋼料？」陳思思答：「工字鐵一共用一千七百噸。」「中國銀行一共有多少窗子？」「六百八十一個。」這一來，倒把這位工程師的錯誤觀念，幾乎自我推翻了，再加上她工作成績的表現，使傅奇不由得不暗地裏欽佩，不知不覺的對她發生了一種強烈的愛意，終於按耐不住要去求婚，可是陳思思卻沒有半點憐惜之心，還繼續的刺激他，捉弄他。

　陳思思以教訓的口吻對傅奇說：「你們男人不要驕傲，不要神氣」，老實說：「你們能做的事，我們都能做，我們能做的事，你們未必都會做。」「我們能結毛線衣，你能不能結？」這一下可把傅奇氣結了。他爲了不甘服輸，只好暗暗的買了一本「毛線編結法」，躲在辦公室裏一針一針的挑，令人看了可憐亦復可笑。

　當傅奇鼓起勇氣，手捧鮮花，跑到思思家裏去求婚的時候，想不到她的母親鄭秋霞，以爲是惡作劇的小孩子，又在撳鈴爲戲，便以一盆污水迎頭倒去，把傅奇潑個正着，狼狽不堪。

　還有一次，傅奇見到他的老同學張錚，對於和他同居已久生了孩子的余婉菲，既不負贍養責任，又不肯正式結婚，傅奇看不過去，在郊外的馬路上和他發生糾纏，恰巧陳思思和她的幾個姊妹，由那裏路過，以爲傅奇欺負張錚，她便大抱不平，不管他是上司也好，工程師也好，自動的上前去，把她父親傳授給她的太極拳，隨便使出兩度散手，把傅奇當堂仆倒地上，頭破血流，有苦說不出。

影談

無情戰地有情天

(A Time to Love and A Time to Die)

方慎聲

　一個從蘇德前線休假回家的德國兵，發現一個父親被納粹黨拘入集中營的少女，洞房之夜，嘆息可以渡過的地方都變成了砲火，幾乎每個歐洲都痛恨德國人。

　他們這些話如果在房間外面說出來，男的就會被槍斃，女的也會被送入集中營，因爲納粹德國就是依靠秘密警察來統治人民和軍隊的，他們對外侵略擄掠，對內也殘酷地鎮壓反對戰爭的善良人民。這從來就是一切侵略者的本色，因此他們也難逃失敗收場。

　雷馬克在他的小說「愛的時候和死的時候」中，對於二次戰爭中的德國人精神生活，有極深刻的描寫，拍成電影之後，觀衆可以看得到當年高叫征服歐洲征服世界的德軍從官到兵員，醉生夢死的強烈對比；也可以看到德國人民的士氣低落，前線吃敗仗和後方納粹黨高級官家散人亡的慘狀和在特務監視下過着暗無天日生活的情形。

　這些都是使雷馬克的小說成功的因素，也是使本片成功的因素。電影一開場時用了一個很新奇的方法介紹雷馬克和他的「西線無戰事」，使觀衆先有一個印象，這個方法很有效。雷馬克本人一定也很重視這一本書和這一部影片，因爲他親自在影片中擔任了一個角色，飾演一個歷史學教授，他深信侵略戰爭一定失敗，預言下一代的德國人要負起艱巨的復國之責。他教出的學生中有一個做了納粹黨高級官員，把他送到集中營去「報復」。但看來這位教授並未看清楚德國的前途，因爲他認爲只有更加篤信上帝，才能解決問題。

　雷馬克本人的思想深度，也就只限於一個宗教徒以人道主義的立場來反對納粹對外侵略，因而電影也就離不開這個主題。然而雷馬克還算是一個現實主義的作家，從他的作品中，我們可以看得到二次世界大戰中德國的眞實情形和絕大部份德國人的精神面貌，這對於那些高叫着戰爭邊緣的侵略者，應該是當頭棒喝。

　除了雷馬克和基南樂之外，本片男女主角都是新人，但是演技却很熟練，導演的處理也十分成功，最初兩場戲極精采，後半部如傷兵大談女人經和諷刺胖婦人之類很庸俗，應當刪去，也可以省些時間。

無所不談

「彈」性政策

　某報載：艾克談對華政策，將採取彈性路線。

　如道「彈」字是指「飛彈」、「轟彈」而言，那老早已實行了。（伯川）

詐傻扮懵

　艾克自稱：他不知道選民對他爲何前後不同。

　問問自己這幾年來做了些什麼事好了。（林川）

全國象棋區賽的兩雄之戰

永言

　全國棋賽廣州區比賽從本月一日開始以來，在中國象棋方面勢均力敵的精采搏鬥，要算武漢李義庭對廣州楊官璘的一局了。

　這局棋李運用先手五七砲，使出新的解數，在中局時李忽卸砲攻楊的無根馬，只此一着，幷得楊右翼告急，引起了以後楊以車易馬砲解圍的雙方一連串精采攻守棋着，最後李得單車，孤掌難鳴。楊雖擁有馬砲雙兵，但李車雄據河頭，大有一夫當關之勢，結果還是化干戈爲玉帛，雙方各自鳴金收兵。（如圖輪到紅方走子）着法如下：

馬六進七㊀	砲八平七㊂	兵三進一	馬三進四	車八進六	車八平五	砲二平五	車五平一	砲五平一	砲一退四	兵九進一㊈
卒七進一㊁	卒七進一	砲五平七㊃	車八退一	車八平六㊅	車六進一	車七平八	象三進五	車八平九	車九進二	
馬七退八	砲七進五	兵三進一㊄	馬八進九	車二平四	馬四退二㊆	車五進一	車一退二㊇	馬二進一	砲一平三	
車二平六	砲七平三	車六平七	砲三平五	砲七平六	砲六進七	士六進五	砲六平九	車六平九	車九平五	

簡評：

（1）習意對攻。如改走兵七進一（渡河），黑方車二平三（去兵）、砲八平六。紅方反攻的機會較少。

（2）挺卒。對紅方三路馬有很大的牽制作用。

（3）平砲牽制黑方右翼。紅方使用圍魏救趙策略。

（4）卸開中砲，向紅方右翼發擊，機動、靈活。

（5）送兵。阻延黑方的攻勢，並暫時解除右馬威脅。

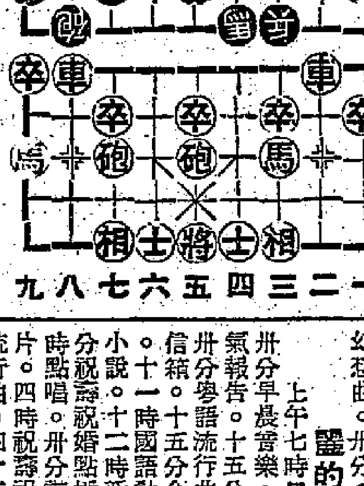
（6）捉馬是正着。（如改走砲七平八，則紅方車八平五（去卒）兌車解圍）但變化極爲複雜，較難掌握。

（7）精警！埋伏一車兌二子的後着，解除四路車馬威脅。

（8）迫兌車，消耗對方主力，瓦解對方攻勢。

（9）和局已成，以後着法從略。

紅方楊官璘



黑方李義庭

廣播節目

廣東電台（波長二八三公尺 頻率一〇六〇千週）

上午六時零五分管弦樂。四十五分漢語拼音方案教學講座。七時十五分新聞。卅五分京劇。八時潮劇。卅分客潮語新聞。十二時零五分話劇。四十五分廣東各地。一時十五分粵北民歌。卅分相聲。四十五分科學知識。五時粵曲。六時新聞和時事解說。廿分專題文藝特別節目。七時零五分故事。廿分每週一歌。卅分對農村廣播節目。八時十五分鋼鐵元帥升帳特別文藝節目。四十五分省市新聞。九時向鋼鐵大進軍專題廣播。卅分每日一新歌。四十分紅豆日日發新枝。十時最後新聞。

廣州電台（波長三七九．七五公尺 頻率七九〇千週）

上午六時新聞。廿分陝北民歌。卅分新聞及報紙摘要。七時粵劇。廿分管弦樂。五十分二央弦。八時躍進中的祖國。卅分管弦樂。九時小演唱。十時蘇聯歌曲。廿五分京劇。五十分廣東音樂。十一時廿分京韻大鼓。卅五分廣播劇。十二時十分新到的戲曲節目。卅分省市新聞。四十五分歌曲。五十五分紅豆日日發新枝。五時卅分兒童歌曲。四十五分科學知識。六時聽曲學唱。廿分高甲戲。卅分新聞和時事解說。五十分每日一新歌。七時省市新聞。十五分廣州生活。卅分音樂。五十分粵曲。八時十五分管樂獨奏。卅分聯播節目。九時文學節目日日新。卅分躍進中的祖國。十時人民公社紅旗飄特別文藝節目。卅分最後新聞。

香港中文電台

上午七時時代曲。卅分國語教授。五十分時代曲。五十八分天氣報告。八時新聞。卅分粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時廣播劇。卅分倫敦電台昨晚國語節目。四十五分粵語流行曲。十一時京曲。三十分粵曲。十二時故事。卅分粵曲。一時時代曲。廿八分天氣報告。卅分新聞。五十分音樂。二時國語故事。卅分粵劇小舞台。四時管樂。卅分故事。五時潮州曲。卅分兒童節目。六時新聞。卅分英語教授。四十五分歌曲介紹。七時每週時事實錄。十五分中國藝術歌曲。卅分廣播劇。五十八分天氣報告。八時倫敦國語新聞。十五分時代曲。卅分倫敦粵語新聞。四十五分中國名人介紹。九時影壇什錦。卅分時代曲。四十分體育述評。十時南音。卅分國語話劇。十一時粵曲。卅分天氣報告。時代曲。十二時（完）

香港英文電台

八時進行曲，早晨旋律。五十分宗教節目。九時新聞，唱歌。十時管弦樂。十一時卅分故事。四十五分音樂。十二時卅分變奏。一時十五分新聞。卅分下午音樂會。二時卅分棍球節目。四時卅分唱歌。五時故事。五時卅分旅行講話。四十五分青年節目。六時故事。卅分點唱。七時新聞，故事。八時音樂。九時新聞。十五分獨唱。四十五分電影雜誌節目。十一時倫敦電台新聞，幻想曲。卅分（完）

麗的呼聲銀色電台

上午七時旦樂。十五分天氣預測，時代曲。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。十五分祝壽祝婚點播。卅分點唱。九時卅分粵語流行曲。四十五分歌星曲選。十時大衆信箱。十五分今日事。廿分廣東音樂。卅分南音。十一時國語教授。十五分粵曲。卅分社會倫理小說。十二時新聞。十五分股市金融行情。二十分祝壽祝婚點播，天氣報告。卅分社會小說。一時點唱。卅分話劇。二時電影故事。卅分粵劇唱片。四時祝壽祝婚點播。十五分粵曲。卅分粵語流行曲。四十五分粵曲。五時兒童節目。十五分時代曲。卅分世界童話。四十五分足球經。六時長篇趣劇。卅分粵曲。四十五分時代曲。七時偵探小說。卅分愛情小說。八時新聞，天氣報告。十五分賽馬結果報告。卅分時代曲。四十五分粵曲。九時故事。卅分電影故事。十時空中音樂會。卅分通俗故事。十一時新聞，體育消息。十五分粵曲，四十五分夜管樂。十二時（完）。

麗的呼聲金色電台

上午七時國樂。十五分天氣預測，各地雜曲。四十五分輕音樂。八時時代曲。卅分新聞，天氣報告。九時京劇。十時潮州曲。四十五分今日事。十一時客家山歌。卅分評話。十二時新聞。十五分婦女講座，天氣報告。卅分越劇。一時國語小說。卅分彈詞。二時申曲。卅分上海滑稽。三時各地雜曲。卅分潮語小說。四時潮州曲。五時潮語故事。卅分小說。六時歌唱故事。卅分錦繡人生。七時港台每週時事實錄。十五分粵曲。卅分攝影講座。四十五分粵曲。八時新聞，天氣報告。卅分洪熙官三建少林寺。九時英語教授。十五分全家福。卅分歷史故事。十時時代曲。卅分京劇雜談。十一時新聞。十五分潮州曲。四十五分潮州音樂。十二時（完）

麗的映聲（有線電視）

下午五時卡通片。十五分魔術表演。卅分神槍大俠。六時休息。七時卅分音樂演奏。五十分週一特選。八時廿分無敵探長。四十五分英語訪問記。九時新聞片。十五分全家福。廿五分牡丹花發狀元紅。十一時最後新聞及天氣報告。